

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1965.

13 AOÛT 1965.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 31 DÉCEMBRE 1964 PRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Exposé	3
Chapitre premier :	
A. — Bilan	4
B. — Commentaire des articles	5
Chapitre II. — Le budget de l'exercice 1964. Evaluations :	
A. — Recettes	16
B. — Dépenses	16
Chapitre III. — Opérations effectuées pendant l'année 1964.	19
Chapitre IV. — Résultats budgétaires :	
A. — Aperçu des résultats depuis 1830	20
B. — Exercice 1963	21
C. — Exercice 1964	22
Chapitre V. — Situation de la dette publique	23

ANNEXES.

I. — Résultat définitif du budget de l'exercice 1963 :	
Tableau A. — Recettes :	
Développement par article	28
Récapitulation par chapitre	46
Tableau B. — Dépenses :	
Développement par budget	48
Tableau C. — Dépenses :	
Développement par chapitre et par budget	52

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1965.

13 AUGUSTUS 1965.

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1964 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN.

INHOUD.

	Bladz.
Toelichting	3
Eerste hoofdstuk :	
A. — Balans	4
B. — Verklaring bij de artikels	5
Hoofdstuk II. — De begroting voor het dienstjaar 1964. Ramingen :	
A. — Ontvangsten	16
B. — Uitgaven	16
Hoofdstuk III. — Verrichtingen van het jaar 1964	19
Hoofdstuk IV. — Begrotingsresultaten :	
A. — Overzicht van de uitslagen sinds 1830	20
B. — Het dienstjaar 1963	21
C. — Het dienstjaar 1964	22
Hoofdstuk V. — Stand van de Rijksschuld	23

BIJLAGEN.

I. — Einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1963 :	
Tabel A. — Ontvangsten :	
Ontwikkeling per artikel	29
Samenvatting per hoofdstuk	47
Tabel B. — Uitgaven :	
Ontwikkeling per begroting	49
Tabel C. — Uitgaven :	
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	53

	Pages		Blada
II. — Compte provisoire de l'exercice 1964 (au 31 décembre 1964) :		II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1964 (per 31 december 1964) :	
Tableau A. — Recettes :		Tabel A. — Ontvangsten :	
Développement par article	56	Ontwikkeling per artikel	57
Récapitulation par chapitre	74	Samenvatting per hoofdstuk	75
Tableau B. — Dépenses :		Tabel B. — Uitgaven :	
Développement par budget	76	Ontwikkeling per begroting	77
Tableau C. — Dépenses :		Tabel C. — Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget	80	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	81
III. — Situation de la dette publique. — Année 1964 :		III. — Toestand van de Rijksschuld. — Jaar 1964 :	
A. — Dette consolidée :		A. — Geconsolideerde schuld :	
1. En francs belges :		1. In Belgische frank :	
— directe	88	— directe	89
— indirecte	90	— indirecte	91
2. En monnaies étrangères :		2. In vreemde munt :	
— directe	92	— directe	92
— indirecte	93	— indirecte	93
B. — Dette à moyen terme directe :		B. — Directe schuld op halflange termijn :	
En francs belges	94	In Belgische frank	94
En monnaies étrangères	95	In vreemde munt	95
C. — Dette à court terme directe :		C. — Directe schuld op korte termijn :	
En francs belges	96	In Belgische frank	96
En monnaies étrangères ,	97	In vreemde munt	97
D. — Dette intergouvernementale directe	98	D. — Directe intergouvernementele schuld	98
E. — Dette garantie	99	E. — Gewaarborgde schuld	99
IV. — Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1964	102	IV. — Toelichtingen betreffende de uitgifte van geconsolideerde leningen in 1964	102
V. — Activité de la Caisse autonome des dommages de guerre	105	V. — Verrichtingen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	105
VI. — Accords financiers internationaux	106	VI. — Internationale financiële akkoorden	106
VII. — Principales participations et créances de l'État	108	VII. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat	108

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 31 décembre 1964.

Comme dans le document précédent (*Document parlementaire* n° 854, session 1963-1964) le bilan de l'année est reproduit d'abord; les chapitres spéciaux sont ensuite réservés aux opérations budgétaires et à la situation de la Dette publique.

Les annexes qui y font suite reproduisent succinctement le résultat définitif du budget de l'exercice 1963 et les résultats provisoires de 1964, au 31 décembre 1964.

Pendant l'année 1964, la loi contenant le règlement définitif du budget des exercices 1960 et 1961 a été votée (loi du 28 mars 1964, *Moniteur belge* du 22 avril 1964).

Le compte général de l'année 1962 et le compte budgétaire du même exercice ont été envoyés à la Cour des Comptes respectivement le 23 septembre et le 13 octobre 1964. Un extrait de ceux-ci a été publié au *Moniteur belge* du 4 novembre 1964.

Bruxelles, le 11 août 1965.

Le Ministre des Finances,

TOELICHTING.

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de stand van de Schatkist per 31 december 1964 aan de Wetgevende Kamers over te leggen.

In deze stand wordt, zoals in de vorige (*Parlementair bescheid* n° 854, zitting 1963-1964), in de eerste plaats de jaarbalans opgenomen; daarna behandelen afzonderlijke hoofdstukken de verrichtingen op de begroting en de toestand van de Rijksschuld.

De bijlagen die daarop volgen geven beknopt de einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1963 en de voorlopige uitslagen van 1964, per 31 december 1964, weer.

Tijdens het jaar 1964 werd de wet houdende de eindregeling van de begrotingen van de dienstjaren 1960 en 1961 goedgekeurd (wet van 28 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 22 april 1964).

De algemene rekening van het jaar 1963 werd op 23 september 1964 en de begrotingsrekening van het gelijknamig dienstjaar op 13 oktober 1964 aan het Rekenhof toegestuurd. Een uittreksel ervan werd opgenomen in het *Belgisch Staatsblad* van 4 november 1964.

Brussel, 11 augustus 1965.

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

CHAPITRE PREMIER.

A. — Bilan du Trésor.

(En millions de francs.)

EERSTE HOOFDSTUK.

A. — Balans van de Schatkist.

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1963 Per 31.XII.1963	Au 31.XII.1964 Per 31.XII.1964	Variation — Wijziging	Numéros des commentaires Verklaring onder nummer	
ACTIF.					ACTIEF.
Encaisse générale du Trésor	4 587	4 268	— 2319	1 à 10	Algemene kasvoorraad van de Schatkist.
Créances sur les budgets	148 443	147 561	— 882	11	Vordering op de begrotingen.
Comptes transitoires	3 179	2 927	— 252	12	Overgangsrekeningen.
	158 209	154 756	— 3 453		
PASSIF.					PASSIEF
Budget pour Ordre	20 684	20 641	— 43	13	Begroting voor Orde
Dette flottante	136 735	134 740	— 1 995	14	Vlottende schuld.
Comptes transitoires	790	— 625	— 1 415	15	Overgangsrekeningen.
	158 209	154 756	— 3 453		
COMPTES D'ORDRE.					VOOR ORDE-REKENINGEN.
Taxe de conjoncture	17	12	— 5	16	Conjunctuurtaks.
Comptes « Nationalisations »	51	53	+ 2	17	Rekeningen « Nationalisaties ».
Dette consolidée directe	279 981	294 090	+14 109	18	Directe geconsolideerde schuld.
	280 049	294 155	+14 106		

Dans ce bilan, le Trésor apparaît, suivant la formule traditionnelle, comme le banquier du budget.

Dans les grandes lignes, on y trouve :

1° au passif, les sommes dont le Trésor a disposé pour remplir sa mission et notamment les produits d'emprunt provenant de la dette flottante;

2° à l'actif, l'emploi auquel ces fonds ont été affectés, surtout la couverture des déficits budgétaires cumulés depuis 1830.

In deze balans komt de Schatkist, als naar gewoonte, voor als de bankier van de begroting.

Men vindt er, in grote trekken :

1° op het passief, de bedragen waarover de Schatkist beschikte om haar rol te vervullen en waaronder de lenings-opbrengsten van de vlottende schuld voorkomen;

2° op het actief, waartoe deze middelen werden aangewend, vooral tot dekking van het totaal van de begrotings-tekorten sinds 1830.

B. — Commentaires.

ACTIF.

1. Encaisse générale du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	6 587 054
Au 31 décembre 1964	4 267 685
Variation	-2 319 369

L'encaisse générale du Trésor se compose des éléments suivants :

	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Au 31.XII.1964 — Per 31.XII.1964	Variation — Wijziging	Numéros des commentaires — Verklaring onder nummer	
Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique (Caissier de l'Etat).	— 70 793	—221 691	— 150 898	2 à 5	Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België (Rijkskassier).
Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.	3 821 328	3 567 709	— 253 619	6 à 8	Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat.
Portefeuille du Trésor	971 667	921 667	— 50 000	9	Effectenportefeuille.
Avoir indisponible à la Banque d'Emission (en liquidation).	1 864 852	—	—1 864 852	10	Onbeschikbaar tegood bij de Emissiebank (in vereffening).
	6 587 054	4 267 685	—2 319 369		

**

2. Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique, Caissier de l'Etat.

	En milliers de francs
Situation au 31 décembre 1963	—70 793
Situation au 31 décembre 1964	—221 691
Variation	—150 898

Le compte ci-dessus enregistre directement ou indirectement toutes les opérations du Trésor en recette et en dépense.

L'influence de ces opérations sur le compte est le plus souvent indirecte, du fait que la plupart des encaissements et des paiements de l'Etat se réalisent à l'intervention des chèques postaux, par l'intermédiaire des bureaux de postes; lorsque ces bureaux présumant que leurs dépenses dépasseront les recettes, ils prennent à charge du compte courant du Trésor des subsides suffisants pour couvrir le déficit prévu; dans le cas contraire, les bureaux de postes versent le restant au compte courant du Trésor.

**

3. D'autres comptes peuvent être éventuellement ouverts au Trésor à des fins spéciales dans les livres de la Banque Nationale.

Les comptes suivants existaient notamment au 31 décembre 1964.

- Indemnités de nationalisation « Tchécoslovaquie » (voir n° 17, A);
- Indemnités de nationalisation « Hongrie » (voir n° 17, B);
- Taxe exceptionnelle de conjoncture (voir n° 16).

**

B. — Verklarende toelichtingen.

ACTIEF.

1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	6 587 054
Per 31 december 1964	4 267 685
Wijziging	-2 319 369

De algemene kasvoorraad bevat volgende elementen :

	Numéros des commentaires — Verklaring onder nummer	
Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique (Caissier de l'Etat).	2 à 5	Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België (Rijkskassier).
Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.	6 à 8	Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat.
Portefeuille du Trésor	9	Effectenportefeuille.
Avoir indisponible à la Banque d'Emission (en liquidation).	10	Onbeschikbaar tegood bij de Emissiebank (in vereffening).

**

2. Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, Rijkskassier.

	In duizenden frank
Toestand per 31 december 1963	—70 793
Toestand per 31 december 1964	—221 691
Wijziging	—150 898

Alle verrichtingen van de Schatkist, hetzij in ontvangst, hetzij in uitgave, beïnvloeden direct of indirect deze rekening.

De invloed van deze verrichtingen op de rekening is doorgaans indirect omdat de meeste ontvangsten of betalingen van de Staat gebeuren door tussenkomst van de postcheck, door bemiddeling van de postdiensten; wanneer deze diensten vermoeden dat hun uitgaven de ontvangsten gaan overtreffen, dan nemen ze ten laste van de rekening-courant van de Schatkist voldoende middelen op om het voorzien tekort te dekken; in het tegengestelde geval storten de postdiensten de rest terug op de rekening-courant van de Schatkist.

**

3. Andere rekeningen kunnen eventueel voor rekening van de Schatkist worden geopend in de boekhouding van de Nationale Bank.

Volgende rekeningen bestonden o.m. op 31 december 1964.

- Nationalisatievergoedingen « Tsjecho-Slowakije » (zie n° 17, A);
- Nationalisatievergoedingen « Hongarije » (zie n° 17, B);
- Buitengewone conjunctuurtaks (zie n° 16).

**

4. L'avoir du Trésor à la Banque Nationale figure au passif des situations de celle-ci sous la rubrique « Trésor public — compte ordinaire ».

Ce compte englobe les éléments suivants :

- le solde du compte courant ordinaire du Trésor visé au n° 2 ci-avant;
- le solde des comptes spéciaux visés au n° 3 ci-avant, sauf celui du compte « Taxe exceptionnelle de conjoncture »; la loi du 12 mars 1957, qui a institué cette taxe, a en effet prévu que les recettes à provenir de celle-ci doivent être versées à un compte ouvert à la Banque Nationale qui ne peut faire l'objet d'aucune compensation avec le solde du compte courant ordinaire du Trésor;
- les sommes dues par la Banque Nationale à l'Etat, et qui n'ont pas encore été versées au compte ordinaire du Trésor;
- les sommes dues par l'Etat à la Banque Nationale, et qui n'ont pas encore été versées à celle-ci par prélèvement sur le compte ordinaire du Trésor.

C'est ainsi que la somme de 4 635 589 francs qui figure au passif du bilan de la Banque Nationale au 31 décembre 1964 sous la rubrique « Trésor public — compte ordinaire » se compose de :

	En milliers de francs
Solde débiteur du compte courant ordinaire du Trésor (voir n° 2)	-221 691
Compte « Indemnité de nationalisation — Tchécoslovaquie » (voir n° 17)	43 783
Compte « Indemnité de nationalisation — Hongrie » (voir n° 17)	8 763
Montant dû par la Banque Nationale à l'Etat.	244 354
	75 209
Dont à déduire : montant dû par l'Etat à la Banque Nationale	70 574
Avoir du Trésor à la Banque Nationale de Belgique au 31 décembre 1964	4 635

**

5. Le Trésor dispose auprès de la Banque Nationale de Belgique d'une marge d'emprunt de 10 milliards de francs (art. 11 et 13 de la loi organique de la Banque Nationale; convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque).

Les prélèvements sur cette marge s'effectuent par la délivrance de certificats de Trésorerie à la Banque Nationale.

A la fin de chaque journée, l'avoir du Trésor à la Banque Nationale est calculé de la manière indiquée au point 4 ci-avant.

Si le calcul conduit à un solde négatif, la Banque Nationale souscrit des certificats de Trésorerie à concurrence du montant au moins nécessaire pour rétablir l'équilibre; le montant de ces certificats est versé au compte courant du Trésor visé au point 2.

Dans le cas contraire, l'excédant est utilisé pour rembourser des certificats à la Banque Nationale.

4. Het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank komt voor op het passiva van de Nationale Bank onder de vermelding « Schatkist - - gewone rekening ».

Deze rekening omvat :

- het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist onder n° 2 vermeld;
- het saldo van de bijzondere rekeningen onder n° 3 vermeld, behalve dit van de rekening « Buitengewone conjunctuurtaks »; de wet van 12 maart 1957 houdende instelling van deze taks bepaalde dat de opbrengsten ervan dienden gestort op een rekening geopend bij de Nationale Bank en dat deze niet vatbaar waren voor enige compensatie met het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist;
- de bedragen door de Nationale Bank aan de Staat verschuldigd welke nog niet op de gewone rekening van de Schatkist werden gestort;
- de bedragen door de Staat verschuldigd aan de Nationale Bank welke nog niet werden afgenomen van de gewone rekening van de Schatkist.

Het bedrag van 4 635 589 frank dat dus op het passiva van de Nationale Bank per 31 december 1964 voorkomt als « Schatkist — gewone rekening » is samengesteld uit :

	In duizenden frank
Debetsaldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist (zie n° 2)	-221 691
Rekening « Nationalisatievergoeding — Tsjecho-Slowakije (zie n° 17)	43 783
Rekening « Nationalisatievergoeding — « Hongarije » (zie n° 17)	8 763
Bedrag door de Nationale Bank verschuldigd aan de Staat	244 354
	75 209
Waarvan af te trekken : bedrag door de Staat aan de Nationale Bank verschuldigd	70 574
Tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank van België per 31 december 1964 ...	4 635

**

5. De Schatkist beschikt over een ontleningsmarge van 10 miljard frank bij de Nationale Bank van België (art. 11 en 13 van de organieke wet van de Nationale Bank; overeenkomst van 14 september 1948 tussen de Staat en de Bank).

Het benutten van deze marge gebeurt tegen uitreiken van schatkistcertificaten aan de Nationale Bank.

Dagelijks wordt het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank berekend zoals hierboven onder punt 4 wordt uiteengezet.

Is dit saldo negatief, dan tekent de Nationale Bank in op schatkistcertificaten voor een bedrag dat minstens het evenwicht herstelt; de tegenwaarde ervan wordt geboekt op de rekening-courant van de Schatkist (punt 2 hierboven).

Zo het tegengestelde zich voordoet dan wordt het overschot gebruikt om schatkistcertificaten aan de Nationale Bank terug te betalen.

Le mécanisme qui précède et les renseignements donnés au point n° 4 expliquent pourquoi :

- le montant qui apparaît au passif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique « Trésor public — compte ordinaire » ne s'élève généralement qu'à un montant peu important;
- le compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale figurant à l'actif du bilan du Trésor (point 1) peut apparaître avec un solde négatif, comme ce fut notamment le cas au 31 décembre 1963 (—71 mille) et au 31 décembre 1964 (—222 millions de francs).

Le montant des prélèvements du Trésor sur la marge des 10 milliards figure à l'actif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique « Effets publics ».

Le tableau ci-après donne l'encours journalier moyen des prélèvements effectués sur la marge de 10 milliards de francs pendant chacun des mois de l'année 1964 :

	En millions de francs
Janvier	6 393
Février	8 340
Mars	8 447
Avril	8 357
Mai	9 052
Juin	8 923
Juillet	7 759
Août	9 412
Septembre	9 074
Octobre	9 237
Novembre	9 507
Décembre	9 647
Moyenne journalière de l'année ...	8 671

*
**

6. Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	3 821 328
Au 31 décembre 1964	3 567 709
Variation	—253 619

Les fonds disponibles chez les comptables ordinaires de l'Etat se répartissent comme suit entre les diverses administrations :

(En millions de francs.)

	Au 31.XII.1963 Per 31.XII.1963	Au 31.XII.1964 Per 31.XII.1964	Variation — Wijziging	
Comptables des Postes	2 652	2 634	— 18	Rekenplichtigen van de Post.
Comptables des Contributions	1	2	+ 1	Rekenplichtigen van de Belastingen.
Comptables de l'Enregistrement	1 004	758	—246	Rekenplichtigen van de Registratie.
Comptables des Douanes et Accises	158	162	+ 4	Rekenplichtigen van de Douanen en Accijnzen.
Autres comptables	6	12	+ 6	Andere rekenplichtigen.
	3 821	3 568	—253	

*
**

Deze methode en de inlichtingen hierboven onder punt 4 verstrekt, verklaren waarom :

- het bedrag dat op het passiva van de toestand van de Nationale Bank voorkomt onder de rubriek « Schatkist — gewone rekening » gewoonlijk zeer laag blijft;
- de « gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank » die op het actief voorkomt van de balans van de Schatkist (punt 1), negatief kan zijn zoals dit het geval was op 31 december 1963 (—71 duizend) en op 31 december 1964 (—222 miljoen frank).

Het beroep van de Schatkist op de marge van 10 miljard komt voor op de activa van de toestanden van de Nationale Bank onder de rubriek « Overheidseffecten ».

De volgende tabel geeft per maand het daggemiddelde van het gebruik van de marge van 10 miljard frank, gedurende het jaar 1964 :

	In miljoen frank
Januari	6 393
Februari	8 340
Maart	8 447
April	8 357
Mei	9 052
Juni	8 923
Juli	7 759
Augustus	9 412
September	9 074
Oktober	9 237
November	9 507
December	9 647
Daggemiddelde over het jaar ...	8 671

*
**

6. Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	3 821 328
Per 31 december 1964	3 567 709
Wijziging	—253 619

De beschikbare fondsen van de gewone rekenplichtigen van de Staat komen voor bij de volgende besturen :

(In miljoen frank.)

7. Au 31 décembre 1964, l'avoir disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat se décomposait comme suit :

	En milliers de francs
Numéraire	2 330
Titres valant espèces	1 238

De ces titres valant espèces, 756 millions étaient détenus par les comptables de l'Enregistrement; ils concernaient surtout les séquestres. Le solde de 482 millions est en dépôt chez les comptables des Postes.

**

8. Les avoirs en comptes chèques postaux des comptables ordinaires (soit 7 199 millions de francs au 31 décembre 1964) ne sont pas compris dans les sommes détaillées au point n° 6 pour les raisons exposées ci-après :

Les fonds provenant des dépôts en comptes chèques postaux sont confondus dans la Caisse de l'Etat avec les ressources générales du Trésor.

Ils constituent une dette de l'Etat envers les titulaires des comptes et, à ce titre, ils doivent normalement figurer au passif du bilan du Trésor.

Lorsque le titulaire d'un compte est un comptable de l'Etat, son avoir constitue une dette de l'Etat envers lui-même.

Il s'indique donc de déduire les avoirs de l'espèce de l'actif et du passif du bilan.

Au 31 décembre 1964, le montant total inscrit en comptes de chèques postaux s'élevait à 55 698 millions de francs, savoir :

	En millions de francs
Particuliers	46 211
Comptables ordinaires de l'Etat	7 199
Comptables extraordinaires de l'Etat	2 288
	55 698

Dans le compte général, l'avoir global et les mouvements des opérations des chèques postaux sont enregistrés au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre (article 832-1 du budget pour Ordre de 1964).

Toutefois, dans la présentation du bilan du Trésor, les règles suivantes sont appliquées :

— au passif, l'avoir global des particuliers en comptes chèques postaux — qui représente en fait une dette à vue de l'Etat, — est déduit de la rubrique « Budget pour Ordre » et intégré dans la rubrique « Dette flottante », dont il constitue un élément important (46 211 millions de francs au 31 décembre 1964).

Comme indiqué plus haut, l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires (7 199 millions au 31 décembre 1964) est déduit du passif (budget pour Ordre) que de l'actif (encaisse du Trésor — avoirs des comptables);

— reste seul compris dans la rubrique « Budget pour Ordre » du passif, l'avoir en comptes chèques postaux des comptables extraordinaires de l'Etat (2 288 millions de francs au 31 décembre 1964); il s'agit de sommes mises à des fins déterminées à la disposition de certains comptables spéciaux, qui doivent justifier de leur emploi; leur contrepartie est constituée généralement par des dépenses budgétaires et entre dans la composition des sommes qui figurent à l'actif du bilan sous la rubrique « Créances sur les budgets ».

**

7. Per 31 december 1964, kan het tegoed van de gewone rijksrekenplichtigen als volgt worden ingedeeld :

	In duizenden frank
In specie	2 330
In geldwaardige stukken	1 238

Van deze geldwaardige stukken was 756 miljoen in handen van de rekenplichtigen van de Registratie; zij betroffen vooral het sekwester. Het saldo, 482 miljoen, berust bij de rekenplichtigen van de Post.

**

8. Het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (7 199 miljoen frank per 31 december 1964) is niet begrepen in de bedragen vermeld onder punt 6, om volgende redenen :

De fondsen voorkomend van geld gedeponneerd op postcheckrekeningen vermengen zich in de Rijkskas met de algemene middelen van de Schatkist.

Ze vertegenwoordigen een schuld van de Staat t.o.v. de houders van de rekeningen en moeten als dusdanig normaal op het passief van de balans van de Schatkist voorkomen.

Is de houder van een rekening rijksrekenplichtige, dan vertegenwoordigt zijn tegoed een schuld van de Staat tegenover zichzelf.

Soortgelijke tegoeden kunnen dus van het actief en het passief worden weggelaten.

Per 31 december 1964 beliep het totaal bedrag bij de postcheckdienst gedeponneerd 55 698 miljoen frank toebehorend aan :

	In miljoen frank
De particulieren	46 211
De gewone rijksrekenplichtigen	7 199
De buitengewone rijksrekenplichtigen	2 288
	55 698

In de algemene rekening komt het totaal bedrag evenals de bewerkingen op de rekeningen bij de postcheckdienst voor als ontvangsten en uitgaven op de begroting voor Ordre (artikel 832-1 van de begroting voor Ordre van 1964).

In deze vereenvoudigde voorstelling van de balans van de Schatkist echter wordt volgende methode benut :

— op het passief is het globaal tegoed op postcheckrekeningen van de particulieren — wat een schuld op zicht voor de Staat uitmaakt — afgenomen van de rubriek « Begroting voor Ordre » en ingelast in de rubriek « Vlootende schuld » waarvan het een belangrijk deel uitmaakt (46 211 miljoen per 31 december 1964).

Zoals hierboven reeds werd vermeld wordt het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (7 199 miljoen per 31 december 1964) zowel van het passief (begroting voor Ordre) als van het actief (kasgeld van de rijksrekenplichtigen) afgetrokken;

— alleen het tegoed op de postcheckrekeningen van de buitengewone rekenplichtigen (2 288 miljoen frank per 31 december 1964) blijft behouden op het passief onder de rubriek « Begroting voor Ordre »; dit tegoed vertegenwoordigt bedragen die voor een bepaald doel ter beschikking van zekere speciale rekenplichtigen werden gesteld die het gebruik ervan dienen te verantwoorden. Hun tegenwaarde komt gewoonlijk als budgettaire uitgave voor en maakt deel uit van de bedragen welke op het actief van de balans voorkomen onder de rubriek « Vorderingen op de begrotingen ».

**

9. Portefeuille du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	971 667
Au 31 décembre 1964	921 667
Variation	—50 000

Le portefeuille du Trésor est le prolongement du compte courant ordinaire du Trésor visé au point n° 2.

Lorsque ce compte, — après remboursement total éventuel des certificats de Trésorerie souscrits par la Banque Nationale dans le cadre de la marge d'emprunt de 10 milliards de francs visés au point n° 5 —, présente un solde dépassant les besoins du service, l'excédent est investi en placements productifs, et ceux-ci constituent ce que l'on appelle le portefeuille du Trésor; le cas échéant, les valeurs du portefeuille sont réalisées dans la mesure nécessaire pour réalimenter le compte courant ordinaire.

Le portefeuille du Trésor intervient aussi occasionnellement pour la réalisation de certaines opérations de trésorerie.

La somme de 922 millions de francs qui figure actuellement au portefeuille se rapporte à des opérations de trésorerie effectuées avec le Congo (902 millions), et le Ruanda-Urundi (20 millions).

La diminution constatée en 1964 pour un montant de 50 millions se rapporte surtout à un amortissement partiel des effets conservés en portefeuille.

**

10. Avoir indisponible à la Banque d'Emission.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	1 864 852
Au 31 décembre 1964	—
Variation	—1 864 852

La Banque d'Emission, créée en vertu d'une ordonnance allemande du 27 juin 1940, cessa son activité à la libération, en application de l'arrêté-loi du 10 janvier 1941.

Cette loi stipule notamment que les mesures prises par l'occupant sont considérées de plein droit comme abolies à mesure de la libération du territoire.

La banque a été déclarée en liquidation par la loi du 22 juillet 1952; sa liquidation a été clôturée le 30 juin 1963 (arrêté ministériel du 10 juin 1963, *Moniteur belge* du 20 juin 1963).

L'Etat, qui a été admis au passif de la Banque pour 2 277 millions de francs, a reçu de ce chef, en 1962, 1 181 millions ⁽¹⁾ qui ont été portés à un compte spécial de trésorerie en attendant que la loi portant règlement définitif du budget de l'exercice 1963 prévoie les dispositions nécessaires pour permettre l'imputation définitive.

**

En exécution d'une convention des 31 juillet et 31 août 1940, l'avoir des particuliers en comptes de chèques postaux a été versé à la Banque d'Emission pendant l'occupation. Cet avoir s'élevait à 8 359 millions de francs, dont 6 494 millions ont été placés par la Banque en certificats du Trésor. Ces certificats ont été déclarés nuls par la loi du 22 juillet 1952 (art. 11). Le solde, 1 865 millions de francs, fait partie de la créance précitée de 2 277 millions de francs.

(1) Cette part est calculée à 52,60 % de la créance, mais a subi quelques ajustements.

9. Effectenportefeuille.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	971 667
Per 31 december 1964	921 667
Wijziging	—50 000

De effectenportefeuille is het verlengstuk van de gewone rekening-courant van de Schatkist voorkomend onder punt 2.

Wanneer deze rekening — bij eventueel terugbetalen van het totaal van de schatkistcertificaten onderschreven door de Nationale Bank binnen de marge van 10 miljard (n° 5) — een saldo zou vertonen dat de behoefte van de dienst overtreft, dan wordt dit overschot productief belegd en wordt aldus een effectenportefeuille samengesteld. Deze waarden worden verzilverd indien de stand van de gewone rekening-courant zulks vereist.

De portefeuille kan ook uitzonderlijk voor andere thesaurieverrichtingen worden benut.

Het bedrag van 922 miljoen frank dat nu in portefeuille berust betreft thesaurieverrichtingen met Kongo (902 miljoen) en Rwanda-Burundi (20 miljoen).

De vermindering in 1964 met 50 miljoen betreft vooral een gedeeltelijke delging van de in portefeuille behouden effecten.

**

10. Onbeschikbaar tegood bij de Emissiebank.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	1 864 852
Per 31 december 1964	—
Wijziging	—1 864 852

De Emissiebank ontstaan krachtens een Duitse verordening van 27 juni 1940 staakte haar bedrijvigheid bij de bevrijding, in toepassing van de besluitwet van 10 januari 1941.

Deze wet bepaalt o.m. dat de door de bezetter getroffen maatregelen van rechtswege als ingetrokken worden beschouwd naarmate de bevrijding van het grondgebied.

De Bank werd in vereffening verklaard door de wet van 22 juli 1952; de vereffening ervan werd afgesloten op 30 juni 1963 (Ministerieel besluit van 10 juni 1963, *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1963).

De Staat die tot het passief van de Bank werd toegelaten voor 2 277 miljoen frank, ontving hiervoor in 1962, 1 181 miljoen ⁽¹⁾ welke op een bijzondere thesaurie-rekening werden geboekt in afwachting dat de wet houdende eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1963 de nodige schikkingen zou voorzien om de eindaanrekening mogelijk te maken.

**

In uitvoering van een overeenkomst van 31 juli en 31 augustus 1940 werd het tegood van de particulieren op postrekeningen gedurende de bezetting aan de Emissiebank afgedragen. Dit tegood beliep 8 359 miljoen frank, waarvan 6 494 miljoen door de Bank in schatkistcertificaten werd belegd. Deze certificaten werden door de wet van 22 juli 1952 (art. 11) ongeldig verklaard. Het saldo, 1 865 miljoen frank, maakt deel uit van de hoger vermelde schuldvoordering van 2 277 miljoen frank.

(1) Dit aandeel is berekend op 52,60 % van de schuldvoordering, doch onderging enkele aanpassingen.

Etant donné qu'une part de 52,60 % a été accordée à l'Etat, 981 millions du montant versé en 1962 se rapportent à la créance à l'égard de l'Office des chèques postaux. Pour apurer le montant manquant (1 865 -- 981 = 884), un crédit complémentaire de 884 millions a été sollicité dans le règlement définitif du budget de l'exercice 1963. Dans la présente situation, il est tenu compte de cet arrangement.

**

11. Créances sur les budgets.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	148 443 112
Au 31 décembre 1964	147 561 043
Variation	-882 069

Les dépenses budgétaires globales (ordinaires et extraordinaires) doivent normalement être couvertes par les recettes portées au budget des Voies et Moyens et par des emprunts consolidés.

On entend à cet égard par emprunts consolidés, les opérations à long terme dont le produit est pris en recette au budget extraordinaire. Le remboursement s'effectue à charge du budget ordinaire qui prévoit des dotations d'amortissement annuelles pour effectuer des rachats en bourse ou des remboursements par tirage au sort.

Le Trésor dispose également, pour le financement provisoire des opérations budgétaires, des fonds de tiers qui lui sont confiés ou des capitaux provenant des emprunts qui constituent la dette flottante (voir n° 14).

Il en résulte que le Trésor détient une créance sur les budgets des divers exercices annuels dans la mesure où ces budgets ont été exécutés à l'aide du financement provisoire visé ci-avant. Pendant l'année 1964, cette créance a été diminuée de 882 millions de francs.

Cette créance cumulée depuis 1830 s'élève à 147 561 millions de francs. Un tableau, p. 20, reproduit pour chaque exercice les résultats donnés par les comptes budgétaires y compris les résultats provisoires de l'exercice 1964, au 31 décembre 1964.

C'est cette créance qui figure à l'actif du bilan du Trésor.

**

12. Comptes transitoires.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	3 179 399
Au 31 décembre 1964	2 926 937
Variation	-252 462

Le Trésor a payé fin décembre 1964, 2 927 millions de francs imputables à l'exercice 1965. Ce montant comprend en grande partie les rémunérations du personnel définitif de l'Etat, qui sont payables mensuellement et par anticipation dès le premier jour du mois auquel elles se rapportent.

Toutefois, lorsque le premier jour du mois n'est pas un jour ouvrable, le paiement des rémunérations peut être effectué le dernier jour du mois précédent, en vertu d'un arrêté royal du 13 mars 1952 (*Moniteur belge* des 30-31 mars).

Ce cas se présente toujours pour les traitements du mois de janvier.

C'est dans ces conditions que, suivant la même procédure que les années précédentes, les rémunérations du mois de janvier 1965 — imputables sur le budget de l'exercice 1965 — ont été payées fin décembre 1964. Comme au moment du paiement, l'exercice 1965 n'était pas encore ouvert, la

Aangezien aan de Staat een aandeel werd toegekend van 52,60 %, heeft 981 miljoen van het in 1962 gestort bedrag betrekking op de schuldvordering tegenover de Postcheckdienst. Om het ontbrekende bedrag (1 865 -- 981 = 884) aan te zuiveren werd in de eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1963 een aanvullend krediet van 884 miljoen aangevraagd. In deze toestand wordt met deze regeling rekening gehouden.

**

11. Vorderingen op de begrotingen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	148 443 112
Per 31 december 1964	147 561 043
Wijziging	-882 069

De budgettaire uitgaven (gewone en buitengewone) dienen normaal gedekt te worden door ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting en door geconsolideerde leningen.

Door geconsolideerde leningen worden de leningen op lange termijn bedoeld waarvan de opbrengst op de buitengewone begroting wordt geboekt. De terugbetaling gebeurt ten laste van de gewone begroting waar jaarlijks de delgingsdotaties worden voorzien om de inkoop langs de beurs of de terugbetaling na uitloting te verwezenlijken.

De Schatkist kan ook voor het financieren van haar verrichtingen op de begroting voorlopig beschikken over derdengelden die haar zijn toevertrouwd of over de opbrengst van de vlottende schuld (zie n° 14).

Naarmate de Thesaurie echter beroep moet doen op deze voorlopige financiering ontstaat een vordering op de begroting van de diverse dienstjaren. Tijdens het jaar 1964 kon echter de bij het begin van 1964 bestaande vordering met 882 miljoen worden verminderd.

Het totaal van deze vordering sedert 1830 bedraagt 147 561 miljoen frank. Een tabel, blz. 20, geeft per dienstjaar de uitslagen weer volgens de begrotingsrekeningen met inbegrip van de voorlopige uitslagen van het dienstjaar 1964, per 31 december 1964.

Het is deze vordering die op het actief van de balans van de Schatkist voorkomt.

**

12. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	3 179 399
Per 31 december 1964	2 926 937
Wijziging	-252 462

De Schatkist betaalde einde december 1964, 2 927 miljoen frank welke aan te rekenen waren op het dienstjaar 1965. Dit bedrag omvat grotendeels bezoldigingen van het vast rijks personeel die maandelijks betaalbaar zijn vanaf de eerste dag van de maand waarop ze betrekking hebben.

Indien deze dag echter geen werkdag is mogen de wedden de laatste dag van de vorige maand worden uitbetaald, krachtens het koninklijk besluit van 13 maart 1952 (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 maart).

Dit is steeds het geval voor de wedden van januari.

Daarom werden, zoals dit de vorige jaren eveneens gebeurde, de bezoldigingen voor de maand januari 1965, einde december 1964 betaald. Aangezien dit bedrag aan te rekenen was op de begroting van het dienstjaar 1965 dat nog niet geopend was, gebeurde de uitbetaling bij middel

liquidation s'est faite par une avance temporaire du Trésor. Cette opération transitoire a été régularisée en janvier 1965 par une imputation sur les crédits afférents au budget de l'exercice 1965.

PASSIF.

13. Budget pour Ordre.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	20 684 604
Au 31 décembre 1964	20 641 086
Variation	-43 518

Les sommes qui apparaissent sous cette rubrique représentent le solde créditeur total des multiples comptes ouverts en exécution du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, à l'exception :

- des émissions et des remboursements de certificats de Trésorerie dont le solde a été repris comme « Dette flottante » (voir point n° 14);
- de l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux qui figure également dans la « Dette flottante »;
- de l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat qui n'est pas repris (voir point n° 8);
- des opérations des organismes d'intérêt public, faisant l'objet du titre III du budget pour Ordre, dont les fonds ne sont pas gérés par le Trésor.

Telles qu'elles sont constituées, les opérations du budget pour Ordre accusent un excédent de dépenses de 44 millions de francs pendant l'année 1964; une partie de cet excédent se rapporte en réalité à des dépenses budgétaires comprises dans la rubrique de l'actif « Créances sur les budgets ». Le solde a été financé par le recours à l'emprunt ou par les autres ressources dont le Trésor dispose.

PASSIEF.

13. Begroting voor Orde.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	20 684 604
Per 31 december 1964	20 641 086
Wijziging	-43 518

De bedragen onder deze rubriek vermeld stellen de eind-saldo's voor van de diverse rekeningen geopend op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, met uitsluiting van :

- de uitgifte en de terugbetaling van schatkistcertificaten waarvan het saldo opgenomen werd als « Vlottende Schuld » (zie punt n° 14);
- het tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen dat eveneens op de « Vlottende Schuld » voorkomt;
- het tegoed van de postcheckrekeningen van de gewone rijksrekenplichtigen dat niet wordt opgenomen (zie punt n° 8);
- de verrichtingen van de instellingen van openbaar nut, welke voorkomen onder titel III van de begroting voor Orde, waarvan de fondsen niet door de Schatkist worden beheerd.

Aldus samengesteld wijzen de verrichtingen van de begroting voor Orde op een uitgavenexcedent van 44 miljoen frank gedurende het jaar 1964; een gedeelte hiervan betreft echter budgettaire uitgaven welke voorkomen onder de rubriek op het actief « Schuldvorderingen op de begroting ». Het saldo werd gefinancierd door beroep op de leningen of door de andere middelen waarover de Schatkist beschikt.

Voici un aperçu de quelques-uns des principaux fonds.

(En millions de francs.)

Hierna volgt een overzicht van enkele van de voornaamste fondsen.

(In miljoen frank.)

	Soldes au 31.XII.1963 — Saldo's per 31.XII.1963	Soldes au 31.XII.1964 — Saldo's per 31.XII.1964	
Divers fonds des constructions scolaires et universitaires.	1 740	1 757	Verscheidene fondsen voor scholenbouw.
Fonds spécial en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents.	4	13	Bijzonder fonds met het oog op de betaling van onderhoudskosten van behoeftigen.
Fonds national du Logement	514	125	Nationaal fonds voor de Huisvesting.
Fonds de dotation pour les pensions de guerre	— 999	—1 194	Dotatiënfonds voor de financiering van oorlogspensioenen.
Fonds de l'armement et des constructions maritimes.	144	71	Fonds voor het aanbouwen en het uitreden van zeeschepen.
Fonds Monétaire	396	888	Muntfondsen.
Fonds Agricole	214	79	Landbouwfondsen.
Caisse autonome des Dommages de guerre	140	197	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Pensions des veuves et orphelins et Caisse des ouvriers de l'Etat.	—2 163	—1 823	Pensioenen van de Weduwen en Wezen en Rijks-werkliedenkas.
Régie des Voies aériennes	8	1	Regie van de Luchtwegen.
Office commercial du Ravitaillement	37	— 25	Handelsdienst voor Ravitaillement.
Service financier des emprunts	3 899	3 712	Financiële dienst van de leningen.
Fonds de péréquation de la C.E.C.A.	356	204	Fonds tot hulpverlening aan de steenkolenrijverheid.
Opérations dans le cadre des traités internationaux	639	488	Verrichtingen in het raam van internationale verdragen.
Accord belgo-allemand du 28 septembre 1960	298	238	Belgisch-Duitse overeenkomst van 28 september 1960.
Fonds gérés par les administrations fiscales	6 446	6 541	Fondsen beheerd door de fiscale besturen.
Postes et chèques postaux	5 490	6 305	Post- en Postcheckdienst.
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers	3 522	3 064	Andere speciale fondsen en derdengelden.
Totaux	20 685	20 641	Totalen.

14. Dette flottante.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	136 734 848
Au 31 décembre 1964	134 739 689
Variation	—1 995 159

Par dette flottante, on entend les emprunts à court et à moyen terme dont le produit est repris dans un compte qui, à l'époque des échéances, supporte également les charges du remboursement.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, et à l'annexe III, des renseignements détaillés concernant la situation et l'évolution de la dette flottante en 1964.

14. Vlottende schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	136 734 848
Per 31 december 1964	134 739 689
Wijziging	—1 995 159

Door vlottende schuld worden de leningen bedoeld op korte en half lange termijn waarvan de opbrengst opgenomen wordt op een rekening die op de vervaldagen eveneens de lasten draagt van de terugbetaling.

Het hoofdstuk V, dat de stand van de Rijksschuld behandelt, evenals bijlage III verschaft bijkomende inlichtingen over de evolutie van de vlottende schuld in 1964.

La situation de la dette flottante au 31 décembre 1964 y apparaît sous les rubriques suivantes :

(En millions de francs.)

De toestand van de vlottende schuld per 31 december 1964 komt er als volgt voor :

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Au 31.XII.1964 — Per 31.XII.1964	Variation — Wijziging	
Dette à moyen terme en francs belges ...	13 742	6 298	—7 444	Schuld op halflange termijn in Belgische frank.
Dette à moyen terme en devises étrangères.	9 458	12 064	+2 606	Schuld op halflange termijn in buitenlandse valuta.
Dette à court terme en francs belges ...	94 925	97 448	+2 523	Kortlopende schuld in Belgische frank.
Dette à court terme en devises étrangères ...	18 610	18 930	+ 320	Kortlopende schuld in buitenlandse valuta.
	136 735	134 740	—1 995	

La dette à court terme en francs belges comprend notamment l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux (46 211 millions au 31 décembre 1964) et les prélèvements sur la marge de 10 milliards de francs visée au point n° 5 (9 825 millions de francs au 31 décembre 1964).

15. Comptes transitoires.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	790 113
Au 31 décembre 1964	—625 110
Variation	—1 415 223

Les comptes transitoires reflètent le solde des divers mouvements de fonds, versements et transferts qui s'effectuent entre les comptables de l'Etat et qui leur procurent les ressources nécessaires pour effectuer diverses dépenses ou qui doivent leur permettre de centraliser les recettes.

En outre figurent ici diverses autres opérations que le Trésor est tenu d'effectuer pour assurer l'acquittement ponctuel de ses obligations. Ce sont surtout ces dernières opérations qui ont influencé le solde pendant l'année 1964.

La principale de ces opérations a eu pour objet des avances de trésorerie au Fonds des Routes.

Au début de 1964, l'intervention de la Trésorerie en faveur du Fonds des Routes s'élevait à 1 057 millions de francs. Dans le courant de l'année, cette avance a été remboursée au moyen d'une partie des produits d'emprunt. Le montant restant de l'emprunt, qui s'élevait à 4 052 millions, a été utilisé par le Fonds. A partir de septembre 1964, de nouvelles avances ont cependant été consenties, qui s'élevaient à fin décembre à 2 175 millions. La différence entre les avances remboursées et les avances nouvelles s'élève à 1 118 millions. C'est surtout cette opération qui a influencé le solde pendant l'année 1964.

COMPTES D'ORDRE.

16. Taxe de conjoncture (voir point n° 3, 3°).

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	16 721
Au 31 décembre 1964	11 908
Variation	—4 813

De kortlopende schuld in Belgische frank bevat ondermeer het tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst (46 211 miljoen per 31 december 1964) en de afname op de marge van 10 miljard frank vermeld onder punt 5 (9 825 miljoen frank per 31 december 1964).

15. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	—790 113
Per 31 december 1964	—625 110
Wijziging	—1 415 223

De overgangsrekeningen geven het saldo weer van de diverse geldverhandelingen, stortingen en transferten tussen de rijksrekenplichtigen waardoor hen de nodige middelen worden verschaft om diverse uitgaven te doen of die hun moeten toelaten de ontvangsten te centraliseren.

Tevens worden hier diverse andere verrichtingen opgenomen waartoe de Thesaurie gehouden is wegens het uitvoeren van haar opdracht.

De voornaamste betrof thesaurievoorschotten aan het Wegenfonds.

Begin 1964 bedroeg de tegemoetkoming van de Thesaurie ten voordele van het Wegenfonds 1 057 miljoen frank. In de loop van het jaar werd dit voorschot terugbetaald door middel van een gedeelte van de leningsopbrengsten. Het resterende bedrag dat 4 052 miljoen beliep, werd door het Fonds benut. Vanaf september 1964 werden echter nieuwe voorschotten toegestaan, die einde december 2 175 miljoen bedroegen. Het verschil tussen de terugbetaalde en de nieuwe voorschotten bedraagt 1 118 miljoen. Het is vooral deze verrichting die het saldo tijdens het jaar 1964 heeft beïnvloed.

VOOR ORDE-REKENINGEN.

16. Conjunctuurtaks (zie punt n° 3, 3°).

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	16 721
Per 31 december 1964	11 908
Wijziging	—4 813

La loi du 12 mars 1957 (*Moniteur belge* du 14 mars) portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, a créé une taxe exceptionnelle de conjoncture sur certains revenus réalisés pendant chacune des années 1956 et 1957, avec les modalités suivantes :

- le produit de la taxe sera affecté à la formation d'un fonds de réserve, qui sera déposé à la Banque Nationale de Belgique, où il fera l'objet d'un compte spécial distinct du compte ordinaire du Trésor;
- ce fonds de réserve sera affecté à concurrence de 30/55 à des fins sociales et à concurrence de 25/55 à des fins économiques d'intérêt général, les modalités de cette affectation étant à déterminer par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Au 31 décembre 1964, la situation était la suivante :

	En milliers de francs
A. — Montant des perceptions	1 957 102
Somme versée à la Banque Nationale ...	1 901 776
Reste à verser à la Banque Nationale ...	55 326
B. — Paiements effectués :	
1. Pour couvrir des dépenses d'ordre social.	1 045 284
2. A des fins économiques d'intérêt général.	844 584
Total	1 889 868
C. — Somme versée à la Banque Nationale (voir A)	1 901 776
Paiements effectués (voir B)	1 889 868
Solde du compte spécial ouvert à la Banque Nationale	11 908

**

17. Comptes « Nationalisations » (voir points 3 et 4).

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	50 849
Au 31 décembre 1964	52 547
Variation	+ 1 698

Il s'agit des comptes suivants, ouverts dans les livres de la Banque Nationale de Belgique :

(En milliers de francs.)

De wet van 12 maart 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart) houdende zekere beschikkingen op financieel, economisch en sociaal gebied, voert een buitengewone conjunctuurtaks in op zekere inkomsten van de jaren 1956 en 1957, met de volgende karakteristieken :

- de opbrengst van de taks zal een reservefonds vormen, dat bij de Nationale Bank van België, op een speciale rekening wordt gebracht afgescheiden van de gewone rekening van de Schatkist;
- dit reservefonds zal ten belope van 30/55 aangewend worden voor sociale doeleinden en voor 25/55 voor economische doeleinden van algemeen belang; de modaliteiten van deze verdeling zullen worden bepaald bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Per 31 december 1964 was de toestand als volgt :

	In duizenden frank
A. — Bedrag van de ontvangsten	1 957 102
Aan de Nationale Bank gestort	1 901 776
Nog te storten bij de Nationale Bank . . .	55 326
B. — Uitbetaald :	
1. Voor sociale doeleinden	1 045 284
2. Voor economische doeleinden van algemeen belang	844 584
Totaal	1 889 868
C. — Aan de Nationale Bank gestort (zie A).	1 901 776
Uitbetaald (zie B)	1 889 868
Saldo van de speciale rekening geopend bij de Nationale Bank	11 908

**

17. Rekeningen « Nationalisaties » (zie punt 3 en 4).

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	50 849
Per 31 december 1964	52 547
Wijziging	+ 1 698

Het betreft volgende rekeningen geopend in de boeken van de Nationale Bank van België :

(In duizenden frank.)

	Au 31.XII.1963	Au 31.XII.1964	
	—	—	
	Per 31.XII.1963	Per 31.XII.1964	
Indemnités de nationalisation « Tchécoslovaquie ».	43 783	43 783	Nationalisatievergoeding « Tsjecho-Slowakije ».
Indemnités de nationalisation « Hongrie ».	7 066	8 764	Nationalisatievergoeding « Hongarije ».
	50 849	52 547	

Ces comptes enregistrent les opérations relatives à l'exécution des accords suivants :

A. — Accord du 30 septembre 1952 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République Tchécoslovaque, d'autre part, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Tchécoslovaquie;

B. — Accord du 1^{er} février 1955 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République populaire hongroise, d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie.

Des données plus détaillées relatives à ces deux comptes figurent à l'annexe V.

**

18. Dette consolidée directe.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1963	279 981 277
Au 31 décembre 1964	294 090 032
Variation	+14 108 755

La dette consolidée comprend deux subdivisions :

1° La dette consolidée directe, qui reprend les emprunts émis par l'Etat lui-même. Le produit de ces emprunts est pris en recette extraordinaire au budget des exercices au cours desquels ils ont été émis; les charges annuelles (amortissement et intérêts) sont supportées par le budget ordinaire des exercices suivants jusqu'au remboursement total des emprunts (voir point 11).

2° La dette consolidée indirecte comprend certains emprunts émis par des institutions publiques. Le produit de ces emprunts n'est pas pris en recette extraordinaire au budget et n'est donc pas incorporé dans les résultats budgétaires visés au point 11; il a été mis à la disposition des institutions intéressées; mais les charges annuelles (amortissement et intérêts) de ces emprunts sont supportées par le budget ordinaire de l'Etat.

La somme de 294 090 millions de francs figurant au bilan représente le capital nominal de la dette consolidée directe restant en circulation au 31 décembre 1964.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, des renseignements détaillés concernant la situation et l'évolution de la dette consolidée en 1964.

Les chiffres relatifs à la dette consolidée directe (qui seule figure au bilan) apparaissent sous les rubriques suivantes :

(En millions de francs.)

Op deze rekeningen worden de verrichtingen geboekt welke betrekking hebben op volgende akkoorden :

A. — Overeenkomst van 30 september 1952 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de republiek Tsjecho-Slowakije anderzijds, betreffende de vergoeding van zekere in Tsjecho-Slowakije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen;

B. — Overeenkomst van 1 februari 1955 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de Volksrepubliek Hongarije anderzijds, betreffende de vergoeding van in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen.

Nadere gegevens in verband met beide rekeningen zijn opgenomen in bijlage VI.

**

18. Directe geconsolideerde schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1963	279 981 277
Per 31 december 1964	294 090 032
Wijziging	+14 108 755

De geconsolideerde schuld bevat :

1° De directe geconsolideerde schuld, waarin de leningen worden opgenomen door de Staat zelf uitgegeven. De opbrengst ervan wordt als buitengewone ontvangst geboekt op de begroting van de dienstjaren tijdens dewelke ze werden uitgegeven; de jaarlijkse lasten (delging en interest) worden op de gewone begroting van de volgende dienstjaren voorzien tot aan de volledige terugbetaling (zie punt 11).

2° De indirecte geconsolideerde schuld omvat zekere leningen uitgegeven door openbare instellingen. De opbrengst van deze leningen werd niet als buitengewone ontvangst op de begroting geboekt en komt dus niet voor in de begrotingsuitslagen in punt 11 vermeld. De opbrengst werd ter beschikking van de instellingen gesteld, maar de jaarlijkse last (delging en interest) is begrepen in de gewone begroting van de Staat.

Het bedrag van 294 090 miljoen frank dat op de balans voorkomt stelt enkel het nominaal bedrag voor van de directe geconsolideerde schuld die per 31 december 1964 in omloop was.

Hoofdstuk V geeft de stand van de Rijksschuld weer met meer uitvoerige inlichtingen in verband met de evolutie van de geconsolideerde schuld in 1964.

De uitslagen van de directe geconsolideerde schuld (alleen deze is op de balans vermeld) komen in volgende rubrieken voor :

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1963 — Per 31.XII.1963	Au 31.XII.1964 — Per 31.XII.1964	Variation — Wijziging	
Dette directe consolidée en francs belges ...	261 591	276 927	+15 336	Directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.
Dette directe consolidée en monnaies étrangères.	18 390	17 163	— 1 227	Directe geconsolideerde schuld in buitenlandse valuta.
	279 981	294 090	+14 109	

CHAPITRE II.

LE BUDGET DE 1964.

A. — Evaluations de recettes.

Par la loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1964 (loi du 24 décembre 1963, *Moniteur belge* du 25 décembre), les voies et moyens pour 1964 sont évalués à 148 750 millions de francs, dont 139 031 millions en tant que recettes fiscales; en outre, 568 millions de francs de recettes extraordinaires ont été prévues.

Cette loi a autorisé le recouvrement en 1964 des impôts existant au 31 décembre 1963, a prolongé la période de la revision des cotisations aux impôts spéciaux et a autorisé l'ajournement au 31 août 1964 des opérations relatives à l'établissement des contributions directes pour l'exercice 1963.

Cette loi a autorisé le Roi à couvrir par des emprunts le mali de cet exercice et à des exonérations d'impôts pour les revenus des emprunts qui seraient émis à l'étranger en 1964 par l'Etat, les provinces, les communes et les institutions ou organismes publics.

B. — Evaluations de dépenses.

La présentation générale des budgets de dépenses, en ce qui concerne la forme, correspond à peu près pour l'exercice 1964 à celle de l'exercice précédent.

Les évaluations initiales des dépenses ordinaires pour l'exercice 1964 avaient prévu des crédits pour 148 682 millions de francs.

Après l'acceptation de divers amendements, des crédits ont été votés pour un montant total de 148 692 millions.

Un feuillet supplémentaire a été introduit au cours de l'année. Il prévoit des crédits supplémentaires, en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1964, d'un montant de 7 261 millions de francs, ainsi que 976 millions de crédits supplémentaires pour des dépenses afférentes au paiement de créances antérieures, ainsi que des diminutions aux crédits déjà votés pour 1964 pour 991 millions de francs ⁽¹⁾.

En outre, des crédits pour 4 618 millions ont été reportés à l'exercice 1964 en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.

De ce fait, les crédits pour les dépenses ordinaires atteignent au 31 décembre 1964, 160 556 millions de francs; une partie d'entre eux sera toutefois reportée à l'exercice 1965, tandis qu'une autre partie restera sans emploi et sera annulée.

(1) Loi du 31 décembre 1964 (*Moniteur belge* du 13 janvier 1965).

HOOFDSTUK II.

DE BEGROTING VAN 1964.

A. — Ontvangsten — Ramingen.

Krachtens de wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (wet van 24 december 1963, *Belgisch Staatsblad* van 25 december), werden de rijksmiddelen voor 1964 geraamd op 148 750 miljoen frank, waarvan 139 031 miljoen als fiscale ontvangsten; daarenboven werden 568 miljoen frank als buitengewone ontvangsten voorzien.

Deze wet liet de invordering in 1964 toe van de op 31 december 1963 bestaande belastingen, verlengde de periode voor herziening van aanslag voor de speciale belastingen en liet de verschuiving tot 31 augustus 1964 toe voor de verrichting tot vestigen van directe belastingen voor het dienstjaar 1963.

Deze wet machtigde de Koning het tekort van dit dienstjaar te dekken door leningen en tevens vrijstellingen van belasting te verlenen voor de inkomsten van de leningen die in 1964 door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven.

B. — Uitgaven — Ramingen.

De algemene voorstelling van de uitgavenbegroting komt, wat de vorm betreft, voor het dienstjaar 1964 nagenoeg overeen met deze van het vorige dienstjaar.

De oorspronkelijke ramingen van de gewone uitgaven voor het dienstjaar 1964 voorzagen kredieten voor 148 682 miljoen frank.

Na het aanvaarden van diverse amendementen werden kredieten gestemd voor een totaal bedrag van 148 692 miljoen.

Een bijblad werd in de loop van het jaar ingediend. Het voorziet bijkredieten tot betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1964 ten bedrage van 7 261 miljoen frank evenals 976 miljoen bijkredieten voor uitgaven tot betaling van vroegere schuldvorderingen; daarnaast verminderingen toegestaan voor 991 miljoen frank ⁽¹⁾.

Bovendien werden 4 618 miljoen kredieten op het dienstjaar 1964 overgedragen bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit of andere wettelijke bepalingen.

Hierdoor bereiken de kredieten voor de gewone uitgaven op 31 december 1964, 160 556 miljoen frank; hiervan zal echter een deel naar het dienstjaar 1965 worden overgedragen, terwijl een ander deel onbenut zal blijven en vervallen.

(1) Wet van 31 december 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1965).

Voici, sous forme de tableau, la composition des crédits ordinaires pour les exercices 1963 et 1964 (en millions de francs) :

Hierina onder tabelvorm de samenstelling van de gewone kredieten voor de dienstjaren 1963 en 1964 (in miljoen frank) :

	Exercice 1963 Dienstjaar 1963		Exercice 1964 Dienstjaar 1964		
Crédits votés à l'origine		140 095		148 692	Oorspronkelijk gestemde kredieten.
Loi relative aux crédits supplémentaires :					Bijkredietenwet :
Crédits supplémentaires.					Bijkredieten.
Exercice en cours :					Lopend dienstjaar :
— 1 ^{er} feuillet	2 684		7 261		— 1 ^{ste} bijblad.
— 2 ^e feuillet	7 535		—		— 2 ^{de} bijblad.
Exercices antérieurs :					Vorige dienstjaren :
— 1 ^{er} feuillet	263		976		— 1 ^{ste} bijblad.
— 2 ^e feuillet	1 127		—		— 2 ^{de} bijblad.
Diminutions :					Verminderings :
— 1 ^{er} feuillet	—		— 991		— 1 ^{ste} bijblad.
— 2 ^e feuillet	—5 636		—		— 2 ^{de} bijblad.
		+5 973		+7 246	
Crédits réinscrits (2) :		146 068 +1 834		155 938 —	Wederopgenomen kredieten (2) :
Crédits d'exercices antérieurs reportés en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.	+5 640		+4 618		Kredieten van vroegere dienstjaren overgebracht bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit of andere wettelijke beschikkingen.
Crédits reportés à l'exercice suivant.	— 4 618		—		Kredieten op het volgende dienstjaar overgedragen.
Crédits dont l'annulation sera demandée.		+1 022 —1 992		+4 618 —	Kredieten waarvoor de annulatie zal worden aangevraagd.
Crédits complémentaires à solliciter.		+1 070		—	Aan te vragen aanvullende kredieten.
Totaux		148 002		160 556	Totalen.

Des crédits de paiement pour les dépenses extraordinaires de 1964 ont été sollicités pour 19 464 millions de francs; ils ont été votés en définitive pour 19 699 millions. Le feuillet supplémentaire avait prévu 1 587 millions de francs en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1964 et une diminution de 438 millions de francs pour les dépenses du même exercice.

Divers arrêtés royaux ont reporté à l'exercice 1964 des crédits de paiement d'un montant de 7 719 millions qui restaient disponibles à l'exercice 1963, ainsi que 2 millions provenant des exercices 1952 et 1955 et dont le report a été autorisé par les lois des 26 juillet 1952 et 7 avril 1955. On atteint ainsi un total de crédits de paiement disponibles pour l'exercice 1964 de 28 569 millions de francs.

Le total de ces crédits subira cependant encore des modifications, étant donné qu'une partie de ces crédits sera reportée à l'exercice 1965, tandis qu'une partie non utilisée sera annulée.

En outre, la loi portant règlement définitif du budget de l'exercice 1964 devra solliciter les crédits complémentaires nécessaires pour permettre la régularisation de 1 502 millions de dépenses faites en 1964 pour le service de la dette congolaise garantie et de 525 millions pour le paiement de pensions à charge de la République du Congo.

(2) Loi du 28 mars 1964, art. 38 (*Moniteur belge* du 22 avril 1964).

Betalingskredieten voor de buitengewone uitgaven van 1964 werden aangevraagd voor 19 464 miljoen frank; ze werden uiteindelijk aangenomen voor 19 699 miljoen. Het bijblad voorzag 1 587 miljoen frank ter betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1964 en een vermindering van 438 miljoen frank voor de uitgaven voor datzelfde dienstjaar.

Diverse koninklijke besluiten transporteerden naar het dienstjaar 1964 7 719 miljoen betalingskredieten beschikbaar gebleven op het dienstjaar 1963, evenals 2 miljoen komende van de dienstjaren 1952 en 1955 en waarvan de overdracht toegelaten werd door de wetten van 26 juli 1952 en 7 april 1955. Hierdoor bereikt men een totaal aan betalingskredieten beschikbaar voor het dienstjaar 1964 van 28 569 miljoen frank.

Het totaal van deze kredieten zal evenwel nog wijzigingen ondergaan aangezien een gedeelte van deze kredieten naar het dienstjaar 1965 zal worden overgedragen terwijl een onbenut gedeelte zal geschrapt worden.

Daarenboven zal het ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1964 de nodige aanvullende kredieten dienen aan te vragen om de regularisatie toe te laten van 1 502 miljoen frank uitgaven gedaan in 1964 voor de dienst van de gewaarborgde Kongolese schuld en 525 miljoen voor het betalen van pensioenen ten laste van de Republiek Kongo.

(2) Wet van 28 maart 1964, art. 38 (*Belgisch Staatsblad* van 22 april 1964).

Voici la composition des crédits de paiement extraordinaires pour les exercices 1963 et 1964 (en millions de francs) :

Hierna volgt de samenstelling van de buitengewone betalingskredieten voor de dienstjaren 1963 en 1964 (in miljoen frank) :

	Exercice 1963 — Dienstjaar 1963		Exercice 1964 — Dienstjaar 1964		
Crédits de paiement votés		18 081		19 699	Gestemde betalingskredieten.
Loi relative aux crédits supplémentaires :					Bijkredietenwet :
Crédits supplémentaires.					Bijkredieten.
Exercice en cours :					Lopend dienstjaar :
— 1 ^{er} feuilleton	800		1 587		— 1 ^{ste} bijblad.
— 2 ^e feuilleton	1 982		—		— 2 ^{de} bijblad.
Exercices antérieurs :					Vorige dienstjaren :
— 2 ^e feuilleton	—		—		— 2 ^{de} bijblad.
Diminutions :					Verminderingen :
— 1 ^{er} feuilleton	—		— 438		— 1 ^{ste} bijblad.
— 2 ^e feuilleton	— 209		—		— 2 ^{de} bijblad.
		2 573		1 149	
		20 654		20 848	
Crédits reportés par divers arrêtés royaux :					Kredieten overgedragen bij diverse koninklijke besluiten :
— de l'exercice antérieur	+7 058		+7 721		— van het vorige dienstjaar.
— à l'exercice suivant	— 7 721		—		— naar het volgende dienstjaar.
		— 663		+7 721	
Loi de comptes :					Rekeningwet :
Crédits complémentaires à solliciter.		+2 263		+2 028	Aan te vragen aanvullende kredieten.
Crédits à annuler		— 45		—	Te annuleren kredieten.
		22 209		30 597	

CHAPITRE III.

OPERATIONS EFFECTUEES PENDANT L'ANNEE 1964.

Compte provisoire.

Le compte provisoire donne, en milliers de francs, les recettes et les dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1964.

Les opérations budgétaires effectuées en 1964 signalent un excédent des recettes de 882 069 000 francs.

Ont été reprises :

- les imputations, tant en ce qui concerne les recettes que les dépenses des opérations constatées dans les écritures pendant la période complémentaire à l'exercice 1963, soit jusqu'au 31 mai 1964 (1), ainsi que les ajustements en rapport avec le règlement définitif du même exercice;
- les recettes et les dépenses de l'exercice 1964, pendant la première année de leur exécution.

Les opérations de trésorerie se rapportent à des encaissements et à des paiements hors budget, aux opérations pour compte de tiers ou pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du trésor. Les dépenses ont excédé les recettes de 3 201 438 000 francs.

La différence entre les opérations budgétaires et les opérations de trésorerie atteint 2 319 millions de francs. Ce montant correspond à la diminution de l'encaisse générale du Trésor, qui s'élevait à 6 587 millions de francs au début de 1964 et atteignait 4 268 millions de francs au 31 décembre 1964.

HOOFDSTUK III.

VERRICHTINGEN GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1964.

Voorlopige rekening.

De voorlopige rekening geeft, in duizenden frank, de ontvangsten en uitgaven weer welke in de loop van het jaar 1964 werden geboekt.

De budgettaire verrichtingen in 1964 gedaan wijzen op een overschot aan ontvangsten van 882 069 000 frank.

Werden opgenomen :

- de aanrekeningen, zowel wat de ontvangsten als wat de uitgaven betreft, van de verrichtingen geboekt tijdens de aanvullende periode van het dienstjaar 1963 zijnde tot 31 mei 1964 (1), evenals de aanpassingen in verband met de eindrekening van datzelfde dienstjaar;
- de ontvangsten en uitgaven op het dienstjaar 1964, gedurende hun eerste uitvoeringsjaar.

De thesaurieverrichtingen betreffen incasseringen en betalingen, buiten de begroting, voor rekening van derden of voor het verzekeren van alle schatkistverplichtingen. De uitgaven overtroffen de ontvangsten met 3 201 438 000 frank.

Het verschil tussen de verrichtingen op de begroting en deze gedaan op de Schatkist bereikt 2 319 miljoen frank. Dit bedrag stemt overeen met de vermindering van de algemene kasvoorraad van de Schatkist die 6 587 miljoen frank beliep bij het begin van 1964 en 4 268 miljoen frank bereikte per 31 december 1964.

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Différences — Verschillen	
I. — Opérations budgétaires.				I. — Verrichtingen op de begroting.
Exercice 1963	9 829 653	12 342 052	—2 512 399	Dienstjaar 1963.
Exercice 1964	172 435 712	169 041 244	+3 394 468	Dienstjaar 1964.
	182 265 365	181 383 296	+ 882 069	
II. — Opérations de Trésorerie.				II. — Thesaurieverrichtingen.
Dette flottante	334 162 686	336 157 845	—1 995 159	Vlottende schuld.
Budget pour Ordre	2 740 813 722	2 740 857 240	— 43 518	Begroting voor Orde.
Autres opérations de trésorerie	2 747 146 240	2 748 309 001	—1 162 761	Andere thesaurieverrichtingen.
	5 822 122 648	5 825 324 086	—3 201 438	
	6 004 388 013	6 006 707 382	—2 319 369	

(1) Loi du 28 mars 1964 (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1964).

(1) Wet van 28 maart 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1964).

CHAPITRE IV.
RESULTATS BUDGETAIRES.

A. — Résultats des comptes budgétaires depuis 1830.
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.
BEGROTINGSRESULTATEN.

A. — Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.
(In miljoen frank.)

EXERCICES DIENSTJAREN	Budgets ordinaires Gewone begrotingen			Budgets extraordinaires Buitengewone begrotingen			Résultats Resultaten
	Recettes Ontvangsten	Dépenses Uitgaven	Boni (+) Mali (—)	Recettes Ontvangsten	Dépenses Uitgaven	Boni (+) Mali (—)	
1830 à/tot 1939	186 049 365(2)	194 652	— 8 238	42 331 44 981 (2)	89 041	— 1 729	— 9 967
1940 à/tot 1944	74 365 14(2)	177 961	—103 582	468 8 043 (2)	5 495	+ 3 016	—100 566
1945 à/tot 1950	307 642 8(2)	426 874	—119 224	60 908 123 197 (2)	98 531	+ 85 574	— 33 650
1951	76 857 9(2)	66 686	+ 10 180	9 309 6 025 (2)	23 097	— 7 763	+ 2 417
1952	77 565 20(2)	76 392	+ 1 193	5 048 17 059 (2)	24 400	— 2 293	— 1 100
1953	76 733	77 376	— 643	2 713 15 688 (2)	17 126	+ 1 275	+ 632
1954	75 771	79 711	— 3 940	2 197 28 443 (2)	16 738	+ 13 902	+ 9 962
1955	82 065	81 001	+ 1 064	342 8 005 (2)	14 272	— 5 925	— 4 861
1956	90 314	86 134	+ 4 180	487 14 793 (2)	10 472	+ 4 808	+ 8 988
1957	99 965	94 099	+ 5 866	793 9 583 (2)	17 666	— 7 290	— 1 424
1958	95 005	103 203	— 8 198	650 10 854 (2)	15 324	— 3 820	— 12 018
1959	102 265	110 462	— 8 197	3 127 21 505 (2)	24 831	— 199	— 8 396
1960	109 678	115 876	— 6 198	560 28 147 (2)	29 516	— 809	— 7 007
1961	120 359	124 865	— 4 506	721 14 807 (2)	16 818	— 1 290	— 5 796
1962	132 367	134 025	— 1 658	612 41 348 (2)	17 914	+ 24 046	+ 22 388
1963	141 648	148 002	— 6 354	567 17 438 (2)	22 209	— 4 204	— 10 558
	1 849 064 416(2)	2 097 319	—248 255	130 833 409 916 (2)	443 450	+ 97 299	—150 956
1964 (1)	148 081	143 202	+ 4 879	364 23 991 (2)	25 839	— 1 484	+ 3 395
Totaux. — Totalen	1 996 720 416(2)	2 240 521	—243 376	131 197 433 907 (2)	469 289	+ 95 815	—147 561

(1) Résultats provisoires au 31 décembre 1964.

(2) Produits d'emprunts consolidés.

(1) Voorlopige uitslagen per 31 december 1964.

(2) Opbrengsten van geconsolideerde leningen.

B. — Exercice 1963.

Pendant la période complémentaire de 1964, 9 830 millions ont été inscrits comme recettes et 12 342 millions comme dépenses, au budget de l'exercice 1963.

De ce fait, les recettes inscrites à cet exercice atteignent 159 653 millions, tandis que les dépenses se sont élevées à 170 211 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations.

Des détails supplémentaires figurent à l'annexe I.

B. — Dienstjaar 1963.

Tijdens de aanvullende periode in 1964 werd op de begroting van het dienstjaar 1963 9 830 miljoen geboekt als ontvangsten en 12 342 miljoen als uitgaven.

Hierdoor bereikten de ontvangsten op dat dienstjaar 159 653 miljoen terwijl de uitgaven stegen tot 170 211 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank, een beknopt overzicht van deze verrichtingen.

Meer bijzonderheden zijn opgenomen in bijlage I.

	Année 1963 Jaar 1963	Année 1964 Jaar 1964	Résultat définitif pour l'exercice Eindresultaat voor het dienstjaar	
RECETTES.				ONTVANGSTEN.
a) <i>Recettes ordinaires :</i>				a) <i>Gewone ontvangsten :</i>
Fiscales :				Fiscale :
Contributions directes	45 670	8 539	54 209	Directe belastingen.
Douanes et Accises	25 371	525	25 896	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	52 503	5	52 508	Registratie, enz.
	123 544	9 069	132 613	
Recettes non fiscales	8 304	731	9 035	Niet-fiscale ontvangsten.
Total	131 848	9 800	141 648	Samen.
b) <i>Recettes extraordinaires :</i>				b) <i>Buitengewone ontvangsten :</i>
Produits d'emprunts consolidés	17 438	—	17 438	Opbrengsten van geconsolideerde leningen.
Autres	537	30	567	Andere.
Total	17 975	30	18 005	Samen.
Total des recettes	149 823	9 830	159 653	Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.				UITGAVEN.
<i>Dépenses ordinaires :</i>				<i>Gewone uitgaven :</i>
Dette publique	24 480	1 681	26 161	Rijksschuld.
Pensions	19 585	581	20 166	Pensioenen.
Rémunérations	28 737	873	29 610	Bézooldigingen.
Matériel	6 407	2 116	8 523	Materieel.
Subventions	45 289	5 065	50 354	Toelagen.
Autres	9 711	3 477	13 188	Andere.
Total	134 209	13 793	148 002	Samen.
<i>Dépenses extraordinaires :</i>				<i>Buitengewone uitgaven :</i>
Dette publique	—	—	—	Rijksschuld.
Avances	4 743	— 417	4 326	Voorschotten.
Participations	666	— 198	468	Participaties.
Immobilisations nouvelles	17 308	— 369	16 939	Nieuwe beleggingen.
Autres	943	— 467	476	Andere.
Total	23 660	— 1 451	22 209	Samen.
Total de dépenses	157 869	12 342	170 211	Totaal van de uitgaven.

C. -- Exercice 1964.

Au 31 décembre 1964, les recettes ordinaires inscrites à l'exercice 1964 atteignaient 148 081 millions de francs et les recettes extraordinaires 24 355 millions, au total donc 172 436 millions de francs.

Comme dépenses, 143 202 millions ont été imputés à cette date au budget ordinaire et 25 839 millions à l'extraordinaire, au total donc 169 041 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations. Des détails supplémentaires ont été repris à l'annexe II.

C. -- Dienstjaar 1964.

Op 31 december 1964 bereikten de gewone ontvangsten geboekt op het dienstjaar 1964, 148 081 miljoen frank en de buitengewone 24 355 miljoen, samen dus 172 436 miljoen frank.

Als uitgaven werden op die datum 143 202 miljoen frank aangerekend op de gewone en 25 839 miljoen op de buitengewone begroting, samen dus 169 041 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank een beknopt overzicht van deze verrichtingen. Meer bijzonderheden werden opgenomen in bijlage II.

	Résultat provisoire au 31 décembre 1964 — Voorlopig resultaat per 31 december 1964	
RECETTES.		ONTVANGSTEN.
A. — Recettes ordinaires :		A. — Gewone ontvangsten :
Fiscales :		Fiscale :
Contributions directes	51 931	Directe belastingen.
Douanes et Accises	27 684	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	60 030	Registratie, enz.
	139 645	
Recettes non fiscales	8 436	Niet-fiscale ontvangsten.
Total	148 081	Samen.
B. — Recettes extraordinaires :		B. — Buitengewone ontvangsten :
Produits d'emprunts consolidés (1)	23 991	Opbrengsten van geconsolideerde leningen (1).
Autres	364	Andere.
Total	24 355	Samen.
Total des recettes	172 436	Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.		UITGAVEN.
Dépenses ordinaires :		Gewone uitgaven :
Dette publique	26 079	Rijksschuld.
Pensions	20 867	Pensioenen.
Rémunérations	31 791	Bezoldigingen.
Matériel	6 469	Materieel.
Subventions	48 089	Toelagen.
Autres	9 907	Andere.
Total	143 202	Samen.

(1) Les emprunts consolidés suivants ont été inscrits comme recettes extraordinaires (en millions de francs) :

Titres émis pour paiement des dommages de guerre 1914-1918	6
Emprunt 1964 à 5 ou 10 ans	11 802
Emprunt 1964-1969-1975	6 992
Emprunt 1964-1969-1975, 2 ^e série	5 191
	23 991

Les modalités relatives à ces émissions en 1964 sont reprises à l'annexe IV.

(1) De volgende geconsolideerde leningen werden op de buitengewone ontvangsten geboekt (in miljoen frank) :

Effecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1914-1918	6
Lening 1964 op 5 of 10 jaar	11 802
Lening 1964-1969-1975	6 992
Lening 1964-1969-1975, 2 ^{de} reeks	5 191
	23 991

De modaliteiten betreffende de uitgaven in 1964 zijn opgenomen in bijlage IV.

	Résultat provisoire au 31 décembre 1964 — Voorlopig resultaat per 31 december 1964	
<i>Dépenses extraordinaires :</i>		<i>Buitengewone uitgaven :</i>
Avances	4 481	Voorschotten.
Participations	529	Participaties.
Immobilisations nouvelles	19 190	Nieuwe beleggingen.
Autres	1 639	Andere.
Total	25 839	Samen.
Total des dépenses	169 041	Totaal van de uitgaven.

CHAPITRE V.

EVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE EN 1964.

La dette publique — non compris les dettes intergouvernementales — qui, au 31 décembre 1963 s'élevait à 446 052 millions de francs, a atteint, au 31 décembre 1964, 462 124 millions de francs ce qui, pour l'année 1964, représente une augmentation de 16 072 millions de francs.

Le tableau ci-après indique — en millions de francs — l'évolution par catégorie de dettes :

HOOFDSTUK V.

EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD IN 1964.

De rijksschuld — de intergouvernementele schulden niet inbegrepen — die op 31 december 1963, 446 052 miljoen frank bedroeg, bereikte op 31 december 1964, 462 124 miljoen frank, hetgeen voor het jaar 1964 een stijging betekent van 16 072 miljoen frank.

Onderstaande tabel geeft — in miljoenen franken — de evolutie per categorie van schuld.

	Situation — <i>Stand</i>		Evolution — <i>Evolutie</i>	
	Au — <i>Op</i> 31.XII.1963	Au — <i>Op</i> 31.XII.1964		
A. — <i>Dette consolidée :</i>				A. — <i>Geconsolideerde schuld :</i>
1. directe en francs belges	261 591	276 927	+ 15 336	1. directe in Belgische franken.
2. indirecte en francs belges	27 832	31 798	+ 3 966	2. indirecte in Belgische franken.
	289 423	308 725	+ 19 302	
3. directe en monnaies étrangères.	18 390	17 162	— 1 228	3. directe in vreemde munt.
4. indirecte en monnaies étrangères.	1 504	1 497	— 7	4. indirecte in vreemde munt.
	19 894	18 659	— 1 235	
B. — <i>Dette à moyen terme :</i>				B. — <i>Schuld op halflange termijn :</i>
1. directe en francs belges	13 742	6 298	— 7 444	1. directe in Belgische franken.
2. directe en monnaies étrangères.	9 457	12 064	+ 2 607	2. directe in vreemde munt.
	23 199	18 362	— 4 837	
C. — <i>Dette à court terme :</i>				C. — <i>Schuld op korte termijn :</i>
1. directe en francs belges	94 926	97 448	+ 2 522	1. directe in Belgische franken.
2. directe en monnaies étrangères.	18 610	18 930	+ 320	2. directe in vreemde munt.
	113 536	116 378	+ 2 842	
Totaux	446 052	462 124	+ 16 072	Totalen.

L'évolution par emprunt et les caractéristiques des emprunts consolidés qui, en 1964, ont été émis par souscription publique sur le marché des capitaux sont détaillés à l'annexe III.

Les principaux mouvements qui, en 1964, ont influencé l'encours de la dette publique sont les suivants.

A. — Dette consolidée.

1. Directe en francs belges.

Les émissions en dette consolidée directe en francs belges ont porté sur un capital nominal total de 30 380 millions de francs.

Dans ce montant sont entre autres compris :

1° 277 millions de francs qui ont été prêtés à l'Etat par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de l'article 28-2 de la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres;

2° 11 millions de francs d'obligations de la 1^{re} série et 1 million de francs d'obligations de la 2^e série de la Dette 4 % Unifiée qui provenaient de la conversion d'un capital de 12 millions de francs de la 3^e série de cette dette.

* *

Le produit d'emprunt net des souscriptions en dette consolidée directe s'est élevé à 29 893 millions de francs. Cette somme a été prise en recette, à concurrence de 23 991 millions de francs, à divers articles du budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1964, à concurrence de 5 625 millions à l'article 673-1 du budget pour Ordre en vertu de l'article 7 du budget des Voies et Moyens et à concurrence de 277 millions de francs à l'article 667-6 du budget pour Ordre. Ce dernier montant, provenant de prêts accordés à l'Etat par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de la loi du 12 février 1963 précitée, a été mis à la disposition de la Caisse Nationale des pensions de retraite et de survie.

* *

Les diminutions de la dette consolidée directe en francs belges s'élevaient en nominal à 15 044 millions de francs se répartissant comme suit :

a) nominal 12 144 millions de francs représentant le capital total des amortissements contractuels dont 9 566 millions de francs à charge de divers articles du budget de la Dette publique pour l'exercice 1964, 2 573 millions à charge de l'article 673-1 du budget pour Ordre et 5 millions de francs à charge de l'article 105-2 du budget des pensions pour l'exercice 1964. Ce dernier montant constitue l'amortissement au 1^{er} octobre 1964 de l'emprunt 5,40 % 1963-1983 contracté par l'Etat auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en vue du financement, pour l'année 1963, du régime de pension des assurés libres organisé par la loi du 12 février 1963;

b) nominal 2 888 millions de francs d'obligations de l'emprunt 4½ % 1952-1964 admises en paiement de souscriptions à l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans 2^e série et comptabilisés à l'article 673-1 du budget pour Ordre;

c) nominal 12 millions de francs d'obligations de la dette 4 % Unifiée 3^e série converties en titres de la 1^{re} et de la 2^e série comme spécifié ci-dessus.

Par solde, la dette consolidée directe en francs belges a donc augmenté de 15 336 millions de francs.

De evolutie per lening en de karakteristieken van de langlopende leningen die in 1964 op de kapitaalmarkt, bij openbare inschrijving, werden uitgegeven zijn in bijlage III gedetailleerd.

De voornaamste wijzigingen die zich in 1964 in de rijks-schuld voordeden, worden hierna nader toegelicht.

A. — Geconsolideerde schuld.

1. Directe in Belgische franken.

De uitgiften van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken sloegen op een totaal nominaal kapitaal van 30 380 miljoen frank.

In dit bedrag zijn o.m. begrepen :

1° 277 miljoen frank die door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aan de Staat werden geleend in uitvoering van artikel 28-2 van de wet dd. 12 februari 1963, betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioen-regeling ten behoeve van de vrijwillig verzekerden;

2° 11 miljoen frank obligaties van de 1^{ste} reeks en 1 miljoen frank obligaties van de 2^{de} reeks van de geünificeerde 4 % schuld, voortkomende van de omzetting van 12 miljoen frank van de 3^{de} reeks dezer schuld.

* *

Het netto-leningsprodukt van de inschrijvingen op de directe geconsolideerde staatsleningen bedroeg 29 893 miljoen frank; deze som werd naar rata van 23 991 miljoen frank in ontvangst geboekt op diverse artikelen van de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1964, naar rata van 5 625 miljoen op artikel 673-1 van de begroting voor Orde in uitvoering van artikel 7 van de Rijksmiddelenbegroting en naar rata van 277 miljoen frank op artikel 667-6 van de begroting voor Orde. Dit laatste bedrag, voortkomende van de leningen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aan de Staat toegestaan in uitvoering van hogervermelde wet van 12 februari 1963, werd ter beschikking gesteld van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.

* *

De verminderingen van de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken bedroegen nominaal 15 044 miljoen frank, onderverdeeld als volgt :

a) nominaal 12 144 miljoen frank vertegenwoordigt het totaal van de uitgevoerde contractuele aflossingen, waarvan 9 566 miljoen frank ten laste van verschillende artikelen van de Rijks-schuld-begroting voor het dienstjaar 1964, 2 573 miljoen ten laste van artikel 673-1 van de begroting voor Orde en 5 miljoen frank ten laste van artikel 105-2 van de begroting der Pensioenen voor het dienstjaar 1964. Dit laatste bedrag is de aflossing op 1 oktober 1964 van de lening 5,40 % 1963-1983 door de Staat afgesloten bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas met het oog op de financiering, in 1963, van de door de wet van 12 februari 1963 ingerichte pensioenregeling van de vrijwillig verzekerden;

b) nominaal 2 888 miljoen frank in obligaties van de 4½ % lening 1952-1964, aanvaard in betaling van inschrijvingen op de lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd — 2^{de} reeks en geboekt op artikel 673-1 van de begroting voor Orde;

c) nominaal 12 miljoen frank in obligaties van de geünificeerde 4 % schuld — 3^{de} reeks, geconverteerd zoals hierboven vermeld, in effecten van de 1^{ste} en 2^{de} reeks.

Per saldo vermeerderde de directe geconsolideerde schuld in Belgische franken met 15 336 miljoen frank.

2. *Indirecte en francs belges.*

Le Fonds des Routes a fait appel au marché intérieur des capitaux par l'émission, en avril 1964, de l'emprunt 1964-1974 au montant nominal de 5 milliards de francs, dont le produit net s'est établi à 4 913 millions de francs.

Les amortissements contractuels se sont élevés à 1 035 millions de francs de sorte que la dette consolidée indirecte en francs belges s'est accrue de 3 965 millions de francs.

3. *Directe en monnaies étrangères.*

Sur le marché extérieur des capitaux il n'a été placé aucun emprunt consolidé.

Les amortissements contractuels ont totalisé 1 178 millions de francs. Par suite des différences de change, d'ensemble 50 millions de francs, la diminution a été portée à 1 228 millions de francs.

B. — Dette à moyen terme.

1. *Directe en francs belges.*

Suite aux remboursements massifs à leur date d'échéance et (ou) à des conversions de certificats de trésorerie, la dette à moyen terme en francs belges a été ramenée en 1964 de 13 742 millions à 6 298 millions de francs, soit une diminution nette de 7 444 millions de francs.

Ont été ainsi remboursés, entre autres, les certificats 5½ % 1958-1964 à l'échéance du 22 avril 1964 pour un capital nominal de 7 464 millions de francs.

Ce dernier montant comprend 4 687 millions de francs de certificats admis en paiement de souscription à l'emprunt consolidé 1964 à 5 ou à 10 ans.

2. *Directe en monnaies étrangères.*

La dette à moyen terme en monnaies étrangères s'est accrue de 2 607 millions de francs.

Cette augmentation résulte de l'émission de bons du Trésor d'ensemble DM 155 000 000 et \$ 42 000 000 (4 030 millions de francs belges au total), compensée d'une part, par des remboursements à échéance de bons du Trésor d'un capital nominal de FS 75 000 000, \$ 5 050 000 et fl. P. B. 19 000 000 (soit ensemble 1 375 millions de francs belges) et par un bénéfice de change de 48 millions de francs, d'autre part.

Il est à noter que parmi ces remboursements, figure notamment, l'emprunt 4 % 1952-1964 émis en Suisse, pour un capital nominal de FS 50 000 000 (574 millions de francs belges).

C. — Dette à court terme.

1. *Directe en francs belges.*

Pendant l'année 1964, la circulation de la dette à court terme en francs belges est passée de 94 926 millions à 97 448 millions de francs soit une augmentation de 2 522 millions de francs.

2. *Directe en monnaies étrangères.*

Compte tenu d'un bénéfice de change de 57 millions de francs, cette dette s'est accrue de 320 millions de francs.

Les diverses fluctuations de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères font l'objet respectivement des annexes III, B et C.

Dettes intergouvernementales.

Ces dettes ne figurent plus que pour mémoire dans la situation de la dette publique.

2. *Indirecte in Belgische franken.*

Het Wegenfonds deed beroep op de binnenlandse kapitaalmarkt door de uitgifte, in april 1964, van de lening 1964-1974 groot 5 miljard frank met een netto-leningsprodukt van 4 913 miljoen frank.

De contractuele aflossingen bedroegen 1 035 miljoen frank zodat de indirecte geconsolideerde schuld in Belgische franken toenam met 3 965 miljoen.

3. *Directe in vreemde munt.*

Op de buitenlandse kapitaalmarkt werd geen enkele geconsolideerde lening geplaatst.

De contractuele aflossingen totaliseerden 1 178 miljoen frank. Ingevolge wisselverschillen ten belope van 50 miljoen frank, werd de netto-vermindering gebracht op 1 228 miljoen frank.

B. — Schuld op halflange termijn.

1. *Directe in Belgische franken.*

Ingevolge massale terugbetalingen op hun eindvervaldatum en (of) conversies van schatkistcertificaten werd de schuld op halflange termijn in Belgische franken in 1964 teruggebracht van 13 742 miljoen tot 6 298 miljoen frank, zijnde een netto-vermindering van 7 444 miljoen frank.

Aldus werden o.a. de 5½ % certificaten 1958-1964 met vervaldag op 22 april 1964 nominaal groot 7 464 miljoen frank terugbetaald.

Dit laatste bedrag bevat 4 687 miljoen frank certificaten die aanvaard werden in betaling van inschrijvingen op de geconsolideerde lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd.

2. *Directe in vreemde munt.*

De schuld op halflange termijn in vreemde munt nam toe met 2 607 miljoen frank.

Deze vermeerdering spruit voort uit de emissie van Schatkistbons ten belope van DM 155 000 000 en \$ 42 000 000 (4 030 miljoen Belgische frank in totaal) gecompenseerd enerzijds door terugbetalingen van vervallende Schatkistbons samen groot ZF 75 000 000, \$ 5 050 000 en Nederlandse gulden 19 000 000 (hetzij in totaal 1 375 miljoen BF) en anderzijds door een wisselwinst van 48 miljoen BF.

Te noteren dat onder de terugbetalingen o.m. voorkomt de in Zwitserland uitgegeven 4 % lening 1952-1964, groot 50 000 000 ZF (574 miljoen BF).

C. — Schuld op korte termijn.

1. *Directe in Belgische franken.*

Gedurende het jaar 1964 steeg de omloop van de kortlopende schuld in Belgische franken van 94 926 tot 97 448 miljoen, zeggende met 2 522 miljoen frank.

2. *Directe in vreemde munt.*

Rekening houdend met een wisselverschil van 57 miljoen frank nam deze schuld toe met 320 miljoen frank.

De diverse schommelingen in de kortlopende schuld in Belgische franken en in vreemde munt maken het voorwerp uit respectievelijk van de bijlagen III, B en C.

Intergouvernementele schulden.

Deze schulden worden nog slechts pro memorie in de stand van de rijksschuld vermeld.

26

ANNEXE I.

RÉSULTAT DÉFINITIF DE L'EXERCICE 1963.

BIJLAGE I.

EINDREKENING OVER HET DIENSTJAAR 1963.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963.

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
	TITRE I. — BUDGET DES VOIES ET MOYENS.		
	Section I. — Recettes fiscales.		
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôt versé par voie de précomptes : 1. Précompte immobilier 875 000 2. Précompte mobilier 5 000 000 3. Précompte professionnel 20 635 000	26 510 000	644 233 3 737 607 19 003 506
2	Impôt sur le revenu global versé par anticipation par les non-salariés	8 500 000	9 352 204
3	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge : 1. des sociétés belges par actions 2 250 000 2. des non-résidents autres que personnes physiques 100 000	2 350 000	64 448 465
4	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	3 350 000	3 270 712
5	Taxe sur les jeux et paris	285 000	268 954
6	Impôts sur les revenus perçus sur le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts : 1. Impôts cédulaires sur les revenus : a) contributions foncières 135 000 b) taxe mobilière 400 000 c) taxe professionnelle 7 000 000 2. Impôt complémentaire personnel 3 500 000 3. Contribution nationale de crise 160 000	7 535 000 3 500 000 160 000 11 195 000	142 565 489 849 4 912 364 2 517 086 178 856
7	Recettes diverses : a) Sommes réalisées sur les produits des exercices clos 750 000 b) Autres produits 240 000	990 000	843 668 243 438
		53 180 00	45 669 955
	DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits d'entrée	6 800 000	7 025 129
11	Droits d'accises et taxe de consommation : A. — Droits d'accises : a. Benzol 1 400 000 b. Bières 40 000 c. Boissons fermentées mousseuses 500 000 d. Boissons fermentées de fruits 770 000 e. Eaux-de-vie 390 000 f. Eaux minérales 25 000 g. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 8 000 h. Glucoses et autres sucres non cristallisables 9 996 000 i. Huiles minérales 185 000 j. Sucres et sirops de raffinage 4 650 000 k. Tabacs B. — Taxe spéciale de consommation : Alcools et eaux-de-vie 970 000	18 934 000	1 060 1 362 738 36 854 556 437 850 865 360 869 20 991 1 655 9 440 179 185 035 4 310 401 974 199
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	70 000	55 879
13	Taxes et produits divers	208 900	188 809
		26 012 900	25 371 100

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963.

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I. — RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
Sectie I. — Fiscale ontvangsten.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
158 674	802 907	Belasting gestort bij wijze van voorheffing :	1
646 528	4 384 135	1. Ontoerende voorheffing.	
3 106 584	22 110 090	2. Roerende voorheffing.	
		3. Bedrijfsvoorheffing.	
1 950 870	11 303 074	Belasting op het globaal inkomen voorafgestort door de niet-loontrekkenden ...	2
		Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kolieren ten laste van :	3
561 793	626 241	1. de Belgische aandelenvennootschappen.	
1 153	1 618	2. de niet-verblijfhouders andere dan natuurlijke personen.	
—3 815	3 266 897	Verkeersbelasting op de autovoertuigen ...	4
11 162	280 116	Belasting op het spel en de weddenschappen ...	5
		Inkomstenbelastingen geïnd onder het stelsel der samengeordende wetten betreffende deze belastingen :	6
10 908	153 473	1. Cedulaire inkomstenbelastingen :	
73 696	563 545	a) grondbelasting.	
1 609 278	6 521 642	b) mobiliënbelasting.	
		c) bedrijfsbelasting.	
791 014	3 308 100	2. Aanvullende personele belasting.	
20 874	199 730	3. Nationale crisisbelasting.	
—404 537	439 131	Diverse ontvangsten :	7
4 409	247 847	a) Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.	
		b) Andere opbrengsten.	
8 538 591	54 208 546		
DOUANEN, ACCIJNZEN. ENZ.			
—	7 025 129	Invoerrechten	10
		Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
		A. — Accijnsrechten :	
	1 060	a. Benzol.	
49 980	1 412 718	b. Bier.	
179	37 033	c. Gegiste moesserende dranken.	
	556 437	d. Gegiste vrucht dranken.	
26 299	877 164	e. Brandewijn.	
55	360 924	f. Mineraal water.	
10	21 001	g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen.	
	1 655	h. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
2 563	9 442 742	i. Minerale oliën.	
8 776	193 811	j. Suiker en raffinagestroop.	
399 456	4 709 857	k. Tabak.	
		B. — Bijzondere verbruikstaks :	
		Alcohol en brandewijn.	
37 802	1 012 001		
—	55 879	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken ...	12
104	188 913	Diverse taksen en opbrengsten ...	13
525 224	25 896 324		

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
	ENREGISTREMENT, ETC.		
14	Droits d'enregistrement	4 400 000	4 718 277
15	Droits de greffe	60 000	58 943
16	Droits d'hypothèque	75 000	79 939
17	Droits de succession	2 400 000	2 420 043
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	44 000	54 586
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	44 150 000	44 817 729
20	Amendes en matière d'impôts	63 000	70 731
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	25 000	29 140
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6 000	6 019
23	Amendes de condamnation en matières diverses	265 000	247 487
		51 488 000	52 502 894
	Total pour la Section I	130 680 900	123 543 949
		=====	=====
	Section II. — Recettes non fiscales.		
	CHAPITRE I.		
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.		
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations por- tuaires	1 750	1 814
102	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés — Redevance brute	615 640	389 327
	2. Récepteurs de télévision. — Redevance brute	879 288	1 004 711
	3. Administration des Transports. — Transport des personnes	4 271	6 643
	4. Office des Transports par route. — Transport de choses	26 400	36 028
	5. Office de la Circulation routière. — Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire)	—	—
	6. Aéronautique	1 444	1 341
	7. Tourisme	60	60
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	355 000	394 871
	9. Droit de pilotage et de remorquage	104 000	114 183
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	11 500	12 293
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale	3 107 390	3 122 717
		5 104 993	
103	Ministère des Affaires étrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	25 000	26 825
104	Produits du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture :		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'État	1 000	768
	2. Droit d'inscription et minerval	4 500	5 873
		5 500	
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille :		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	550	621
	2. Services de désinfection	750	673
		1 300	

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptables en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
—3	4 718 274	Registratierechten	14
4	58 947	Griffierechten	15
—	79 939	Hypotheekrechten	16
5 423	2 425 466	Successierechten	17
—	54 586	Belasting op de verenigingen zonder winst oogmerken	18
4 265	44 821 994	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taxes	19
—4 122	66 609	Boeten inzake belastingen	20
1	29 141	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen	21
—	6 019	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
—2	247 485	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	23
5 566	52 508 460		
9 069 381	132 613 330	Totaal voor Sectie I.	
=====	=====		
Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.			
HOOFDSTUK I.			
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJZEN.			
—1	1 813	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
172 021	561 348	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegraaf en Telefoon:	102
—132 467	872 244	1. Private radio-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
—	6 643	2. Televisie-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
785	36 813	3. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
—	—	4. Bestuur van het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
—	—	5. Dienst van het Wegverkeer. — Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwielen met hulpmotor (<i>pro memorie</i>).	
—	1 341	6. Luchtvaart.	
—	60	7. Toerisme.	
34 573	429 444	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
1 203	115 386	9. Loods- en sleepgelden.	
305	12 598	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
31 585	3 154 302	11. Postwaarden, Internationale doorvoer en postvrijdom.	
1 921	28 746	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaantrechten en visa der paspoorten.	103
—	—	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur:	104
—	768	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
64	5 937	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
—	—	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin:	105
—	621	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
31	704	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
106	Produits du Ministère de l'Agriculture : 1. Institut National de Recherches vétérinaires 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2 250	2 250	1 679
107	Ministère de l'Emploi et du Travail. — Participation des demandeurs et oppo- sants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établis- sements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploi- tation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes.	1 606	651
108	Produits du Ministère des Travaux publics. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux	42 000	43 445
		5 184 399	5 164 523
	CHAPITRE II.		
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. — Revenus patrimoniaux.		
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 125 000 2. Forêts 160 000 3. Revenus des domaines 120 000 4. Divers 45 000	450 000	152 008 139 687 111 598 38 343
202	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones. — Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	2 243	2 281
203	Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. — Annuités de brevets.	50 000	62 218
204	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers : 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département 12 000 2. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Location à l'étranger 100	12 100	685 260
	B. — Revenus d'exploitation.		
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1 200 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 9 000 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 400 4. Moniteur belge 62 500	73 100	240 9 586 300 63 204
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. — Office Vac- cinogène de l'Etat	500	285
	C. — Revenus financiers.		
207	Produits de la Trésorerie : Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23)	58 000	62 824
208	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	45 500	—
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930).	200 000	191 267
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. De la Banque Nationale de Belgique 131 000 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie 11 714	142 714	8 200

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptables en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 369	— 2 048	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek. 2. Rijksontleedingslaboratoria.	106
5	656	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekorten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der bureau's voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
—	43 445	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen, Rivieren en kanalen.	108
110 394	5 274 917		
=====	=====		
HOOFDSTUK II.			
PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.			
A. — <i>Patrimoniuminkomsten.</i>			
—102 7 680 —432 331	151 906 147 367 111 166 38 674	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden). 2. Bossen. 3. Inkomsten van de domeinen. 4. Diversen.	201
93	2 374	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van de Posterijen, Telegraaf en Telefoon. — Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
—	62 218	Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken en Energie. — Annuïteiten voor octrooien.	203
10 088	10 773	Huurgelden geïnd voor de door derden gebruikte lokalen : 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de « Huizen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven.	204
6	266	2. Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. — Verhuringen in het buitenland.	
B. — <i>Bedrijfsinkomsten.</i>			
983 — 100 3 790	1 223 9 586 400 66 994	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie : 1. Gevangenen. 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid. 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen. 4. Belgisch Staatsblad.	205
332	617	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Rijksentstofinrichting.	206
C. — <i>Financiële inkomsten.</i>			
Opbrengsten van de Thesaurie :			
—	62 824	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23).	207
25 606	25 606	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist	208
—	191 267	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
136 689	136 689	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :	210
—	8 200	1. Van de Nationale Bank van België. 2. Van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 21 000		20 171
	2. des Sociétés de Logements Sociaux ... 200		250
	3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne ... 4		7
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 666		639
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ... 21 468		24 395
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 625		625
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire) ... —		—
	8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1 854		1 854
	9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géruvanda) (pour mémoire) ... —		—
	10. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havrè » ... 80		150
	11. de la Banque Nationale de Belgique ... 90 000		—
	12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 18 450		18 450
	13. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, ... 1 000		802
	14. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ... 8		8
	15. de la Société intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.I.V.A.) (loi du 30 juillet 1932) (pour mémoire) ... —		—
		155 355	
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :		
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ... 9 966		9 966
	2. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949, ... 200 269		200 272
	3. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges sur le solde de l'avance de 200 000 000 de francs (Convention du 14 septembre 1951) (pour mémoire) ... —		—
	4. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges du chef des avances qui lui ont été consenties ... 4 173		4 173
	5. à la Société Anonyme « Le Logis militaire » du chef des avances ou prêts qui lui ont été consenties ... 7 100		7 462
	6. au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique du chef des avances qui lui ont été faites ... 265		265
	7. à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ... 8 459		8 667
	8. à la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ... 43 752		43 752
	9. à la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois, sur le montant non amorti de la participation belge dans la formation du capital de cette société ... 3 480		3 523
	10. à la Société Nationale de Chemins de Fer Belges du chef des avances consenties jusqu'au 31 décembre 1945 pour un total de F 452 834 083,77 ... 15 849		15 849
		293 313	
213	— aux armateurs de la côte belge : du chef des avances de crise accordées par l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 1959 ... —	800	806
		1 483 625	1 205 072
	CHAPITRE III.		
	REMBOURSEMENTS.		
301	Enregistrement et Domaines :		
	1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... 2 000		470
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 80 000		89 672
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 25		102
		82 025	
302	Produits de la Trésorerie :		
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... 29 000		67 977

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	20 171	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal :	211
4	254	1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
—	7	2. der Maatschappijen voor Volkswoningen.	
—	639	3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom.	
—	24 395	4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
—	625	5. van de Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (Sabena).	
—	1 854	6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	
—	—	7. van het Centraal Bureau voor Hypotheekkrediet (<i>pro memorie</i>).	
—	—	8. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».	
—	—	9. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) » (<i>pro memorie</i>).	
—	150	10. van de Naamloze Vennootschap « Association Intercommunale du Bois d'Havré ».	
109 099	109 099	11. van de Nationale Bank van België.	
—	18 450	12. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
287	1 089	13. van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel.	
—	8	14. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	
2017	2 017	15. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.I.V.A.) (wet van 30 juli 1932) (<i>pro memorie</i>).	
—	—	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :	212
—	9 966	1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de Overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de Overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens).	
—3	200 269	2. aan de Nationale Maatschappijen van de Huisvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.	
—	—	3. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank (Conventie van 14 september 1951) (<i>pro memorie</i>).	
—	4 173	4. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit hoofde van de haar toegestane voorschotten.	
—208	7 254	5. aan de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » uit hoofde van de verstrekte voorschotten of leningen.	
—	265	6. aan het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de verstrekte voorschotten.	
—	8 667	7. aan de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die ze gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
—	43 752	8. aan de Nationale Maatschappij van de Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterevolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan vóór de wet van 15 april 1949.	
—	3 523	9. aan de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen, op het niet afgeloste bedrag der Belgische deelneming in de vorming van het kapitaal van deze maatschappij.	
—	15 849	10. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen wegens de voorschotten toegestaan tot 31 december 1945 voor een totaal van F 452 834 083,77.	
—	806	— aan de Belgische kustreders, uit hoofde van crisisvoorschotten die hun door de Staat werden verstrekt op grond van het koninklijk besluit van 5 november 1959.	213
296 360	1 501 432		
=====	=====		
		HOOFDSTUK III.	
		TERUGBETALINGEN.	
		Registratie en Domijnen :	301
92	562	1. Tekorten van de staatsrekenplichtigen. — Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.	
594	90 266	2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.	
—	102	3. Nalatighedsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.	
		Opbrengsten van de Thesaurie :	302
—	67 977	1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	

ANNEXE I. --- TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der evalueringen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
302	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission administrative mixte belgo-luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence 5 000		4 426
	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales 27 500		3 547
	4. Pensions de survie :		
	a) Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements 2 500		1 626
	b) Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) 52 000		49 685
	4bis. Remboursements effectués en application de l'article 2, § 1, de l'arrêté royal du 10 mars 1961, pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers 5 000		3 951
	5. Remboursement :		
	a) de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment. 156 000		131 597
	b) de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes, parastataux interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres 21 000		18 943
	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire 77 463		77 463
	7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement 21 970		21 970
	8. Remboursement des crédits exceptionnels qui ont été octroyés à des sociétés agréées de la Société Nationale du Logement 1 000		1 612
	9. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux) 50		347
	10. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat (pour mémoire) —		—
	11. Produit des risourmes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés 467		383
	12. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'Emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge 5 077		—
	13. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ¼ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge. 53 437		—
	14. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère de la Prévoyance sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 610		—
	15. Récupération d'avances faites aux charbonnages 8 978		7 175
	16. Somme à verser au Trésor par le Congo pour les intérêts et l'amortissement du prêt de 1 502 282 752 francs consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 30 000 000 émis par l'Etat (art. 3 de la loi du 28 décembre 1951) 122 307		—
	17. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor 500		974
		589 859	
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	1 200	537

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	4 426	2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	302
29 177	32 724	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	
895	2 521	4. Overlevingspensioenen:	
—	49 685	a) Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.	
4 977	8 928	b) Opbrengst van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955.)	
—67	131 530	4bis. Terugstortingen uitgevoerd bij toepassing van het bepaalde in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 10 maart 1961, genomen in uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	
5 017	23 960	5. Terugbetaling:	
—	77 463	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd;	
—	21 970	b) van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beampten.	
—	1 612	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
—	347	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
—	—	8. Terugbetaling van de buitengewone kredieten welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	
—	—	9. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
—	—	10. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald (<i>pro memorie</i>).	
26	409	11. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
—	—	12. Som door de Kongo aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	—	13. Som door de Kongo aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening groot \$ 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	—	14. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning door de ontvangers geschiedt, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
58	—	15. Terugvordering van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen.	
—	7 233	16. Som door Kongo aan de Schatkist te storten voor de rente en de aflossing van de lening van 1 502 282 752 frank aan Belgisch-Kongo toegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordigt van de opbrengst van de door de Staat uitgegeven lening van \$ 30 000 000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	
—	—	17. Opbrengst van de tegeldemaking van oude niet verzet aangetekende effecten, door de Administratie gerecupereerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nieuwe effecten voortkomende van de omruiling van oude effecten teruggekocht door de Schatkist.	
—	974		
7	544	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredestand.	303

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :		
	1. Premier Ministre	3 795	4 102
	2. Justice	1 147	3 765
	3. Intérieur et Fonction publique	1 250	1 366
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Assistance tech- nique	4 034	5 327
	5. Défense nationale	38 066	43 658
	6. Agriculture	—	91
	7. Affaires économiques et Energie	6 120	5 452
	8. Classes moyennes	—	126 064
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	253 739	1 246
	10. Travaux publics	300	772
	11. Emploi et Travail	40 000	31 892
	12. Prévoyance sociale	14 875	46 215
	13. Education nationale et Culture	4 880	2 826
	14. Santé publique et Famille	5 250	6 013
	15. Finances	—	8 600
		373 456	
305	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :		
	1. Premier Ministre	—	63
	2. Justice	614	335
	3. Intérieur et Fonction publique	120	68
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur, Assistance tech- nique	200	65
	5. Défense nationale	5 650	7 862
	6. Agriculture	—	3
	7. Affaires économiques et Energie	12 243	9 731
	8. Classes moyennes	—	—
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones	390	328
	10. Travaux publics	3 000	1 549
	11. Emploi et Travail	810	672
	12. Prévoyance sociale	503	451
	13. Education nationale et Culture	1 700	2 216
	14. Santé publique et Famille	1 475	1 387
	15. Finances	6 240	1 366
		32 945	
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics exté- rieurs autrichiens garantis	1 570	1 469
307	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception des taxes communales par l'administration des contributions directes	20 000	11 550
		1 101 055	808 961
		=====	=====
	CHAPITRE IV.		
	PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1. Services centraux	20	28
	2. Marine et Navigation intérieure	2 500	1 821
	3. Postes	1 416	1 443
		3 936	
402	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Recettes diverses des établissements et services	10 000	11 932
403	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. — Recettes diverses	150	132
404	Produits de la Trésorerie :		
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nom- breuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des som- mes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat	45	37
	2. Versements en dédommagement des interventions du « Corps National de Secours »	5	—
	3. Versement des corps de troupe et du Corps de la Gendar- merie	5 210	7 964

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	4 102	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan :	304
2 070	5 835	1. Eerste Minister.	
—	1 366	2. Justitie.	
66	5 393	3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.	
1 359	45 017	4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.	
1	92	5. Landsverdediging.	
340	5 792	6. Landbouw.	
—126 064	—	7. Economische Zaken en Energie.	
253 468	254 714	8. Middenstand.	
1 072	1 844	9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
—	31 892	10. Openbare Werken.	
55	46 270	11. Tewerkstelling en Arbeid.	
—	2 826	12. Sociale Voorzorg.	
235	6 248	13. Nationale Opvoeding en Cultuur.	
2	8 602	14. Volksgezondheid en Gezin.	
		15. Financiën.	
—	63	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. :	305
129	464	1. Eerste Minister.	
—	68	2. Justitie.	
—	65	3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.	
450	8 312	4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand.	
1	4	5. Landsverdediging.	
1 778	11 509	6. Landbouw.	
—	—	7. Economische Zaken en Energie.	
—	328	8. Middenstand.	
635	2 184	9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon.	
—	672	10. Openbare Werken.	
100	551	11. Tewerkstelling en Arbeid.	
5	2 221	12. Sociale Voorzorg.	
66	1 453	13. Nationale Opvoeding en Cultuur.	
4 695	6 061	14. Volksgezondheid en Gezin.	
		15. Financiën.	
—	1 469	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld, gehouden is.	306
1 991	13 541	Terugbetaling van de beheerskosten veroorzaakt door het innen van de gemeentetaksen door het Bestuur van de Directe Belastingen.	307
183 230	992 191		
=====	=====		
		HOOFDSTUK IV.	
		DIVERSE OPBRENGSTEN.	
—	28	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon :	401
512	2 333	1. Centrale Diensten.	
279	1 722	2. Zeewezen en Binnenvaart.	
		3. Posterijen.	
217	12 149	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.	402
1	133	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten.	403
		Opbrengsten van de Thesaurie :	404
—	37	1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België.	
1	1	— Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschoten wegens aflossing der vóór 1953 onder Staatswaarborg aangegane leningen.	
19	7 983	2. Stortingen als schadecompensatie voor het optreden van het « Nationaal Hulpkorps ».	
		3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramtingen per artikel	Recettes comp- tabilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
404	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 650 b) Coupons et arrérages des inscriptions nomi- natives de la dette intérieure belge 1 300 1 950 5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 475 000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1 900 476 900 6. Produit net de l'annulation des titres au porteur non déclarés 5 000 7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres — 8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissement de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) — 9. Produit de la Loterie nationale : 250 000 739 110 405 Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi 18 000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre 24 000 42 000 406 Produit de l'Enregistrement. — Impôt sur le capital (y compris les recettes d'arrérages). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette) — 3 752 407 Produits du Ministère de la Justice. — Recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Éducation de l'Etat 3 400 2 825 408 Produits des Services du Premier Ministre. — Contribution de la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique à l'effort d'expansion de la recherche en 1963 275 000 — 409 Produit du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Recettes diverses 1 100 — 1 074 696 913 389 Total pour la Section II 8 843 775 8 091 945 Section III. — Recettes résultant de la guerre. 501 Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 2 000 3 954 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 30 000 10 407 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 jan- vier 1929 (1914-1918) (pour mémoire) — 2 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septem- bre 1940 (Commission Borms) 500 450 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office Natio- nal pour les Victimes Civiles de la Guerre) 20 5 520 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre (pour mémoire) — — 6. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940- 1945 160 000 160 000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 200 — 192 720		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	634	4. Ontvangsten uit hoofde van verlaring : a) Ordonnanciën, schuldvoordelingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen. b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld.	404
1 453	1 662		
125 811	713 860	5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thesaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
—	2 863		
5 000	5 000	6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder.	
—	—	7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten.	
—	—	8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (<i>pro memorie</i>).	
—	240 000	9. Opbrengst van de Nationale Loterij.	
		Opbrengsten van de Belastingen :	405
3 115	29 115	1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.	
2 954	28 654	2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.	
—20	3 732	Opbrengst van de Registratie. — Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)	406
18	2 843	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. — Diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten.	407
—	—	Opbrengst van de Diensten van de Eerste Minister. — Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1963.	408
—	—	Opbrengst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. — Verscheidene ontvangsten.	409
139 360	1 052 749		
729 344	8 821 289	Totaal voor Sectie II.	
=====	=====		
		Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
		Opbrengsten van de Registratie :	501
13	3967	1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
—	10 407	2. Invordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	
—	2	3. Invordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>).	
—	450	4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Commissie); b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).	
1	6		
—	—	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voorkomend uit de oorlogsbuit (<i>pro memorie</i>).	
—	160 000	6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	
—	—	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes compa- bilisées en 1963 — Sommen geboekt in 1963
502	Produits de la Trésorerie :		
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre (pour mémoire), —		—
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octo- bre 1944, 50		—
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Épargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (pour mémoire) —		—
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commis- sariat belge au Rapatriement 5 000		3
	5. Produits divers relatifs à la guerre 5		30
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 500		—
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Alle- magne 36 000		36 465
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octo- bre, 4 novembre et 30 décembre 1952, entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autri- chienne de 1933 et 1934 1 060		1 060
		42 615	
	Total pour la Section III	235 335	212 376
	Total pour le budget des Votes et Moyens	139 760 010	131 848 270
		=====	=====
	TITRE II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
551	Prix de vente d'immeubles échus à l'État à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	—
552	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	3 000	1 033
553	Réalisation des avoirs immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	800	—
554	Produit de l'aliénation des autres immeubles	130 000	170 517
555	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'État belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'État au nord de la ville	446	912
556	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	3 100	3 155
557	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	2 000	16
558	Amortissements compris dans l'annuité à payer au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions à l'État aux emprunts émis par ses organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	34 225	41 097

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Opbrengsten van de Thesaurie :	502
—	—	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd (<i>pro memorie</i>).	
20	20	2. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
—	—	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd (<i>pro memorie</i>).	
885	888	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
1	31	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
191	191	6. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
—	36 465	7. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
—	1 060	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934.	
1 111	213 487	Totaal voor Sectie III.	
9 799 836	141 648 106	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
=====	=====		
		TITEL II. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.	
—	—	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	551
1	1 034	Opbrengst van de verkoop van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw.	552
—	—	Tegeldemaking van de onroerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	553
1 849	172 366	Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.	554
1	913	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	555
—	3 155	Tegeldemaking van de roerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	556
—11	5	Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	557
—6 872	34 225	Aflossingen begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Maatschappijen voor Huisvesting en voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen, krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven leningen.	558

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes compa- bilisées en 1963 — <i>Sommen geboekt in 1963</i>
559	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40 000 000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2 000	2 000
560	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 644 000 000 de francs, consenties à l'ancienne Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, à charge du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. — Titre II. Dépenses extraordinaires des exercices 1959 et 1960	150 000	138 750
561	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été consenties.	5 778	5 778
562	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1 659	1 660
563	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef: 1° des avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ...	10 006	3 134
564	1. Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ...	57 972	65 932
	2. Amortissement à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des emprunts qui ont été contractés par cet organisme en 1961 pour un total de 120 000 000 de francs sous la garantie de l'Etat, en exécution de l'arrêté royal du 6 janvier 1961	—	—
565	Quote-part de la Belgique dans l'amortissement du capital de la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois	2 137	2 137
566	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	5 000	15 158
567	Recettes diverses	10 000	5 974
568	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	3 000	80 000
569	Produit de prestations diverses effectuées au bénéfice de l'organisation des Nations-Unies, et de la cession à la dite organisation de matériel militaire des forces métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	—
570	1. Produit des obligations à émettre en paiement des dommages de guerre 1914-1918	12 000	1 794
	2. Produit de l'emprunt 1963-1983	4 944 464	4 944 464
	3. Produit de l'emprunt 1963-1983, 2° série	5 132 479	5 132 479
	4. Produit de l'emprunt 1963-1983, 3° série	3 141 235	3 141 235
	5. Produit de l'emprunt 1963-1983 à 6 %	4 217 659	4 217 659
	Total des recettes extraordinaires	17 870 460	17 974 884
	Total général des recettes	157 630 470	149 823 154

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	2 000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 40 000 000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1945 tot 1952.	559
24 500	163 250	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 644 000 000 frank, toegestaan aan de gewezen Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten bezware van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg. — Titel II. Buitengewone uitgaven der dienstjaren 1959 en 1960.	560
—	5 778	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toegestaan.	561
—	1 660	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten.	562
6 872	10 006	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde: 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2° van de lening die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	563
—7 960	57 972	1. Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949.	564
7 960	7 960	2. Delging te dragen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de leningen voor een totaal bedrag van 120 000 000 frank welke door haar in 1961 onder Staatswaarborg werden aangegaan, in uitvoering van het koninklijk besluit van 6 januari 1961.	
—	2 137	Aandeel van België in de delging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.	565
4 437	19 595	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	566
—960	5 014	Diverse ontvangsten.	567
—	80 000	Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O. onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	568
—	—	Opbrengst van verschillende prestaties uitgevoerd ten voordele van de Organisatie der Verenigde Naties en van de alstand van militair materieel aan voormelde organisatie door de strijdkrachten van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	569
—	1 794	1. Opbrengst van de effecten uit te geven tot betaling van oorlogsschade 1914-1918.	570
—	4 944 464	2. Opbrengst van de lening 1963-1983.	
—	5 132 479	3. Opbrengst van de lening 1963-1983, 2° reeks.	
—	3 141 235	4. Opbrengst van de lening 1963-1983, 3° reeks.	
—	4 217 659	5. Opbrengst van de 6 % lening 1963-1983.	
29 817	18 004 701	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
9 829 653	159 652 807	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
=====	=====		

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1963 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes compta- bilisées en 1963 — <i>Sommen geboekt in 1963</i>
Titre I. — Budget des Voies et Moyens.		
Section I. — Recettes fiscales :		
Contributions directes	53 180 000	45 669 955
Douanes et Accises	26 012 900	25 371 100
Enregistrement et Domaines	51 488 000	52 502 894
Totaux pour les impôts	130 680 900	123 543 949
Section II. — Recettes non fiscales :		
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances	5 184 399	5 164 523
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1 483 625	1 205 072
Chapitre III. — Remboursements	1 101 055	808 961
Chapitre IV. — Produits divers	1 074 696	913 389
Section III. — Recettes résultant de la guerre	235 335	212 376
Total pour le budget des Voies et Moyens	139 760 010	131 848 270
Titre II. — Recettes extraordinaires	17 870 460	17 974 884
Totaux généraux	157 630 470	149 823 154

BIJLAGE I. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1964 — Sommen geboekt in 1964	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	SAMENVATTING
8 538 591	54 208 546	Titel I. — Rijksmiddelenbegroting.
525 224	25 896 321	Sectie I. — Fiscale ontvangsten :
5 566	52 508 460	Directe belastingen.
		Douanen en Accijnzen.
		Registratie en Domeinen.
9 069 381	132 613 330	Totalen voor de belastingen.
110 394	5 274 917	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten :
296 360	1 501 432	Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen.
183 230	992 191	Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten
139 360	1 052 749	Hoofdstuk III. — Terugbetalingen.
		Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten.
1 111	213 487	Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.
9 799 836	141 648 106	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.
29 817	18 004 701	Titel II. — Buitengewone ontvangsten.
9 829 653	159 652 807	Algemene totalen.
=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1963.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice	Crédits complémentaires à demander	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs	Total des crédits propres à l'exercice
	—	—	—	—	—	—
	<i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	<i>Aan te vragen aanvullende kredieten</i>	<i>Bij-kredieten</i>	<i>Verminderingen</i>	<i>Bijkredieten voor schuldvoordelingen betreffende vroegere dienstjaren</i>	<i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>
Dette publique	25 250 482	—	1 175 215	469 334	263 538	26 219 901
Pensions	19 809 540	—	561 861	134 107	29 444	20 266 738
Dotations	442 399	—	1 300	—	—	443 699
Non-Valeurs et Remboursements	110 288	—	29 000	4 550	9 914	144 652
Services du Premier Ministre	214 473	274	83 045	57 250	292	240 834
Justice	2 544 702	—	322 320	7 595	193 449	3 052 876
Intérieur	12 522 403	—	1 387 595	3 870 249	6 424	10 046 173
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	5 792 127	41 120	210 976	74 598	108 243	6 077 868
Défense nationale	13 788 000	—	737 074	277 949	92 501	14 339 626
Gendarmerie	1 661 220	—	253 867	—	4 010	1 919 097
Agriculture	1 590 934	182	93 145	1 379	1 712	1 684 594
Affaires économiques	2 931 463 ⁽¹⁾	628	40 451	13 864	2 936	2 961 614
Classes moyennes	376 304 ⁽²⁾	408	5 579	100	543	382 734
Communications	7 472 455	1 096	1 481 403	50 550	133 562	9 037 966
Travaux publics et Reconstruction	2 712 086	—	499 691	53 500	12 047	3 170 324
Emploi et Travail	2 399 516	—	510 835	140 352	4 131	2 774 130
Prévoyance sociale	7 411 181	—	239 312	182 013	63 327	7 531 807
Education nationale et Culture	25 486 907	135 097	1 723 436	96 034	441 046	27 690 452
Santé publique et Famille	4 118 520	—	402 947	22 927	3 932	4 502 472
Finances	5 718 631	891 593	460 601	179 325	18 251	6 909 751
Totaux	142 353 631	1 070 398	10 219 653	5 635 676	1 389 302	149 397 308
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (362 429).

(2) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (62 530).

BIJLAGE I. — TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1963.

(In duizenden frank.)

Dépenses	Crédits transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Crédits transférés à l'exercice suivant	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	B E G R O T I N G E N
—	—	—	—	—	—	
<i>Uitgaven</i>	<i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	<i>Uitgaven</i>	<i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	<i>Kredieten welke vervallen</i>	<i>Vastgestelde uitgaven (= Bindkredieten voor het dienstjaar)</i>	
26 161 352	—	—	—	58 549	26 161 352	Rijksschuld.
20 165 785	—	—	—	100 953	20 165 785	Pensoenen.
442 721	—	—	—	978	442 721	Dotatiën.
122 620	—	—	—	22 032	122 620	Kwade Posten en Terugbetalingen.
213 501	1 525	1 407	13 751	13 700	214 908	Diensten van de Eerste Minister.
2 977 982	10 060	8 820	7 105	69 029	2 986 802	Justitie.
9 785 696	173 759	134 460	78 549	221 227	9 920 156	Binnenlandse Zaken.
5 505 841	61 473	57 721	6 879	568 900	5 563 562	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
13 600 237	1 513 486	1 131 008	994 131	127 736	14 731 245	Landsverdediging.
1 913 365	6 951	6 551	4 856	1 276	1 919 916	Rijkswacht.
1 571 114	11 276	9 427	14 447	100 882	1 580 541	Landbouw.
2 688 342	20 650	10 563	248 158	35 201	2 698 905	Economische Zaken.
365 649	721	585	14 226	2 995	366 234	Middenstand.
8 950 405	118 582	95 254	68 478	42 411	9 045 659	Verkeerswezen.
2 564 100	518 837	355 768	688 280	81 013	2 919 868	Openbare Werken en Wederopbouw.
2 670 183	968	706	1 278	102 931	2 670 889	Tewerkstelling en Arbeid.
7 399 175	988	743	306	132 571	7 399 918	Sociale Voorzorg.
26 921 071	2 694 830	914 339	2 386 459	163 413	27 835 410	Nationale Opvoeding en Cultuur.
4 480 927	17 553	13 647	9 617	15 834	4 494 574	Volksgezondheid en Gezin.
6 715 741	62 898	45 013	81 673	130 222	6 760 754	Financiën.
145 215 807	5 214 557	2 786 012	4 618 193	1 991 853	148 001 819	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 362 429 kredieten overgedragen krachtens speciale beschikkingen.

(2) Met inbegrip van 62 530 kredieten overgedragen krachtens speciale beschikkingen.

(En milliers de francs.)

[illegible]

ANNEXE I. — TABLEAU C.

BIJLAGE I. — TABEL C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1963.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1963.

DEPENSES (en milliers de francs).				UITGAVEN (in duizenden frank).			
BUDGETS	Rému- nérations — Bezol- dingen	Matériel — Materieel	Sub- ventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
Dette publique :							Rijksschuld :
Budget 1963	—	—	—	—	—	26 161 352	Begroting 1963.
Pensions :							Pensioenen :
Budget 1963	—	—	—	—	—	20 165 785	Begroting 1963.
Dotations :							Dotatiën :
Budget 1963	—	—	—	—	—	442 721	Begroting 1963.
Non-Valeurs :							Kwade Posten :
Budget 1963	—	—	—	—	—	122 620	Begroting 1963.
Sous-total :							Sub-totaal :
Budget 1963	—	—	—	—	—	46 892 478	Begroting 1963.
Premier Ministre :							Eerste Minister :
Reports	—	143	—	—	1 264	1 407	Transporten.
Budget 1963	37 484	78 886	23 400	—	73 731	213 501	Begroting 1963.
Justice :							Justitie :
Reports	—	8 062	—	—	758	8 820	Transporten.
Budget 1963	2 130 358	273 826	7 043	—	566 755	2 977 982	Begroting 1963.
Intérieur :							Binnenlandse Zaken :
Reports	2 305	442	130 918	180	615	134 460	Transporten.
Budget 1963	368 994	82 156	9 255 138	3 135	76 273	9 785 696	Begroting 1963.
Loi spéciale (1)	—	30 000	40 245	—	1 493 022	1 563 267	Speciale wet (1).
Affaires étrangères :							Buitenlandse Zaken :
Reports	—	9 254	38 507	—	9 960	57 721	Transporten.
Budget 1963	730 020	284 075	1 432 895	—	1 495 584	3 942 574	Begroting 1963.
Défense nationale :							Landsverdediging :
Reports	1 619	989 138	—	35 736	104 515	1 131 008	Transporten.
Budget 1963	8 257 218	3 676 273	91 177	144 899	1 430 670	13 600 237	Begroting 1963.
Gendarmerie :							Rijkswacht :
Reports	—	6 651	—	—	—	6 551	Transporten.
Budget 1963	1 777 030	117 278	—	—	19 057	1 913 365	Begroting 1963.
Agriculture :							Landbouw :
Reports	—	8 666	—	495	266	9 427	Transporten.
Budget 1963	371 231	102 725	868 467	83 277	145 414	1 571 114	Begroting 1963.

(1) Dépenses sur crédits réinscrits (loi du 28 mars 1964, art. 38).

(1) Uitgaven op wederopgenomen kredieten (wet van 28 maart 1964, art. 38).

ANNEXE I. — TABLEAU C.

BIJLAGE I. — TABEL C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1963 (suite).

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

DEPENSES (en milliers de francs).				UITGAVEN (in duizenden frank).			
BUDGETS	Rémunérations <i>Bezoldigingen</i>	Matériel <i>Materieel</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Travaux <i>Werken</i>	Autres <i>Andere</i>	Total <i>Totaal</i>	BEGROTINGEN
Affaires économiques :							Economische Zaken :
Reports	301	10 262	—	—	—	10 563	Transporten.
Budget 1963	402 660	198 141	2 083 215	—	4 326	2 688 342	Begroting 1963.
Classes moyennes :							Middenstand :
Reports	—	585	—	—	—	585	Transporten.
Budget 1963	47 630	8 396	309 593	—	30	365 649	Begroting 1963.
Communications :							Verkeerswezen :
Reports	597	35 407	21 732	—	37 518	95 254	Transporten.
Budget 1963	4 173 545	288 532	3 961 746	—	526 582	8 950 405	Begroting 1963.
Travaux publics :							Openbare Werken :
Reports	1 116	9 270	—	339 472	5 910	355 768	Transporten.
Budget 1963	1 088 930	322 300	151 174	993 693	8 003	2 564 100	Begroting 1963.
Emploi et Travail :							Tewerkstelling en Arbeid :
Reports	156	486	—	—	64	706	Transporten.
Budget 1963	122 916	24 874	2 457 321	—	65 072	2 670 183	Begroting 1963.
Prévoyance sociale :							Sociale Voorzorg :
Reports	—	497	183	—	63	743	Transporten.
Budget 1963	79 696	13 870	6 396 335	35	909 239	7 399 175	Begroting 1963.
Education nationale et Culture :							Nat. Opvoeding en Cultuur :
Reports	3	143 360	740 595	8 935	21 446	914 339	Transporten.
Budget 1963	6 313 650	1 241 128	19 015 094	35 733	315 466	26 921 071	Begroting 1963.
Santé publique :							Volksgesondheid :
Reports	—	5 349	4 000	44	4 254	13 647	Transporten.
Budget 1963	252 668	49 752	1 618 137	328	2 560 042	4 480 927	Begroting 1963.
Finances :							Financiën :
Reports	278	44 735	—	—	—	45 013	Transporten.
Budget 1963	3 449 960	458 372	1 706 802	1 604	1 099 003	6 715 741	Begroting 1963.
Total :							Totalen :
Loi spéciale	—	30 000	40 245	—	1 493 022	1 563 267	Speciale wet.
Reports	6 375	1 272 207	935 935	384 862	186 633	2 786 012	Transporten.
Budget 1963	29 603 990	7 220 584	49 377 537	1 262 704	9 295 247	96 760 062	Begroting 1963.
Total général	29 610 365	8 522 791	50 353 717	1 647 566	10 974 902	148 001 819	Algemeen totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU C.

BIJLAGE I. — TABEL C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1963 (suite).

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1963 (vervolg).

DEPENSES (en milliers de francs).				UITGAVEN (in duizenden frank).			BEGROTINGEN
BUDGETS	Avances — Voor- schotten	Partici- pations — Partici- paties	Immobil- isations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration — Herstel	Autres — Andere	Total — Totaal	
Intérieur :							Binnenlandse Zaken :
Budget 1963	200 000	—	—	—	—	200 000	Begroting 1963.
Affaires étrangères :							Buitenlandse Zaken :
Budget 1963	2 090 954	—	75 109	—	—	2 166 063	Begroting 1963.
Défense nationale :							Landsverdediging :
Budget 1963	35 000	—	6 143 116	—	36 675	6 214 791	Begroting 1963.
Gendarmerie :							Rijkswacht :
Budget 1963	—	—	25 657	—	—	25 657	Begroting 1963.
Agriculture :							Landbouw :
Budget 1963	200 000	—	127 413	3 517	—	330 930	Begroting 1963.
Affaires économiques :							Economische Zaken :
Budget 1963	—	166 837	14 761	—	—	181 598	Begroting 1963.
Communications :							Verkeerswezen :
Budget 1963	794 288	1 960	2 899 049	49 810	—	3 745 107	Begroting 1963.
Travaux publics :							Openbare Werken :
Budget 1963	79 509	500	7 307 217	256 575	129 160	7 772 961	Begroting 1963.
Prévoyance sociale :							Sociale Voorzorg :
Budget 1963	225 477	—	—	—	—	225 477	Begroting 1963.
Education nationale et Culture :							Nat. Opvoeding en Cultuur :
Reports	—	—	305	—	—	305	Transporten.
Budget 1963	—	—	54 469	—	—	54 469	Begroting 1963.
Santé publique :							Volksgezondheid :
Budget 1963	518 600	—	292 338	—	—	810 938	Begroting 1963.
Finances :							Financiën :
Budget 1963	182 000	298 427	119	—	—	480 546	Begroting 1963.
Total :							Totalen :
Reports	—	—	305	—	—	305	Transporten.
Budget 1963	4 325 828	467 724	16 939 248	309 902	165 835	22 208 537	Begroting 1963.
Total général	4 325 828	467 724	16 939 553	309 902	165 835	22 208 842	Algemeen totaal.

ANNEXE II.

RÉSULTAT PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1964
AU 31 DÉCEMBRE 1964.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE UITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1964
PER 31 DECEMBER 1964.

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964.

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	Bedrag der ramingen per artikel
TITRE I. — BUDGET DES VOIES ET MOYENS.			
Section I. — Recettes fiscales.			
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.			
1	Impôt versé par voie de précomptes : 1. Précompte immobilier 900 000 2. Précompte mobilier : 4 900 000 3. Précompte professionnel 22 700 000	28 500 000	
2	Impôt sur le revenu global versé par anticipation par les non-salariés	11 500 000	
3	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge : 1. des personnes physiques 4 000 000 2. des sociétés 3 500 000 3. des non-résidents 200 000	7 700 000	
4	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	3 500 000	
5	Taxe sur les jeux et paris	300 000	
6	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	200 000	
7	Impôts sur les revenus perçus sur le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts : 1. Impôts cédulaires sur les revenus : a) contributions foncières — b) taxe mobilière 25 000 c) taxe professionnelle 1 850 000 2. Impôt complémentaire personnel 1 875 000 3. Contribution nationale de crise 750 000 15 000	2 640 000	
8	Recettes diverses : a) Sommes réalisées sur les produits des exercices clos ... 1 250 000 b) Autres produits 240 000	1 490 000	
		55 830 000	
DOUANES, ACCISES, ETC.			
10	Droits d'entrée	7 050 000	
11	Droits d'accises et taxe de consommation : A. — Droits d'accises : a. Benzol — b. Bières 1 400 000 c. Boissons fermentées mousseuses 45 000 d. Boissons fermentées de fruits 560 000 e. Eaux-de-vie 920 000 f. Eaux minérales 400 000 g. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 28 000 h. Huiles minérales 10 661 000 i. Sucres et sirops de raffinage 195 000 j. Tabacs 5 000 000 B. — Taxe spéciale de consommation : Alcools et eaux-de-vie 1 160 000	20 369 000	
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	70 000	
13	Taxes et produits divers	211 600	
		27 700 600	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964		AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Artikelen	
Sommen geïnd in 1964					
		TITEL I. — RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
		Sectie I. — Fiscale ontvangsten.			
		DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
886 986		Belasting gestort bij wijze van voorheffing :		1	
4 655 402		1. Onroerende voorheffing.			
22 811 169		2. Roerende voorheffing.			
		3. Bedrijfsvoorheffing.			
11 183 488		Belasting op het globaal inkomen voorafgestort door de niet-loontrekkenden ...		2	
1 820 428		Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste		3	
891 905		van :			
8 755		1. de natuurlijke personen.			
		2. de vennootschappen.			
		3. de niet-verblijfhouders.			
3 576 061		Verkeersbelasting op de autovoertuigen ...		4	
306 702		Belasting op het spel en de weddenschappen .		5	
91 437		Belasting op de automatische ontspanningstoestellen ...		6	
		Inkomstenbelastingen geïnd onder het stelsel der samengeoördende wetten		7	
		betreffende deze belastingen :			
		1. Cedulaire inkomstenbelastingen :			
		a) grondbelasting.			
		b) mobiliënbelasting.			
		c) bedrijfsbelasting.			
		2. Aanvullende personele belasting.			
		3. Nationale crisisbelasting.			
		Diverse ontvangsten :		8	
		a) Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren.			
		b) Andere opbrengsten.			
51 930 912		DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.			
=====		Invoerrechten .		10	
8 345 109		Accijnsrechten en verbruikstaks :		11	
		A. — Accijnsrechten :			
		a. Benzol.			
		b. Bier.			
		c. Gegiste moesserende dranken.			
		d. Gegiste vruchtdranken.			
		e. Brandewijn.			
		f. Mineraal water.			
		g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen.			
		h. Minerale oliën.			
		i. Suiker en raffinagestroop.			
		j. Tabak.			
		B. — Bijzondere verbruikstaks :			
		Alcohol en brandewijn.			
885 212		Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken ...		12	
56 720		Diverse taksen en opbrengsten ...		13	
224 136					
27 684 016					

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	— Bedrag der ramingen per artikel
	ENREGISTREMENT, ETC.		
14	Droits d'enregistrement	4 744 000	
15	Droits de greffe	60 000	
16	Droits d'hypothèque	75 000	
17	Droits de succession	2 600 000	
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	50 000	
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	47 600 000	
20	Amendes en matière d'impôts	70 000	
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	30 000	
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6 000	
23	Amendes de condamnation en matières diverses	265 000	
		55 500 000	
	Total pour la section I	139 030 600	=====
	Section II. — Recettes non fiscales.		
	CHAPITRE I.		
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.		
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires	1 750	
102	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés — Redevance brute 627 272		
	2. Récepteurs de télévision. — Redevance brute 1 040 232		
	3. Administration des Transports. — Transport de personnes. 6 500		
	4. Office des Transports. — Transport de choses 28 400		
	5. Office de la Circulation routière. — Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire) —		
	6. Aéronautique 1 422		
	7. Tourisme 450		
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut. 365 000		
	9. Droit de pilotage et de remorquage 110 000		
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage 11 500		
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale 3 609 934		
		5 800 710	
103	Ministère des Affaires étrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	20 000	
104	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture :		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat 1 000		
	2. Droit d'inscription et minerval 5 500		
		6 500	
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille :		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires 600		
	2. Services de désinfection 750		
		1 350	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen geïnd in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	REGISTRATIE, ENZ.	
6 003 902	Registratierechten	14
62 046	Griffierechten	15
94 269	Hypotheekrechten	16
2 562 642	Successierechten	17
60 206	Belasting op de verenigingen zonder winstoogmerken	18
50 841 435	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	19
86 440	Boeten inzake belastingen	20
35 784	Nalatighedsinteressen inzake belastingen	21
6 056	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	22
276 892	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	23
60 029 672		
139 644 600	Totaal voor sectie I.	
=====		
	Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten.	
	HOOFDSTUK I.	
	TAKSEN, TOLGELDEN EN GIJNZEN.	
1 764	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	102
571 338	1. Private radio-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
1 015 162	2. Televisie-ontvangsttoestellen. — Bruto betaling.	
7 116	3. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
34 497	4. Bestuur voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
—	5. Dienst van het Wegvervoer. — Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwiel met hulpmotor (<i>pro memorie</i>).	
1 635	6. Luchtvaart.	
59	7. Toerisme.	
464 886	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
116 808	9. Loods- en sleepgelden.	
12 746	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
3 433 232	11. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.	
30 646	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	104
983	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
7 036	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin :	105
762	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
742	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		— Bedrag der ramingen per artikel
106	Produits du Ministère de l'Agriculture : 1. Institut National de Recherches vétérinaires (pour mémoire). — — 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat — —	2 250
107	Ministère de l'Emploi et du Travail. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes.	1 605
108	Produits du Ministère des Travaux publics. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux	43 000
		5 877 165 =====
	CHAPITRE II.	
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.	
	A. — Revenus patrimoniaux.	
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 145 000 2. Forêts 170 000 3. Revenus des domaines 130 000 4. Divers 50 000	495 000
202	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones. — Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	1 834
203	Produits du Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. — Annuités de brevets	60 000
204	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers : 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département 12 500 2. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. — Locations à l'étranger. 175	12 675
	B. — Revenus d'exploitation.	
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1 000 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 9 000 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 400 4. Moniteur belge 66 000	76 400
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. — Office Vaccinogène de l'Etat.	450
206 B	Produits du Ministère des Finances. — Commissariat des monnaies	—
	C. — Revenus financiers.	
	Produits de la Trésorerie :	
207	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23)	58 000
208	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	25 029
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930)	200 000
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. De la Banque Nationale de Belgique 112 900 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie 8 200 3. De la Banque des Règlements internationaux (pour mémoire) —	121 100

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen geïnd in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 1 998	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek (<i>pro memorie</i>). 2. Rijksontledingslaboratoria.	106
2 356	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der bureaux voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
50 264	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen, Rivieren en kanalen.	108
5 754 030 =====		
	HOOFDSTUK II. PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
	A. — <i>Patrimoniuminkomsten.</i>	
114 961 132 462 127 498 56 596	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden). 2. Bossen. 3. Inkomsten van de domeinen. 4. Diversen.	201
2 722	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van de Posterijen, Telegraaf en Telefoon. — Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
68 495	Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken en Energie. — Aanruiten voor octroolen.	203
525 437	Huurgelden geïnd voor de door derden gebruikte lokalen : 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de « Huizen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven. 2. Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. — Verhuringen in het buitenland.	204
208 8 931 400 70 783	B. — <i>Bedrijfsinkomsten.</i> Opbrengsten van het Ministerie van Justitie : 1. Gevangenispen. 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid. 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen. 4. Belgisch Staatsblad.	205
395	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Rijksentstofinrichting.	206
19	Opbrengsten van het Ministerie van Financiën. — Commissariaat van de Munt.	206 B
	C. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
	Opbrengsten van de Thesaurie :	
73 544	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23).	207
—	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist	208
201 828	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
— 8 200 —	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten : 1. van de Nationale Bank van België. 2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 3. van de Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	210

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	
		— Betrag der ramingen per artikel	
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ...	5 000	
	2. des Sociétés de Logements sociaux agréées par la Société nationale du Logement ...	200	
	3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne agréées par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ...	4	
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ...	837	
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ...	24 395	
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ...	625	
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire) ...	—	
	8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ...	1 790	
	9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruaanda) (pour mémoire) ...	—	
	10. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havrè » ...	80	
	11. de la Banque Nationale de Belgique ...	107 900	
	12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ...	18 450	
	13. des Sociétés des Transports Intercommunaux ...	2 188	
	14. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ...	8	
	15. de la Société intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.I.V.A.) (loi du 30 juillet 1932) (pour mémoire) ...	—	
	16. de la Société nationale d'Investissement (pour mémoire) ...	—	
		161 477	
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :		
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ...	9 966	
	2. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 ...	198 729	
	3. A la Société Nationale des Chemins de Fer belges sur le solde de l'avance de 200 000 000 de francs (Convention du 14 septembre 1951) (pour mémoire) ...	—	
	4. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges du chef des avances qui lui ont été consenties (conventions des 18 mai et 22 août 1956) ...	4 173	
	5. à la Société Anonyme « Le Logis militaire » du chef des avances ou prêts qui lui ont été consenties ...	7 700	
	6. au Fonds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique du chef des avances qui lui ont été faites ...	223	
	7. à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ...	8 339	
	8. à la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ...	43 006	
	9. à la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois, sur le montant non amorti de la participation belge dans la formation du capital de cette société ...	3 437	
	10. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges du chef des avances consenties jusqu'au 31 décembre 1945 pour un total de F 452 834 083,77 ...	15 849	
		291 422	
213	Intérêts revenant à l'Etat du chef des avances de crise octroyées aux armateurs belges au cabotage en application de l'arrêté royal du 5 novembre 1959 ...	1 000	
214	Intérêts revenant à l'Etat du chef des contributions perçues par l'O.N.S.S. en application de la loi du 3 avril 1962 et de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 relatifs à la pension de retraite et de survie des ouvriers et des employés ...	—	
		1 504 387	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Sommen geïnd in 1964		
	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal :	211
10 482	1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
259	2. der Maatschappijen voor Volkswoningen, erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	
6	3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom, erkend door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	
838	4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
—	5. van de Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (Sabena).	
690	6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	
—	7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet (<i>pro memorie</i>).	
1 790	8. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».	
—	9. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) » (<i>pro memorie</i>).	
—	10. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havrè ».	
18 450	11. van de Nationale Bank van België.	
2 233	12. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
8	13. van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer.	
—	14. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	
—	15. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.I.V.A.) (wet van 30 juli 1932) (<i>pro memorie</i>).	
—	16. van de Nationale Investeringsmaatschappij (<i>pro memorie</i>).	
	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :	212
9 966	1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens).	
173 930	2. aan de Nationale Maatschappijen van de Huisvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.	
—	3. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank (Conventie van 14 september 1951) (<i>pro memorie</i>).	
4 173	4. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit hoofde van de haar toegestane voorschotten (Overeenkomsten van 18 mei en 22 augustus 1956).	
7 432	5. aan de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » uit hoofde van de verstrekte voorschotten of leningen.	
223	6. aan het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de verstrekte voorschotten.	
2 656	7. aan de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die ze gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
43 006	8. aan de Nationale Maatschappij van de Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan vóór de wet van 15 april 1949.	
3 480	9. aan de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen, op het niet afgeloste bedrag der Belgische deelneming in de vorming van het kapitaal van deze maatschappij.	
15 849	10. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen wegens de voorschotten toegestaan tot 31 december 1945 voor een totaal van F 452 834 083,77.	
896	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van crisisvoorschotten aan de Belgische kustvaartreders bij toepassing van het koninklijk besluit van 5 november 1959.	213
243	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van door de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid geïnde contributies bij toepassing van de wet van 3 april 1962 en het koninklijk besluit van 24 december 1962 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders en bedienden.	214
1 164 614		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel
	CHAPITRE III.	
	REMBOURSEMENTS.	
301	Enregistrement et Domaines :	
	1. Déficit des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes	2 000
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements.	80 000
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital	25
302	Produits de la Trésorerie :	82 025
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds	55 000
	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembour- geoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence	4 000
	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exé- cution des dispositions légales	27 800
	4. Pensions de survie :	
	a) Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements	3 000
	b) Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955)	52 000
	4bis. Remboursements effectués en application de l'article 2, 3°, de l'arrêté royal du 10 mars 1961, pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers	7 500
	5. Remboursement :	
	a) de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment.	162 000
	b) de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes, parastataux interalliés, etc., ou mis en dispo- nibilité pour mission syndicale et autres	21 000
	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette publique portées au budget ordinaire	77 463
	7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émis- sion représente le fonds de roulement	21 644
	8. Remboursement des crédits exceptionnels qui ont été octroyés à des sociétés agréées de la Société Nationale du Logement	1 000
	9. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux)	100
	10. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat (pour mémoire)	—
	11. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	320
	12. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	4 967
	13. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ¼ % de \$ 15 500 000 dont le produit a été mis à la disposition du Congo belge	53 476
	14. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère de la Prévoyance sociale en apurement de la partie reconnue irrecouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946	700
	15. Récupération d'avances faites aux charbonnages	7 978
	16. Somme à verser au Trésor par le Congo pour les intérêts et l'amortissement du prêt de 1 502 282 752 francs consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 30 000 000 émis par l'Etat (art. 3 de la loi du 28 décembre 1951)	118 951

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen geïnd in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
HOOFDSTUK III.		
TERUGBETALINGEN.		
Registratie en Domeinen :		
	1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.	301
594	2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.	
94 333	3. Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.	
49		
Opbrengsten van de Thesaurie :		
	1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	302
86 744	2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	
3 873		
3 355	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	
—	4. Overlevingspensioenen :	
38 656	a) Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend;	
—	b) Opbrengst van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).	
—	4bis. Terugstortingen uitgevoerd bij toepassing van het bepaalde in artikel 2, 3°, van het koninklijk besluit van 10 maart 1961, genomen in uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders.	
319 536	5. Terugbetaling :	
—	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd;	
22 752	b) van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.	
77 463	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
21 644	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
635	8. Terugbetaling van de buitengewone kredieten welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.	
47	9. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
—	10. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald (<i>pro memorie</i>).	
605	11. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
—	12. Som door Kongo aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	13. Som door Kongo aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening groot \$ 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo werd gesteld.	
—	14. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning door deze ontvangers geschiedt, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
2 350	15. Terugvordering van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen.	
—	16. Som door Kongo aan de Schatkist te storten voor de rente en de aflossing van de lening van 1 502 282 752 frank aan Belgisch-Kongo toegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordigt van de opbrengst van de door de Staat uitgegeven lening van \$ 30 000 000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	par article Montant des évaluations	
		— — Bedrag der ramingen per artikel	
302	17. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor. 500	619 399	
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	1 000	
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :		
	1. Premier Ministre 4 418		
	2. Justice 1 292		
	3. Intérieur et Fonction publique 1 250		
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Assistance technique 4 000		
	5. Défense nationale 53 114		
	6. Agriculture —		
	7. Affaires économiques et Energie 6 620		
	8. Classes moyennes —		
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones 258 762		
	10. Travaux publics 1 000		
	11. Emploi et Travail 24 000		
	12. Prévoyance sociale 16 342		
	13. Education nationale et Culture 4 880		
	14. Santé publique et Famille 5 500		
	15. Finances —		
		381 178	
305	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :		
	1. Premier Ministre —		
	2. Justice 615		
	3. Intérieur et Fonction publique 191		
	4. Affaires étrangères, Commerce extérieur, Assistance technique 100		
	5. Défense nationale 5 650		
	6. Agriculture —		
	7. Affaires économiques et Energie 13 366		
	8. Classes moyennes —		
	9. Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones 390		
	10. Travaux publics 3 000		
	11. Emploi et Travail 910		
	12. Prévoyance sociale 240		
	13. Education nationale et Culture 1 900		
	14. Santé publique et Famille 1 600		
	15. Finances 7 230		
		35 201	
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis	1 470	
307	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception des taxes communales par l'administration des contributions directes	25 000	
		1 145 273	
		=====	
	CHAPITRE IV.		
	PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
	1. Services centraux 75		
	2. Marine et Navigation intérieure 2 500		
	3. Postes 1 303		
		3 878	
402	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Recettes diverses des établissements et services	11 500	
403	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. — Recettes diverses	150	
404	Produits de la Trésorerie :		
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat 6		

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 Sommen geïnd in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
417	17. Opbrengst van de tegeldemaking van oude met verzet aangetekende effecten, door de Administratie gerecupereerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nieuwe effecten voortkomende van de omruiling van oude effecten teruggekocht door de Schatkist.	302
391	Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredes tijd.	303
4 214 4 531 1 469 9 079 16 543 161 11 248 162 181 2 622 9 000 13 139 369 6 251 3 668	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan : 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	304
35 113 107 93 5 799 6 11 433 701 1 145 1 223 222 2 302 4 241 1 469	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. : 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën.	305
1 470	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld, gehouden is.	306
18 954	Terugbetaling van de beheerskosten veroorzaakt door het innen van de gemeentetaksen door het Bestuur van de Directe Belastingen.	307
967 232 =====	HOOFDSTUK IV. DIVERSE OPBRENGSTEN.	
14 2 956 2 703	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie : 1. Centrale Diensten. 2. Zeewezen en Binnenvaart. 3. Posterijen.	401
12 305	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.	402
145	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten.	403
13	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschooten wegens aflossing der vóór 1953 onder Staatswaarborg aangegeane leningen.	404

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

BIJLAGE II. — TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen peind in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 6468 1546 379 154149 2018 — — — 250000 — 30029 15625 — 2 — 2990 — — 481342 8367218 =====	2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het « Nationaal Hulpkorps ». 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht. 4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring : a) Ordonnanciën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangbewijzen en diversen. b) Coupons en rentetermijnen van de Belgische binnenlandse schuld. 5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thesaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas. 6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder. 7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten (<i>pro memorie</i>). 8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (<i>pro memorie</i>). 9. Opbrengst van de Nationale Loterij. Opbrengsten van de Belastingen : 1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. 2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten. Opbrengst van de Registratie. — Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>) (<i>pro memorie</i>). (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.) Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. — Diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten. Opbrengst van de Diensten van de Eerste Minister. — Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1964. Opbrengst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. — Verscheidene ontvangsten.	404 405 406 407 408 409
2158 18539 — 446 4 — 10000	Totaal voor sectie II. Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Invordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand. 3. Invordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>). 4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoorregelden der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Commissie); b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke slachtoffers van de Oorlog). 5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit (<i>pro memorie</i>). 6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	501

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		Bedrag der ramingen per artikel
501	7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 200	42 720
502	Produits de la Trésorerie :	
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre (<i>pour mémoire</i>) —	
	2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944. 30	
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (<i>pour mémoire</i>) —	
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commisariat belge au Rapatriement 4 000	
	5. Produits divers relatifs à la guerre 5	
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 250	
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 36 000	
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'Accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes signé à Londres le 27 février 1953 en relation avec l'Accord conclu les 30 octobre, 4 novembre et 30 décembre 1952 entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934 1 060	
	Total pour la section III	41 345
	Total pour le budget des Voies et Moyens	84 065
		148 750 034 =====
TITRE II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
551	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500
552	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	2 500
553	Réalisation des avoirs immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	800
554	Produit de l'aliénation des autres immeubles	160 000
555	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A. conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446
556	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	3 100
557	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	2 000
558	Amortissements compris dans l'annuité à payer au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	35 765

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen geïnd in 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
200	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	501
—	Opbrengsten van de Thesaurie :	502
—	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd (<i>pro memorie</i>).	
—	2. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
—	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd (<i>pro memorie</i>).	
—	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het oud-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
22	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
—	6. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
36 488	7. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de Overeenkomst van 28 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
1 060	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953, in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934.	
68 917	Totaal voor sectie III.	
148 080 735	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
=====		
TITEL II. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.		
248	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	551
2 169	Opbrengst van de verkoop van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw.	552
—	Tegeldemaking van de onroerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	553
123 966	Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.	554
914	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	555
3 487	Tegeldemaking van de roerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	556
400	Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	557
16 739	Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Maatschappijen voor de Huisvesting en de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven leningen.	558

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	
		— Bedrag der ramingen per artikel	
559	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40 000 000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2 000	
560	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 644 000 000 de francs, consenties à l'ancienne Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, à charge du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. — Titre II. Dépenses extraordinaires des exercices 1959 et 1960 (pour mémoire)	—	
561	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été consenties.	6 169	
562	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat.	1 701	
563	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef : 1° des avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949)	10 128	
564	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949	58 727	
565	Quote-part de la Belgique dans l'amortissement du capital de la Société Nationale des Chemins de Fer luxembourgeois	2 137	
566	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	4 000	
567	Recettes diverses	10 000	
568	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique (pour mémoire)	—	
569	Produit de prestations diverses effectuées au bénéfice de l'organisation des Nations-Unies, et de la cession à la dite organisation de matériel militaire des forces métropolitaines d'Afrique.	257 200	
570	1. Produit des obligations à émettre en paiement des dommages de guerre 1914-1918.	9 379	
	2. Produit de l'emprunt 1964 à 5 ou 10 ans	11 801 669	
	3. Produit de l'emprunt 1964-1969-1975, 1 ^{re} série	6 991 750	
	4. Produit de l'emprunt 1964-1969-1975, 2 ^e série	5 190 877	
	Total des recettes extraordinaires	24 551 848	
	Total général des recettes	173 301 882	=====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— Sommen geïnd in 1964		
2 000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 40 000 000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1945 tot 1952.	559
6 750	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 644 000 000 frank, toegestaan aan de gewezen Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten bezware van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg. — Titel II. Buitengewone uitgaven der dienstjaren 1959 en 1960 (<i>pro memorie</i>).	560
6 169	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap «Het Militair Tehuis» aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toegestaan.	561
1 701	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten.	562
3 172	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde : 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2° van de lening die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	563
58 727	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949.	564
2 137	Aandeel van België in de delging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen.	565
112 857	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	566
22 866	Diverse ontvangsten	567
—	Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken (<i>pro memorie</i>).	568
—	Opbrengst van verschillende prestaties uitgevoerd ten voordele van de Organisatie der Verenigde Naties en van de afstand van militair materieel aan voormelde organisatie door de strijdkrachten van het moederland in Afrika.	569
6 379	1. Opbrengst van de effecten uit te geven tot betaling van oorlogsschade 1914-1918.	570
11 801 669	2. Opbrengst van de lening 1964 op 5 of 10 jaar.	
6 991 750	3. Opbrengst van de lening 1964-1969-1975, 1° reeks.	
5 190 877	4. Opbrengst van de lening 1964-1969-1975, 2° reeks.	
24 354 977	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
172 435 712	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
=====		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1964 (suite).

(En milliers de francs.)

RECAPITULATION	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel	
Titre I. — Budget des Voies et Moyens. Section I. — Recettes fiscales : Contributions directes 55 830 000 Douanes et Accises 27 700 600 Enregistrement et Domaines 55 500 000 Totaux pour les impôts 139 030 600 Section II. — Recettes non fiscales : Chapitre I. — Taxes, péages et redevances 5 877 165 Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers 1 504 387 Chapitre III. — Remboursements 1 145 273 Chapitre IV. — Produits divers 1 108 544 Section III. — Recettes résultant de la guerre 84 065 Total pour le budget des Voies et Moyens 148 750 034 Titre II. — Recettes extraordinaires 24 551 848 Totaux généraux 173 301 882 =====	55 830 000 27 700 600 55 500 000 139 030 600 5 877 165 1 504 387 1 145 273 1 108 544 84 065 148 750 034 24 551 848 173 301 882 =====	

Ontvangsten voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

BIJLAGE II. — TABEL A.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1964 — Sommen geëind in 1964	SAMENVATTING
51 930 912 27 684 016 60 029 672 139 644 600 5 754 030 1 164 614 967 232 481 342 68 917 148 080 735 24 354 977 172 435 712 =====	Titel I. — Rijksmiddelenbegroting. Sectie I. — Fiscale ontvangsten. Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domijnen. Totalen voor de belastingen. Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten. Sectie III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting. Titel II. — Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1964.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — <i>Bijkredieten voor schuldvoordringen betreffende vroegere dienstjaren</i>
Dette publique	27 299 781	1 199 653	260 924	28 238 510	26 078 974	73 006
Pensions	21 134 160	603 012	47 373	21 689 799	20 866 782	3 721
Dotations	478 220	9 455	—	487 675	487 381	10 164
Non-Valeurs et Remboursements	129 745	18 245	—	147 990	70 857	3 488
Services du Premier Ministre	251 265	84 115	26 360	309 020	212 915	1 295
Justice	2 912 503	206 712	2 380	3 116 835	2 770 053	42 125
Intérieur	10 547 697	191 693	256 000	10 483 390	9 199 493	3 588
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	3 434 012	251 285	4 365	3 680 932	3 094 481	110 648
Défense nationale	14 784 065	598 303	4 885	15 377 483	13 767 454	109 306
Gendarmerie	1 910 542	73 350	—	1 983 892	1 965 703	11 625
Agriculture	1 807 510	37 530	301	1 844 739	1 377 096	13 173
Affaires économiques	2 870 927 ⁽¹⁾	586 845	6 700	3 451 072	2 991 259	2 819
Classes moyennes	350 137 ⁽²⁾	86 722	5 600	431 259	371 655	737
Communications	8 925 194	536 905	5 504	9 456 595	9 441 838	60 599
Travaux publics et Reconstruction	2 846 393	124 929	27 684	2 943 638	2 163 670	16 734
Emploi et Travail	2 265 488	9 870	250 910	2 024 448	1 152 533	1 894
Prévoyance sociale	8 371 002	1 207 704	48 250	9 530 456	7 806 431	15 133
Education nationale et Culture	28 199 008	809 347	13 908	28 994 447	27 241 211	476 014
Santé publique et Famille	4 786 062	370 649	11 204	5 145 507	4 083 652	1 726
Finances	5 618 772	255 070	18 886	5 854 956	5 429 453	17 842
Totaux	148 922 483	7 261 394	991 234	155 192 643	140 572 891	975 637
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (216 950).

(2) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (13 737).

BIJLAGE II. — TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1964.

(In duizenden frank.)

Dépenses — Uitgaven	Crédits transférés d'exercices antérieurs Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd	Dépenses — Uitgaven	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
			Crédits — Kredieten	Dépenses — Uitgaven	
—	—	—	28 311 516	26 078 974	Rijksschuld.
—	—	—	21 693 520	20 866 782	Pensioenen.
—	—	—	497 839	487 381	Dotatiën.
—	—	—	151 478	70 857	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	13 751	229	324 066	213 144	Diensten van de Eerste Minister.
17 663	7 104	3 964	3 116 064	2 791 680	Justitie.
1 719	78 549	17 037	10 565 527	9 218 249	Binnenlandse Zaken.
—	6 879	1 994	3 798 459	3 096 475	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	994 131	475 939	16 480 920	14 243 393	Landsverdediging.
—	4 856	2 056	2 000 373	1 967 759	Rijkswacht.
34	14 448	3 830	1 872 360	1 380 960	Landbouw.
—	31 208	9 622	3 485 099	3 000 881	Economische Zaken.
47	489	75	432 485	371 777	Middenstand.
41	68 478	28 070	9 585 672	9 469 949	Verkeerswezen.
—	688 280	398 241	3 648 652	2 561 911	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	1 278	412	2 027 620	1 152 945	Tewerkstelling en Arbeid.
—	306	101	9 545 895	7 806 532	Sociale Voorzorg.
208 004	2 386 459	1 427 306	31 856 920	28 876 521	Nationale Opvoeding en Cultuur.
—	9 617	2 043	5 156 850	4 085 695	Volksgezondheid en Gezin.
1 130	81 673	29 449	5 954 471	5 460 032	Financiën.
228 638	4 387 506	2 400 368	160 555 786	143 201 897	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 216 950 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

(2) Met inbegrip van 13 737 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1964.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits votés pour l'exercice 1964	Crédits transférés à 1964 par A.R.	Crédits supplé- mentaires	Réductions	Total des crédits de paiement au 31.XII.1964	Dépenses
	<i>Kredieten gestemd voor het dienstjaar 1964</i>	<i>Kredieten over- gedragen op 1964 bij K.B.</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Vermin- deringen</i>	<i>Totaal van de betalings- kredieten per 31.XII.1964</i>	<i>Litgaven</i>
Justice	14 000	25 000	—	—	39 000	15 075
Intérieur	—	2 077	—	—	2 077	—
Affaires étrangères et Commerce extérieur	76 525	156 497	7 666	—	240 688	2 245 485
Défense nationale	5 833 000	183 901	61 103	—	6 078 004	5 983 973
Gendarmerie	88 000	137 664	—	—	225 664	39 490
Agriculture	308 950	182 489	363 000	13 000	841 439	522 076
Affaires économiques	222 201	42 878	48 750	—	313 829	250 599
Classes moyennes	—	—	—	—	—	—
Communications	3 940 592	2 410 915	50 000	170 000	6 231 507	5 668 325
Travaux publics	6 636 550	3 063 135	880 000	250 000	10 329 685	9 022 555
Emploi et Travail	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale	1 000 000	—	—	—	1 000 000	400 000
Education nationale et Culture	813 500	580 327	1 550	—	1 395 377	744 737
Santé publique et Famille	665 000	734 156	5 000	5 000	1 399 156	650 608
Finances	100 375	199 970	170 000	—	470 345	296 369
Totaux	19 698 693	7 719 009	1 587 069	438 000	28 566 771	25 839 292
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1964.

(In duizenden frank.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — Kredieten voor vroegere schuld-vorderingen	Dépenses — Uitgaven	Reports des exercices 1952 et 1955 — Overdrachten van de dienstjaren 1952 en 1955	Dépenses sur crédits reportés — Uitgaven op overgedragen kredieten	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
				Crédits — Kredieten	Dépenses — Uitgaven	
—	—	—	—	39 000	15 075	Justitie.
—	—	—	—	2 077	—	Binnenlandse Zaken.
—	—	—	—	240 688	2 245 485	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	—	—	—	6 078 004	5 983 973	Landsverdediging.
—	—	—	—	225 664	39 490	Rijkswacht.
—	—	—	—	841 439	522 076	Landbouw.
—	—	—	—	313 829	250 599	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	Middenstand.
—	—	—	—	6 231 507	5 668 325	Verkeerswezen.
165	—	—	—	10 329 850	9 022 555	Openbare Werken.
—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	1 000 000	400 000	Sociale Voorzorg.
—	—	2 269	55	1 397 646	744 792	Nationale Opvoeding en Cultuur.
—	—	—	—	1 399 156	650 608	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	470 345	296 369	Financiën.
165	—	2 269	55	28 569 205	25 839 347	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1964.
CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations <i>Bezoldigingen</i>	Matériel <i>Materieel</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Travaux <i>Werken</i>	Autres <i>Andere</i>	Total <i>Totaal</i>
Dette publique :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	73 006
Budget 1964	—	—	—	—	—	28 238 510
Pensions :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	3 721
Budget 1964	—	—	—	—	—	21 689 799
Dotations :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	10 164
Budget 1964	—	—	—	—	—	487 675
Non-Valeurs :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	3 488
Budget 1964	—	—	—	—	—	147 990
Sous-total :						
Créances antérieures						90 379
Budget 1964						50 563 974
Premier Ministre :						
Reports	—	—	—	—	13 751	13 751
Créances antérieures	773	177	—	—	345	1 295
Budget 1964	40 963	60 862	32 400	—	174 795	309 020
Justice :						
Reports	—	6 672	—	—	432	7 104
Créances antérieures	21 115	19 643	—	—	1 367	42 125
Budget 1964	2 163 982	304 553	8 151	—	640 149	3 116 835
Intérieur :						
Reports	—	11 649	62 626	211	4 063	78 549
Créances antérieures	1 040	2 435	9	—	104	3 588
Budget 1964	421 121	121 562	9 831 860	4 845	104 002	10 483 390
Affaires étrangères :						
Reports	33	5 830	124	—	892	6 879
Créances antérieures	339	10 831	5 354	—	94 124	110 648
Budget 1964	746 819	303 811	783 924	50	1 846 328	3 680 932
Défense nationale :						
Reports	2 881	899 246	—	21 648	70 356	994 131
Créances antérieures	48 173	19 113	—	20	42 000	109 306
Budget 1964	8 954 531	4 547 176	105 500	121 590	1 648 686	15 377 483
Gendarmerie :						
Reports	—	4 806	—	—	50	4 856
Créances antérieures	8 600	3 025	—	—	—	11 625
Budget 1964	1 853 055	126 837	—	—	4 000	1 983 892
Agriculture :						
Reports	—	4 602	—	938	8 908	14 448
Créances antérieures	11 487	648	759	172	107	13 173
Budget 1964	425 000	121 098	992 164	102 648	203 829	1 844 739

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1964.
 DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Rijksschuld :
—	—	—	—	—	26 078 974	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen :
—	—	—	—	—	20 866 782	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën :
—	—	—	—	—	487 381	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten :
—	—	—	—	—	70 857	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	—	—	—	—	—	Sub-totaal :
—	—	—	—	—	47 503 994	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	—	—	—	229	229	Eerste Minister :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
38 858	13 199	11 081	—	149 777	212 915	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	3 742	—	—	222	3 964	Justitie :
17 663	—	—	—	—	17 663	Transporten;
2 077 105	132 564	7 498	—	552 886	2 770 053	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	1 657	14 716	211	453	17 037	Binnenlandse Zaken :
1 719	—	—	—	—	1 719	Transporten;
390 622	65 326	8 665 417	3 394	74 734	9 199 493	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
33	1 821	123	—	17	1 994	Buitenlandse Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
684 509	235 674	681 149	—	1 493 149	3 094 481	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
595	428 770	—	15 676	30 898	475 939	Landsverdediging :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
8 926 483	3 146 837	71 762	68 865	1 533 507	13 767 454	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	2 056	—	—	—	2 056	Rijkswacht :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
1 853 055	108 648	—	—	4 000	1 965 703	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.
—	2 792	—	870	168	3 830	Landbouw :
34	—	—	—	—	34	Transporten;
406 831	77 262	665 810	79 606	147 587	1 377 096	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1964.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1964 (suite).

CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal
Affaires économiques :						
Reports	13	27 180	—	—	4 015	31 208
Créances antérieures	1 250	1 541	—	—	28	2 819
Budget 1964	438 831	157 059	2 838 257	—	16 925	3 451 072
Classes moyennes :						
Reports	—	489	—	—	—	489
Créances antérieures	735	2	—	—	—	737
Budget 1964	58 675	18 320	354 244	—	20	431 259
Communications :						
Reports	1 202	22 210	14 271	—	30 795	68 478
Créances antérieures	52 241	6 684	307	—	1 367	60 599
Budget 1964	4 573 311	322 731	3 910 368	—	650 185	9 456 595
Travaux publics :						
Reports	3 239	17 752	—	665 967	1 322	688 280
Créances antérieures	1 522	9 115	73	5 570	454	16 734
Budget 1964	1 163 269	385 394	221 925	1 159 505	13 545	2 943 638
Emploi et Travail :						
Reports	400	842	—	—	36	1 278
Créances antérieures	1 222	670	—	—	2	1 894
Budget 1964	141 256	29 160	1 786 625	—	67 407	2 024 448
Prévoyance sociale :						
Reports	—	228	78	—	—	306
Créances antérieures	287	115	3 410	5	11 316	15 133
Budget 1964	87 942	16 364	8 440 534	100	985 516	9 530 456
Education nationale et Culture :						
Reports	—	126 416	2 209 154	3 472	47 417	2 386 459
Créances antérieures	231 075	31 191	203 993	117	9 638	476 014
Budget 1964	6 997 677	1 451 361	20 023 069	42 250	480 090	28 994 447
Santé publique :						
Reports	—	3 286	—	158	6 173	9 617
Créances antérieures	486	1 219	20	1	—	1 726
Budget 1964	277 464	61 275	2 121 946	708	2 684 114	5 145 507
Finances :						
Reports	121	80 225	—	—	1 327	81 673
Créances antérieures	4 186	13 631	—	20	5	17 842
Budget 1964	3 823 038	552 558	1 394 763	—	82 597	5 854 956
Total :						
Reports	7 889	1 211 433	2 286 253	692 394	189 537	4 387 506
Créances antérieures	384 531	120 040	213 925	5 905	160 857	975 637
Budget 1964	32 166 934	8 580 121	52 845 730	1 433 696	9 602 188	155 192 643
Total général	32 559 354	9 911 594	55 345 908	2 131 995	9 952 582	160 555 786
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1964 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations Bezoldigingen	Matériel Materieel	Subventions Toelagen	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
—	9 471	6	—	145	9 622	Economische Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
429 500	107 043	2 441 324	—	13 392	2 991 259	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
—	75	—	—	—	75	Middenstand :
47	—	—	—	—	47	Transporten;
51 197	9 370	311 078	—	10	371 655	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
1 146	10 341	5 875	—	10 708	28 070	Verkeerswezen :
41	—	—	—	—	41	Transporten;
4 525 081	338 386	4 123 611	—	454 760	9 441 838	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
292	4 912	—	392 672	365	398 241	Openbare Werken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
1 138 850	317 822	125 986	575 405	5 607	2 163 670	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
100	276	—	—	36	412	Tewerkstelling en Arbeid :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
131 103	16 802	974 269	—	30 359	1 152 533	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
—	84	17	—	—	101	Sociale Voorzorg :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
75 292	9 778	6 797 007	2	924 352	7 806 431	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
—	72 231	1 332 544	2 394	20 137	1 427 306	Nationale Opvoeding en Cultuur :
207 835	—	—	—	169	208 004	Transporten;
6 915 479	965 302	19 045 800	23 956	290 674	27 241 211	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
—	1 008	—	—	1 035	2 043	Volksgesondheid :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
267 130	36 613	1 406 880	317	2 372 712	4 083 652	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
77	29 372	—	—	—	29 449	Financiën :
1 130	—	—	—	—	1 130	Transporten;
3 649 359	319 166	1 387 225	318	73 385	5 429 453	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1964.
2 243	568 608	1 353 281	411 823	64 413	2 400 368	Totalen.
228 469	—	—	—	169	228 638	Transporten.
31 560 454	5 899 792	46 735 897	751 863	8 120 891	140 572 891	Vroegere schuldvorderingen.
						Begroting 1964.
31 791 166	6 468 400	48 089 178	1 163 686	8 185 473	143 201 897	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1964.

CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Avances — <i>Voorschotten</i>	Participations — <i>Participaties</i>	Immobilisations nouvelles — <i>Nieuwe beleggingen</i>	Restauration domaine public — <i>Herstel openbaar domein</i>	Autres — <i>Andere</i>	Total — <i>Totaal</i>
Justice :						
Budget 1964	—	—	39 000	—	—	39 000
Intérieur :						
Budget 1964	—	—	2 077	—	—	2 077
Affaires étrangères :						
Budget 1964	109 192	—	131 496	—	—	240 688
Défense nationale :						
Budget 1964	39 000	—	6 004 129	—	34 875	6 078 004
Gendarmerie :						
Budget 1964	—	—	225 664	—	—	225 664
Agriculture :						
Budget 1964	388 360	—	447 163	5 916	—	841 439
Affaires économiques :						
Budget 1964	—	281 450	32 379	—	—	313 829
Communications :						
Budget 1964	1 297 267	—	4 834 221	100 019	—	6 231 507
Travaux publics :						
Budget 1964	57 530	—	8 611 873	391 793	1 268 654	10 329 850
Prévoyance sociale :						
Budget 1964	1 000 000	—	—	—	—	1 000 000
Education nationale et Culture :						
Reports	—	—	1 099	—	1 170	2 269
Budget 1964	—	—	1 395 377	—	—	1 395 377
Santé publique :						
Budget 1964	272 800	—	1 126 356	—	—	1 399 156
Finances :						
Budget 1964	120 000	296 545	3 300	—	50 500	470 345
Total :						
Reports	—	—	1 099	—	1 170	2 269
Budget 1964	3 284 149	577 995	22 853 035	497 728	1 354 029	28 566 936
Total général	3 284 149	577 995	22 854 134	497 728	1 355 199	28 569 205
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1964.

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilitisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	15 075	—	—	15 075	Justitie : Begroting 1964.
—	—	—	—	—	—	Binnenlandse Zaken : Begroting 1964.
2 205 446	—	40 039	—	—	2 245 485	Buitenlandse Zaken : Begroting 1964.
30 406	—	5 922 977	—	30 590	5 983 973	Landsverdediging : Begroting 1964.
—	—	39 490	—	—	39 490	Rijkswacht : Begroting 1964.
350 000	—	167 444	4 632	—	522 076	Landbouw : Begroting 1964.
—	232 700	17 899	—	—	250 599	Economische Zaken : Begroting 1964.
1 172 978	—	4 442 785	—	52 562	5 668 325	Verkeerswezen : Begroting 1964.
55 000	—	7 415 825	309 108	1 242 622	9 022 555	Openbare Werken : Begroting 1964.
400 000	—	—	—	—	400 000	Sociale Voorzorg : Begroting 1964.
—	—	55	—	—	55	Nationale Opvoeding en Cultuur : Transporten;
—	—	744 737	—	—	744 737	Begroting 1964.
267 300	—	383 308	—	—	650 608	Volksgezondheid : Begroting 1964.
—	296 341	28	—	—	296 369	Financiën : Begroting 1964.
—	—	55	—	—	55	Totale : Transporten.
4 481 130	529 041	19 189 607	313 740	1 325 774	25 839 292	Begroting 1964.
4 481 130	529 041	19 189 612	313 740	1 325 774	25 839 347	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

86

ANNEXE III.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE.
ANNÉE 1964.

BIJLAGE III.

TOESTAND VAN DE RIJKSSCHULD.
JAAR 1964.

A. — Dette consolidée — 1° en francs belges.

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1963	Augmentations — Vermeerderingen
<i>Directe.</i>		
Dette à 2 1/2 % F	219 959 632	—
Dette 3 %, 1 ^{re} série	130 939 075	—
Dette 3 %, 2 ^e série	754 594 350	—
Dette 3 %, 3 ^e série	53 664 800	—
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques	909 900	—
Dette 3 1/2 % de 1937	1 864 760 000	—
Dette 3 1/2 % de 1943	2 273 576 000	—
Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire	7 830 402 000	—
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série	4 767 227 878	16 964 000
Dette unifiée 4 %, 2 ^e série	5 076 998 425	1 493 000
Dette unifiée 4 %, 3 ^e série non amortissable	296 248 500	—
Emprunt de la Libération 4 %	7 443 000 000	—
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché	265 395 000	—
Emprunt à lots de 1932	901 792 500	—
Emprunt à lots de 1933	1 379 647 500	—
Emprunt à lots de 1938	901 030 000	—
Emprunt à lots de 1941	2 232 560 000	—
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	446 067 000	—
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	741 772 000	—
Dette 3 1/2 %, amortissable en 50 ans	570 197 000	—
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)	34 000 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1951	1 238 135 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1952-1964	5 461 200 000	—
Emprunt à lots de 1953	2 458 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1953-1973	2 873 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1953-1968	4 481 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1954-1972	8 922 000 000	—
Emprunt 4 1/4 % de 1954-1974	4 758 000 000	—
Dette 4 1/2 % à 10 ans 1954	130 000 000	—
Emprunt 4 1/4 % 1954-1974, 2 ^e série	6 361 000 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975	4 921 000 000	—
Emprunt 4 1/4 % 1956-1971	3 989 714 000	—
Emprunt 4 1/4 % 1956-1973	2 623 256 000	—
Emprunt 4 1/2 % 1956-1967	3 499 346 000	—
Emprunt 4 1/2 % 1957-1972	459 000 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969	6 063 316 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969 de 300 000 000 de francs	197 200 000	—
Emprunt 5 % 1958-1968	9 410 641 000	—
Emprunt 5 % 1958-1970 de 300 000 000 de francs	175 000 000	—
Emprunt 4 3/4 % 1959-1971	7 280 303 000	—
Emprunt 4 3/4 % 1959-1974	3 697 760 000	—
Emprunt 5 % 1959-1970	7 485 120 000	—
Emprunt 5,25 % 1960-1970	12 295 882 000	—
Emprunt de 1960, à 5 ou à 10 ans	7 398 413 000	—
Emprunt de 1960, à 5, 10 ou 15 ans	6 991 924 000	—
Emprunt 1961-1973	6 867 322 000	—
Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs	5 796 000 000	—
Emprunt 1962-1982	7 435 000 000	—
Emprunt 1962-1982, 2 ^e série	8 032 400 000	—
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	10 480 000 000	—
Emprunt spécial de conversion de 1962	18 827 200 000	—
Emprunt 1963-1983	5 900 000 000	—
Emprunt 1963-1983, 2 ^e série	5 250 000 000	—

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

A. — Geconsolideerde schuld — 1° in Belgische franken.

Diminutions — Verminderingsen	Capital en circulation au 31 décembre 1964 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1964	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		<i>Directe.</i>
—	219 959 632	Schuld 2 ½ %.
14 043 200	116 895 875	Schuld 3 %, 1° reeks.
78 011 900	676 582 450	Schuld 3 %, 2° reeks.
6 897 600	46 767 200	Schuld 3 %, 3° reeks.
92 000	817 900	Schuld 3 %, Luchtvaartservitut.
38 929 000	1 825 831 000	Schuld 3 ½ % van 1937.
88 775 000	2 184 801 000	Schuld 3 ½ % van 1943.
930 526 000	6 899 876 000	Schuld 3 ½ % van de Muntsaneringslening.
258 842 000	4 525 349 878	Geïnfliceerde Schuld 4 %, 1° reeks.
275 918 000	4 802 573 425	Geïnfliceerde Schuld 4 %, 2° reeks.
12 152 000	284 096 500	Geïnfliceerde Schuld 4 %, 3° reeks, niet aflosbaar.
259 653 000	7 183 347 000	4 % Bevrijdingslening.
2 532 000	262 863 000	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.
10 794 000	890 998 500	Lotenlening 1932.
14 521 500	1 365 126 000	Lotenlening 1933.
7 440 000	893 590 000	Lotenlening 1938.
25 970 000	2 206 590 000	Lotenlening 1941.
17 394 000	428 673 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.
10 618 000	731 154 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.
8 986 000	561 211 000	Schuld 3 ½ %, aflosbaar in 50 jaren.
—	34 000 000 000	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
317 500 000	920 635 000	Lening 4 ½ % 1951.
5 461 200 000	—	Lening 4 ½ % 1952-1964.
116 000 000	2 342 000 000	Lotenlening van 1953.
154 700 000	2 718 300 000	Lening 4 ½ % 1953-1973.
242 000 000	4 239 000 000	Lening 4 ½ % 1953-1968.
288 000 000	8 634 000 000	Lening 4 ½ % 1954-1972.
257 000 000	4 501 000 000	Lening 4 ¼ % 1954-1974.
130 000 000	—	Schuld 4 ½ % op 10 jaren 1954.
342 000 000	6 019 000 000	Lening 4 ¼ % 1954-1974, 2° reeks.
244 000 000	4 677 000 000	Lening 4 % 1955-1975.
211 280 000	3 778 434 000	Lening 4 ¼ % 1956-1971.
135 679 000	2 487 577 000	Lening 4 ¼ % 1956-1973.
193 659 000	3 305 687 000	Lening 4 ½ % 1956-1967.
43 000 000	416 000 000	Lening 4 ½ % 1957-1972.
308 626 000	5 754 690 000	Lening 5 % 1957-1969.
28 990 000	168 210 000	Lening 5 % 1957-1969 van 300 000 000 frank.
457 597 000	8 953 044 000	Lening 5 % 1958-1968.
25 000 000	150 000 000	Lening 5 % 1958-1970 van 300 000 000 frank.
338 824 000	6 941 479 000	Lening 4 ¾ % 1959-1971.
158 463 000	3 539 297 000	Lening 4 ¾ % 1959-1974.
311 269 000	7 173 851 000	Lening 5 % 1959-1970.
820 765 000	11 475 117 000	Lening 5,25 % 1960-1970.
404 878 000	6 993 535 000	Lening van 1960 met 5 of met 10 jaar looptijd.
220 705 000	6 771 219 000	Lening van 1960 met 5, 10 of 15 jaar looptijd.
280 051 000	6 587 271 000	Lening 1961-1973.
232 300 000	5 563 700 000	Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank.
528 000 000	6 907 000 000	Lening 1962-1982.
393 300 000	7 639 100 000	Lening 1962-1982, 2° reeks.
40 000 000	10 440 000 000	Lening van 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.
—	18 827 200 000	Speciale conversielening van 1962.
188 500 000	5 711 500 000	Lening 1963-1983.
103 500 000	5 146 500 000	Lening 1963-1983, 2° reeks.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1963</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>
Emprunt C.G.E.R. (loi du 13 février 1963) :		
1 ^o 5,40 % 1963-1983	180 000 000	—
2 ^o 5,70 % 1964-1984	—	277 095 000
Emprunt 1963-1983, 3 ^e série ..	3 232 000 000	—
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans ...	4 270 000 000	—
Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans ...	—	12 000 000 000
Emprunt 1964-1969-1975 ..	—	7 085 000 000
Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans, 2 ^e série ...	—	11 000 000 000
Total F	261 590 873 560	30 380 552 000
<i>Indirecte.</i>		
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges. —		
Tranches belges F	2 662 000 000	—
Tranche suisse	153 500 000	—
Tranche hollandaise	105 500 000	—
Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation) ...	6 809 341	—
Annuités à payer au Crédit Communal	433 341 184	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	229 527 500	—
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge	3 230 000	—
Emprunt 4 %, à lots 1921	892 360 000	—
Emprunt à lots 1922	941 734 500	—
Emprunt à lots 1923	973 917 000	—
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947) ...	901 539 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1954-1974, émis par la S.N.C.B.	1 000 000 000	—
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.B.	105 140 000	—
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.B.	210 280 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.B.	1 124 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1955-1965 du Fonds des Routes	1 690 921 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1956-1971, émis par la S.N.C.B.	587 474 000	—
Emprunt 4 ¾ % 1956-1971, émis par la S.N.C.B.	114 000 000	—
Emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes	1 716 158 000	—
Emprunt 5 ½ % 1958-1965 du Fonds des Routes	2 000 000 000	—
Emprunt 4 ¾ % 1959-1971 du Fonds des Routes	2 241 488 000	—
Emprunt 1961 à 5 ou à 10 ans S.N.C.B.	2 350 000 000	—
Emprunt 1961-1981 du Fonds des Routes	2 413 000 000	—
Emprunt 1962-1982 du Fonds des Routes	2 476 600 000	—
Emprunt 1963-1983 du Fonds des Routes	2 500 000 000	—
Emprunt 1964-1974 du Fonds des Routes	—	5 000 000 000
Total F	27 832 519 525	5 000 000 000
Total général F	289 423 393 085	35 380 552 000

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Diminutions — Verminderingsen	Capital en circulation au 31 décembre 1964 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1964	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
5 220 000 — — — — — —	174 780 000 277 095 000 3 232 000 000 4 270 000 000 12 000 000 000 7 085 000 000 11 000 000 000	Lening A.S.L.K. (wet van 13 februari 1963) : 1 ^o 5,40 % 1963-1983; 2 ^o 5,70 % 1964-1984. Lening 1963-1983, 3 ^e reeks. Lening 6 % 1963 met 20 jaar looptijd. Lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd. Lening 1964-1969-1975. Lening 1964 met 5 of met 10 jaar looptijd, 2 ^{de} reeks.
15 044 101 200	276 927 324 360	Totaal.
69 000 000 4 500 000 3 500 000 2 027 650 10 565 510 4 792 500 1 035 000 6 410 000 7 812 000 7 098 000 103 838 000 54 000 000 6 800 000 13 600 000 56 000 000 115 109 000 31 149 000 12 000 000 80 828 000 — 103 317 000 162 578 000 91 000 000 87 900 000 — —	2 593 000 000 149 000 000 102 000 000 4 781 691 422 775 674 224 735 000 2 195 000 885 950 000 933 922 500 966 819 000 797 701 000 946 000 000 98 340 000 196 680 000 1 068 000 000 1 575 812 000 556 325 000 102 000 000 1 635 330 000 2 000 000 000 2 138 171 000 2 187 422 000 2 322 000 000 2 388 700 000 2 500 000 000 5 000 000 000	<i>Indirecte:</i> Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen. — Belgische tranches. Zwitserse tranche. Hollandse tranche. Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie). Annuïtetten te betalen aan het Gemeentekrediet. Lening Gemeentekrediet (inkoop obligaties 5 % 1925). Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge. Lotenlening 4 %, van 1921. Lotenlening 1922. Lotenlening 1923. Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 februari 1947). Lening 4 ¼ % 1954-1974, uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 4 % 1955-1975, 2 ^e reeks, uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 4 ¼ % 1955-1965 van het Wegenfonds. Lening 4 ¼ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 4 ¾ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S. Lening 5 % 1957-1967 van het Wegenfonds. Lening 5 ½ % 1958-1965 van het Wegenfonds. Lening 4 ¾ % 1959-1971 van het Wegenfonds. Lening 1961 met 5 of met 10 jaar looptijd N.M.B.S. Lening 1961-1981 van het Wegenfonds. Lening 1962-1982 van het Wegenfonds. Lening 1963-1983 van het Wegenfonds. Lening 1964-1974 van het Wegenfonds.
1 034 859 660	31 797 659 865	Totaal.
16 078 960 860	308 724 984 225	Algemeen totaal.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

A. — Dette consolidée — 2° en monnaies étrangères.

A. — Geconsolideerde schuld — 2° in vreemde munt.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1963	Émissions en 1964 — Uitgiften in 1964	Remboursements en 1964 — Terugbetalingen in 1964	Capital en circulation au 31 décembre 1964 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1964	LENINGEN
<i>Directe.</i>					<i>Directe.</i>
Emprunt 4 % de conversion 1936.	£ 818 100	—	£ 437 000	£ 381 100	Conversielening 4 % 1936.
Livres sterling.	£ 818 100	—	£ 437 000	£ 381 100	Pond sterling.
Contrevaleur en F.B.	113 985 873 =====	— =====	— =====	52 767 106 =====	Tegenwaarde in B.F.
Crédit de \$ 55 000 000 consentis par l'Eximbank.	\$ 21 999 936	—	\$ 1 833 328	\$ 20 166 608	Krediet van \$ 55 000 000 verleend door de Eximbank.
Crédit de \$ 45 000 000 consentis par l'Eximbank.	\$ 7 500 000	—	\$ 3 000 000	\$ 4 500 000	Krediet van \$ 45 000 000 verleend door de Eximbank.
Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis (accord du 25 septembre 1946).	\$ 5 576 635	—	\$ 428 972	\$ 5 147 663	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten (akkoord van 25 september 1946).
Emprunt 2 ½ % de \$ 47 900 000 (E.C.A.).	\$ 40 620 000	—	\$ 1 280 000	\$ 39 340 000	Lening 2 ½ % van \$ 47 900 000 (E.C.A.).
Emprunt de \$ 16 000 000 . . .	\$ 5 500 000	—	\$ 1 000 000	\$ 4 500 000	Lening van \$ 16 000 000.
Emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000.	\$ 406 458	—	\$ 88 900	\$ 317 558	Lening 2 ½ % van \$ 1 778 000.
Emprunt 3 ¼ % de \$ 15 500 000	\$ 10 803 451	—	\$ 714 761	\$ 10 088 690	Lening 3 ¼ % van \$ 15 500 000
Emprunt 4 ½ % de \$ 30 000 000	\$ 19 500 000	—	\$ 1 500 000	\$ 18 000 000	Lening 4 ½ % van \$ 30 000 000
Obligations 4 % à 10 ans 1954-1964.	\$ 3 063 000	—	\$ 3 063 000	—	Tienjarige 4 % obligatiën 1954-1964.
Emprunt 4 ⅞ % de \$ 20 000 000	\$ 20 000 000	—	—	\$ 20 000 000	Lening 4 ⅞ % van \$ 20 000 000
Emprunt 5 ½ % de \$ 30 000 000	\$ 27 000 000	—	\$ 3 000 000	\$ 24 000 000	Lening 5 ½ % van \$ 30 000 000
Emprunt 5 ¾ % de \$ 10 000 000	\$ 9 000 000	—	\$ 1 000 000	\$ 8 000 000	Lening 5 ¾ % van \$ 10 000 000
Emprunt de \$ 22 250 000 1959-1974.	\$ 22 250 000	—	\$ 1 112 000	\$ 21 138 000	Lening van \$ 22 250 000 1959-1974.
Emprunt 5 ½ % de \$ 25 000 000 (1961-1976).	\$ 25 000 000	—	\$ 1 000 000	\$ 24 000 000	5 ½ % lening groot \$ 25 000 000 (1961-1976).
Emprunt 5 ¼ % de \$ 30 000 000 (1962-1976).	\$ 30 000 000	—	—	\$ 30 000 000	5 ¼ % lening groot \$ 30 000 000 (1962-1976).
Dollars U.S.A.	\$ 248 219 480	—	\$ 19 020 961	\$ 229 198 519	Dollar V.S.
Contrevaleur en F.B.	12 366 294 447 =====	— =====	— =====	11 375 695 454 =====	Tegenwaarde in B.F.
Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937.	F.S. 27 050 400 Z.F.	—	F.S. 836 400 Z.F.	F.S. 26 214 000 Z.F.	Buitenlandse lening 3 ½ % van 1937.
Emprunt 4,50 % de 1960 de F.S. 50 000 000.	F.S. 50 000 000 Z.F.	—	—	F.S. 50 000 000 Z.F.	Lening 4,50 % van 1960 van Z.F. 50 000 000.
Francs suisses.	F.S. 77 050 400 Z.F.	—	F.S. 836 400 Z.F.	F.S. 76 214 000 Z.F.	Zwitserse frank.
Contrevaleur en F.B.	889 469 818 =====	— =====	— =====	876 651 535 =====	Tegenwaarde in B.F.

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1963 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1963</i>	Emissions en 1964 — <i>Lijstgiften in 1964</i>	Remboursements en 1964 — <i>Terugbetalingen in 1964</i>	Capital en circulation au 31 décembre 1964 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1964</i>	LENINGEN
Crédits à 3 % de \$ can. 100 000 000 consentis par le Gouvernement du Canada.	\$ c. 29 991 000	—	\$ c. 2 307 000	\$ c. 27 684 000	Kredieten 3 % van Can. \$ 100 000 000 verleend door de Regering van Canada.
Contrevaleur en F.B.	1 383 034 965	—	—	1 279 416 060	Tegenwaarde in B.F.
Emprunt 3 ¾ % 1954 de fl. P.B. 100 000 000.	Fl. 100 000 000	—	—	Fl. 100 000 000	Lening 3 ¾ % 1954 van fl. N.Ct 100 000 000.
Emprunt 3 ¾ % 1955 de fl. P.B. 100 000 000.	Fl. 88 000 000	—	Fl. 4 000 000	Fl. 84 000 000	Lening 3 ¾ % 1955 van fl. N.Ct 100 000 000.
Emprunt 4 ¾ % de fl. P.B. 75 000 000 (1961-1981).	Fl. 75 000 000	—	—	Fl. 75 000 000	4 ¾ % lening groot fl. N.Ct 75 000 000 (1961-1981).
Florins P.B.	Fl. 263 000 000	—	Fl. 4 000 000	Fl. 259 000 000	Gulden N.Ct.
Contrevaleur en F.B.	3 637 618 750	—	—	3 578 085 000	Tegenwaarde in B.F.
Total de la dette directe.	18 390 403 853	—	—	17 162 615 155	Totaal van de directe schuld.
<i>Indirecte.</i>					<i>Indirecte.</i>
Emprunts 5 ¾ % 1960-1975 du Fonds des Routes (ensemble D.M. 120 000 000).	D.M. 119 995 110	—	—	D.M. 119 995 110	Leningen 5 ¾ % 1960-1975 van het Wegenfonds (samen D.M. 120 000 000).
Marks ouest-allemands.	D.M. 119 995 110	—	—	D.M. 119 995 110	Westduitse marken.
Contrevaleur en F.B.	1 503 538 728	—	—	1 496 699 007	Tegenwaarde in B.F.
Total en F.B.	19 893 942 581	—	—	18 659 314 162	Totaal in B.F.

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

B. — Dette à moyen terme directe.

1. En francs belges.

B. — Directe schuld op halflange termijn.

1. In Belgische franken.

ÉMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1963 — Kapitaal in omloop op 31 december 1963	Émissions en 1964 — Uitgiften in 1964	Remboursements en 1964 — Terugbetalingen in 1964	Capital en circulation au 31 décembre 1964 — Kapitaal in omloop op 31 december 1964	UITGIFTEN
Emprunt de la victoire (certificats à 5 ans).	7 000	—	—	7 000	Overwinningsslening (certificaten met 5 jaar looptijd).
Certificats 5½ % 1958-1964 ...	7 463 712 000	—	7 463 712 000	—	Certificaten 5½ % 1958-1964.
Certificats 1959-1965	308 000 000	—	—	308 000 000	Certificaten 1959-1965.
Dette 5 % à 5 ans 1960-1965.	300 000 000	—	—	300 000 000	Schuld 5 % met 5 jaar looptijd 1960-1965.
Certificats à 1, 2 et 3 ans ...	145 000	—	145 000	—	Certificaten met 1, 2 of 3 jaar looptijd.
Certificats non productifs d'intérêts (2 à 5 ans).	300 000 000	—	—	300 000 000	Renteloze certificaten (2 tot 5 jaar).
Certificats 4 % à 2 ans émis par adjudication.	930 000 000	—	930 000 000	—	4 % certificaten op 2 jaar uitgegeven bij aanbesteding.
Certificats 4¼ % à 3 ans émis par adjudication.	1 330 000 000	—	—	1 330 000 000	4¼ % certificaten op 3 jaar uitgegeven bij aanbesteding.
Certificats spéciaux 4¾ % à 5 ans.	2 610 000 000	—	200 000 000	2 410 000 000	4¾ % speciale certificaten op 5 jaar.
Certificats spéciaux 5,80 % à 5 ans.	500 000 000	—	—	500 000 000	5,80 % speciale certificaten op 5 jaar.
Certificats spéciaux 5,80 % à 2 ans.	—	650 000 000	600 000 000	50 000 000	5,80 % speciale certificaten op 2 jaar.
Certificats spéciaux 6 % à 5 ans (mars 1964).	—	650 000 000	—	650 000 000	6 % speciale certificaten op 5 jaar (maart 1964).
Certificats spéciaux 6 % à 5 ans (novembre 1964).	—	450 000 000	—	450 000 000	6 % speciale certificaten op 5 jaar (november 1964).
Totaux F	13 741 864 000	1 750 000 000	9 193 857 000	6 298 007 000	Totalen.

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DETTE	Capital en circulation au 31 décembre 1963 Kapitaal in omloop op 31 december 1963	Emissions en 1964 Uitgiften in 1964	Remboursements en 1964 Terugbetalingen in 1964	Capital en circulation au 31 décembre 1964 Kapitaal in omloop op 31 december 1964	SCHULDEN
Emprunt 4 % de F.S. 50 millions.	F.S. 50 000 000	---	F.S. 50 000 000	---	4 % lening van Z.F. 50 000 000.
Bons du Trésor en F.S. ...	F.S. 25 000 000	---	F.S. 25 000 000	---	Schatkistbons in Z.F.
Francs suisses.	F.S. 75 000 000	---	F.S. 75 000 000	---	Zwitserse frank.
Contrevaieur en F.B.	865 800 000	---	---	---	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en dollars E.U.	\$ 101 850 000	\$ 42 000 000	\$ 5 050 000	\$ 138 800 000	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevaieur en F.B.	5 074 167 000	---	---	6 888 991 000	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en marks ouest-allemands.	D.M. 220 000 000	D.M. 155 000 000	---	D.M. 375 000 000	Schatkistbons in Westduitse mark.
Contrevaieur en F.B.	2 756 600 000	---	---	4 677 375 000	Tegenwaarde in B.F.
Bons du Trésor en florins P.B.	Fl. 55 000 000	---	Fl. 19 000 000	Fl. 36 000 000	Schatkistbons in fl. N.Ct.
Contrevaieur en F.B.	760 718 750	---	---	497 340 000	Tegenwaarde in B.F.
Total en F.B.	9 457 285 750	---	---	12 063 706 000	Totaal in B.F.

C. — Dette à court terme directe.

1. En francs belges.

C. — Directe schuld op korte termijn.

1. In Belgische franken.

DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1963 — Bedrag in omloop op 31 december 1963	Accroissement — Aangroei	Diminution — Vermindering	Montant en circulation au 31 décembre 1964 — Bedrag in omloop op 31 december 1964	SCHULD
Avances de la Banque Nationale :					Voorschotten van de Nationale Bank :
a) conv. 14 septembre 1948.	9 275 000 000	550 000 000	—	9 825 000 000	a) conv. 14 september 1948;
b) prêt à F.M.I. (conv. 1963).	—	1 500 000 000	—	1 500 000 000	b) lening aan I.M.F. (conv. 1963).
Certificats de Trésorerie de la tranche B.	7 694 000 000	1 400 000 000	—	9 094 000 000	Schatkistcertificaten van de groep B.
Certificats cédés aux institutions financières.	12 705 410 000	—	3 784 350 000	8 921 060 000	Certificaten gecedeerd aan de financiële instellingen.
Certificats à très court terme ...	1 162 000 000	1 342 000 000	—	2 504 000 000	Certificaten op zeer korte termijn.
Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :					Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
certificats remis au Fonds Monétaire International.	9 810 838 391	—	1 651 838 391	8 159 000 000	certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
Certificats divers	7 638 000 000	805 000 000	—	8 443 000 000	Allerhande certificaten.
Certificats émis par adjudication.	6 560 000 000	—	3 998 000 000	2 562 000 000	Bij aanbesteding uitgegeven certificaten.
Avoirs des particuliers en comptes chèques postaux.	39 840 121 902	6 371 229 933	—	46 211 351 835	Tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen.
Dotation des combattants ...	240 022 476	—	11 340 652	228 681 824	Strijdersdotatie.
Total F	94 925 392 769	11 968 229 933	9 445 529 043	97 448 093 659	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1963 — Kapitaal in omloop op 31 december 1963	Accroissements — Aangroei	Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1964 — Kapitaal in omloop op 31 december 1964	SCHULDEN
Bons du Trésor en fl. P.B. ...	Fl. 235 300 000	—	Fl. 235 000 00	Fl. 300 000	Schatkistbons in fl. N.Ct.
Contrevaieur en F.B.	3 254 493 125	—	—	4 144 500	Tegenwaarde in B.F.
	=====	=====	=====	=====	
Bons du Trésor en francs suisses.	F.S. Z.F. 583 700 000	—	F.S. Z.F. 142 700 000	F.S. Z.F. 441 000 000	Schatkistbons in Zwitserse frank.
Contrevaieur en F.B.	6 738 232 800	—	—	5 072 602 500	Tegenwaarde in B.F.
	=====	=====	=====	=====	
Bons du Trésor en or ...	—	—	—	—	Schatkistbons in goud.
Contrevaieur en F.B.	7 905 063 816	—	—	7 905 063 816	Tegenwaarde in B.F.
	=====	=====	=====	=====	
Bons du Trésor en dollars E.U.	\$ 14 000 000	\$ 8 800 000	—	\$ 22 800 000	Schatkistbons in dollar V.S.
Contrevaieur en F.B.	697 480 000	—	—	1 131 621 000	Tegenwaarde in B.F.
	=====	=====	=====	=====	
Bons du Trésor en marks ouest-allemands.	D.M. 1 200 000	—	D.M. 384 950 000	D.M. 386 150 000	Schatkistbons in Westduitse mark.
Contrevaieur en F.B.	15 036 000	—	—	4 816 448 950	Tegenwaarde in B.F.
	=====	=====	=====	=====	
Total en F.B.	18 610 305 741	—	—	18 929 880 766	Totaal in B.F.
	=====	=====	=====	=====	

D. — Dette intergouvernementale directe
résultant de la guerre 1914-1918 (pour mémoire).

D. — Directe intergouvernementele schuld
volgend uit de oorlog 1914-1918 (pro memorie).

DÉSIGNATION DES DETTES	En circulation au 31 décembre 1963 <i>In omloop op 31 december 1963</i>		En circulation au 31 décembre 1964 <i>In omloop op 31 december 1964</i>		AANDUIDING VAN DE SCHULDEN
	Montant en devises <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Montant en devises <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	
Crédit anglais de reconstruction nationale.	£ 9 000 000	1 253 970 000	£ 9 000 000	1 246 140 000	Engels krediet voor Nationale wederopbouw.
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161 780 000	8 059 879 600	\$ 161 780 000	8 029 545 850	Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 238 900 000 =====	11 901 998 000 =====	\$ 238 900 000 =====	11 857 204 250 =====	Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
Contrevaleur en francs belges de la dette intergouvernementale directe en monnaies étrangères.		21 215 847 600		21 132 890 100	Tegenwaarde in Belgische franken van de directe intergouvernementele schuld.

Cours des changes.

	Au 31.XII.1963	Au 31.XII.1964
Livre sterling	139,33	138,46
Dollar E.U.	49,82	49,6325
Franc suisse	11,544	11,5025
Dollar canadien	46,115	46,215
Florin P.B.	13,83125	13,815
Mark Ouest-allemand	12,53	12,473

Wisselkoersen.

	Op 31.XII.1963	Op 31.XII.1964
Pond sterling	139,33	138,46
Dollar V.S.	49,82	49,6325
Zwitserse frank	11,544	11,5025
Canadese dollar	46,115	46,215
Gulden N.Ct.	13,83125	13,815
Westduitse mark	12,53	12,473

E. — Dette garantie.

(Situation au 31 décembre 1964.)

(En milliers de francs.)

E. — Gewaarborgde schuld.

(Stand per 31 december 1964.)

(In duizenden frank.)

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
I. — Engagements en francs belges.				I. — Verbindenissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1 455 357	—	—	Nationale Maatschappij van Buurt-spoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	12 716 951	450 000	—	Regie van Telegrafie en Telefonie.
Société Nationale du Logement	13 366 541	5 532 343	—	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	11 538 631	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	3 064 866	42 588 166	2 490 160	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1 537 175	4 251 139	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	767 400	5 519 869	278 635	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	772 235	3 333 395	—	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Institut National de Crédit Agricole ...	1 362 230	2 479 710	523 001	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	2 478 462	—	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.	195 500	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever.
Société Intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau.	32 158	—	—	Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	4 337 407	—	—	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
A.S.B.L. — Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Fonds des Etudes.	85 219	—	—	V.Z.W.D. — Bond der Grote Gezinnen van België. — Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	2 641 175	215 000	—	Coöperatieve Vereniging Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	1 770 000	—	—	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dominages de Guerre.	10 425 436	—	—	Autonome Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	13 066 750	503 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire.	1 520 831	—	—	Studiecentrum voor de Kernenergie.
Palais des Beaux-Arts	40 625	—	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge.	579 541	—	—	Instituut van de Gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio en Televisie.
Office national des Pensions pour Travailleurs indépendants.	4 420 188	3 813 530	200 000	Rijksdienst voor de Pensioenen van de Zelfstandigen.
Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche Scientifique.	—	1 237 335	—	Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek.
Office national des Pensions pour Ouvriers.	—	400 000	—	Rijksdienst voor de Arbeiders-pensioenen.
Le Logis militaire	15 000	—	—	Het militair Tehuis.
Francs belges.	88 189 678	70 323 487	3 491 796	Belgische frank.

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
II. — Engagements en francs suisses.				II. — Verbintenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones	—	150 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo	220 268	—	—	Kongo.
Société Nationale des Chemins de fer	44 794	50 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische
Belges.	—	11 000	—	Spoorwegen.
Société Nationale de la Petite Propriété	—	—	—	Nationale Maatschappij van de Kleine
Terrienne.	—	—	—	Landeigendom.
Francs suisses.	265 062	211 000	—	Zwitserse frank.
III. — Engagements en dollars U.S.A.	=====	=====	=====	III. — Verbintenissen in dollars V.S.A.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	17 000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet
Régie des Télégraphes et des Télé-	—	10 000	—	aan de Nijverheid.
phones.	—	—	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo	43 306	5 000	27 500	Kongo.
Société Nationale des Chemins de fer	22 150	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische
Belges.	—	—	—	Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	7 775	—	—	S.A.B.E.N.A.
Rwanda-Burundi	3 612	—	—	Rwanda-Burundi.
O.T.R.A.C.O.	835	—	—	O.T.R.A.C.O.
Office national des Pensions pour Tra-	6 000	—	—	Rijksdienst voor de Pensioenen van de
vailleurs indépendants.	—	—	—	Zelfstandigen.
Institut national de Crédit agricole ...	—	5 500	—	Nationaal Instituut voor Landbouw-
Dollars U.S.A.	83 678	37 500	27 500	krediet.
IV. — Engagements	=====	=====	=====	IV. — Verbintenissen
en francs congolais.	—	—	—	in Kongolese frank.
Congo	200 000	—	—	Kongo.
S.A.B.E.N.A.	308 500	—	—	S.A.B.E.N.A.
V. — Engagements	508 500	—	—	V. — Verbintenissen
en marks Ouest-allemands.	=====	=====	=====	in Westduitse mark.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	70 000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet
Société Nationale des Chemins de fer	15 000	—	10 000	aan de Nijverheid.
Belges.	—	—	—	Nationale Maatschappij van de Bel-
S.A.B.E.N.A.	40 000	—	—	gische Spoorwegen.
Congo	6 762	—	—	S.A.B.E.N.A.
Rwanda-Burundi	1 764	—	—	Kongo.
VI. — Engagements en Florins	63 526	70 000	10 000	Rwanda-Burundi.
Pays-Bas.	=====	=====	=====	VI. — Verbintenissen
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	—	20 000	in Nederlandse guldens.
Institut National de Crédit Agricole ...	14 000	5 449	—	Nationale Maatschappij voor Krediet
Société Nationale des Chemins de fer	9 521	—	—	aan de Nijverheid.
Belges.	—	—	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkre-
S.A.B.E.N.A.	22 000	—	—	diet.
VII. — Engagements en florins	45 521	5 449	20 000	Nationale Maatschappij der Belgische
Pays-Bas.	=====	=====	=====	Spoorwegen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	—	—	S.A.B.E.N.A.
Institut National de Crédit Agricole ...	—	—	—	—
Société Nationale des Chemins de fer	—	—	—	—
Belges.	—	—	—	—
S.A.B.E.N.A.	—	—	—	—
VIII. — Engagements en florins	—	—	—	—
Pays-Bas.	—	—	—	—
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	—	—	—
Institut National de Crédit Agricole ...	—	—	—	—
Société Nationale des Chemins de fer	—	—	—	—
Belges.	—	—	—	—
S.A.B.E.N.A.	—	—	—	—

ORGANISMES	Dette à long terme — <i>Schuld op lange termijn</i>	Dette à moyen terme — <i>Schuld op half lange termijn</i>	Dette à court terme — <i>Schuld op korte termijn</i>	ORGANISMEN
VII. — <i>Engagements en francs Luxembourgeois.</i>				VII. — <i>Verbintenissen in Luxemburgse frank.</i>
Société Nationale du Logement	170 551	—	—	Nationale Maatschappij voor Huisves- ting.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	110 000	—	—	Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.
S.A.B.E.N.A.	250 000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	530 551	—	—	
	=====	=====	=====	

ANNEXE IV.

Notices relatives
à l'émission d'emprunts consolidés en 1964.

EMPRUNT 1964 A 5 OU A 10 ANS.

L'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans, dont le capital était limité à 12 milliards de francs, a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 5 février 1964 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable soit en espèces, soit en certificats de Trésorerie 5½ % 1958-1964.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 12 milliards de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

6,25 % à partir du 24 février 1964 jusqu'au 23 février 1969;
6,50 % à partir du 24 février 1969 jusqu'au 23 février 1974.

Elles sont munies de dix coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 24 février 1965 au 24 février 1974.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, suivant les modalités ci-après.

Une dotation annuelle de 4 % du capital nominal émis est affectée à l'amortissement; elle prend cours le 24 février 1965 et s'accroît chaque année des intérêts des capitaux amortis.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le taux fixé pour le remboursement à effectuer le 24 février suivant.

Le montant de la dotation restant éventuellement disponible au 24 décembre de l'une des années 1965 à 1972, est affecté au remboursement, au pair de la valeur nominale, le 24 février suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les obligations non amorties avant le 24 février 1974 sont remboursables à cette date à 102 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 24 mars 1969, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations le 24 février 1969, au pair de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour la période du 24 février 1969 au 24 mars 1969.

Toutefois l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement, au pair, le 24 février 1969 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 12 janvier désignera les obligations à rembourser le 24 février suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

contre espèces	F	7 313 456 000
contre certificats de trésorerie 5½ % 1958-1964		4 686 544 000
	F	12 000 000 000

EMPRUNT 1964-1974 DE 5 MILLIARDS DE FRANCS
DU FONDS DES ROUTES.

L'emprunt 1964-1974 de 5 milliards de francs du Fonds des Routes a été émis en vertu de l'arrêté royal du 2 avril 1964, pris en exécution de la loi du 9 août 1955 instituant un Fonds des Routes 1955-1969.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable soit en espèces, soit en certificats de Trésorerie 5½ % 1958-1964.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

6,25 % à partir du 22 avril 1964 jusqu'au 21 avril 1969;
6,50 % à partir du 22 avril 1969 jusqu'au 21 avril 1974.

BIJLAGE IV.

Toelichtingen betreffende
de uitgifte van geconsolideerde leningen in 1964.

LENING 1964 MET 5 OF 10 JAAR LOOPTIJD.

De lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd, waarvan het nominaal kapitaal beperkt was tot 12 miljard frank, werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 februari 1964 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specien, hetzij in 5½ % Schatkistcertificaten 1958-1964.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 12 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde jaarlijkse rentevoeten :

6,25 % vanaf 24 februari 1964 tot 23 februari 1969;
6,50 % vanaf 24 februari 1969 tot 23 februari 1974.

Ze zijn voorzien van tien jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 24 februari 1965 tot 24 februari 1974.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig onderstaande modaliteiten.

Een jaarlijkse dotatie van 4 % van het uitgegeven nominaal kapitaal wordt aangewend tot de aflossing; zij vangt aan op 24 februari 1965 en wordt ieder jaar vermeerderd met de renten van de afgeloste kapitaal.

De aflossing geschiedt door terugkoop van de obligaties tegen koersen die het percentage niet overschriden dat vastgesteld is om de terugbetaling te verrichten op 24 februari daaropvolgend.

Het eventueel op 24 december van een der jaren 1965 tot 1972 beschikbaar gebleven dotatiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling a pari van hun nominale waarde, op 24 februari daaropvolgend, van door uitloting aan te wijzen obligaties.

De niet voor 24 februari 1974 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 102 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 24 maart 1969, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 24 februari 1969, a pari van de nominale waarde, maar zonder renteutkering voor de periode van 24 februari 1969 tot 24 maart 1969.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 24 februari 1969 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in *Belgisch Staatsblad* bekend te maken predvies van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 12 januari uit te voeren uitloting de op 24 februari daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt ingetekend :

tegen specien	F	7 313 456 000
tegen 5½ % schatkistcertificaten 1958-1964		4 686 544 000
	F	12 000 000 000

LENING 1964-1974 GROOT 5 MILJARD FRANK
VAN HET WEGENFONDS.

De lening 1964-1974 groot 5 miljard frank van het Wegenfonds, werd uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 2 april 1964, genomen in uitvoering van de wet van 9 augustus 1955, houdende oprichting van het Wegenfonds 1955-1969.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specien, hetzij in 5½ % Schatkistcertificaten 1958-1964.

De lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde jaarlijkse rentevoeten :

6,25 % vanaf 22 april 1964 tot 21 april 1969;
6,50 % vanaf 22 april 1969 tot 21 april 1974.

Elles sont munies de dix coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 22 avril 1965 au 22 avril 1974.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur un Grand-Livre spécial ouvert à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, suivant les modalités ci-après.

Une dotation annuelle de 4 % du capital nominal émis est affectée à l'amortissement; elle prend cours le 22 avril 1965 et s'accroît chaque année des intérêts des capitaux amortis.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le taux fixé pour le remboursement à effectuer le 22 avril suivant.

Le montant de la dotation restant éventuellement disponible au 22 février de l'une des années 1966 à 1973, est affecté au remboursement, au pair de la valeur nominale, le 22 avril suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les obligations non amorties avant le 22 avril 1974 sont remboursables à cette date à 102 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 22 mai 1969, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations le 22 avril 1969, au pair de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour la période du 22 avril 1969 au 22 mai 1969.

Toutefois le Fonds des Routes se réserve la faculté de rembourser anticipativement, au pair, le 22 avril 1969 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 10 mars désignera les obligations à rembourser le 22 avril suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

contre espèces	F	4 733 289 000
contre certificats de trésorerie 5½ % 1958-1964		266 711 000
	F	5 000 000 000

EMPRUNT 1964-1969-1975.

L'emprunt 1964-1969-1975 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 11 mai 1964 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable intégralement en espèces.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 7 085 millions de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

- 6,25 % à partir du 1^{er} juin 1964 jusqu'au 30 novembre 1969;
- 6,50 % à partir du 1^{er} décembre 1969 jusqu'au 31 août 1975.

Elles sont munies de douze coupons d'intérêt pour les échéances du 1^{er} décembre 1964 au 1^{er} décembre 1974 et du 1^{er} septembre 1975.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable suivant les modalités ci-après.

Pendant la période du 1^{er} décembre 1965 au 30 novembre 1974, une dotation annuelle de 5 % du capital nominal émis est affectée à l'amortissement; elle s'accroît chaque année des intérêts des capitaux amortis.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le pair.

Le montant de la dotation restant éventuellement disponible au 1^{er} octobre de l'une des années 1966 à 1974, est affecté au remboursement, au pair de la valeur nominale, le 1^{er} décembre suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Le 1^{er} décembre 1974 une dotation égale à 75 % de la dotation annuelle précédente est mise à la disposition de la Caisse d'amortissement en vue du rachat des obligations à des cours ne dépassant pas 102 % de leur valeur nominale.

Les obligations non amorties avant le 1^{er} septembre 1975 sont remboursables à cette date à 102 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 1^{er} janvier 1970, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations le 1^{er} décembre 1969, au pair de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour la période du 1^{er} décembre 1969 au 1^{er} janvier 1970.

Ze zijn voorzien van tien jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 22 april 1965 tot 22 april 1974.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op een speciaal Grootboek, geopend bij het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig onderstaande modaliteiten.

Een jaarlijkse dotatie van 4 % van het uitgegeven nominaal kapitaal wordt aangewend tot de aflossing; zij vangt aan op 22 april 1965 en wordt ieder jaar vermeerderd met de renten van de afgeloste kapitalen.

De aflossing geschiedt door terugkoop van de obligaties tegen koersen die het percentage niet overschrijden dat vastgesteld is om de terugbetaling te verrichten op 22 april daaropvolgend.

Het eventueel op 22 februari van een der jaren 1966 tot 1973 beschikbaar gebleven dotatiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling a pari van hun nominale waarde, op 22 april daaropvolgend, van door uitloting aan te wijzen obligaties.

De niet voor 22 april 1974 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 102 % van hun nominale waarde.

On voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 22 mei 1969, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 22 april 1969, a pari van de nominale waarde, maar zonder renteutkering voor de periode van 22 april 1969 tot 22 mei 1969.

Het Wegenfonds behoudt zich nochtans het recht voor, op 22 april 1969 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken proclama van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 10 maart uit te voeren uitloting, de op 22 april daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal kapitaal van de lening werd als volgt ingetekend :

tegen specien	F	4 733 289 000
tegen 5½ % schatkijcertificaten 1958-1964		266 711 000
	F	5 000 000 000

LENING 1964-1969-1975.

De lening 1964-1969-1975 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 11 mei 1964 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgefeprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde was volledig in specie te betalen.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 7 085 miljoen frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde jaarlijkse rentevoeten :

- 6,25 % vanaf 1 juni 1964 tot 30 november 1969;
- 6,50 % vanaf 1 december 1969 tot 31 augustus 1975.

Ze zijn voorzien van twaalf rentecoupons voor de vervaldagen van 1 december 1964 tot 1 december 1974 en van 1 september 1975.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost overeenkomstig onderstaande modaliteiten.

Gedurende de periode van 1 december 1965 tot 30 november 1974, wordt een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal aangewend tot de aflossing; zij vermeerderd ieder jaar met de renten van de afgeloste kapitalen.

De aflossing geschiedt door terugkoop van de obligaties tegen koersen die het pari niet overschrijden.

Het eventueel op 1 oktober van een der jaren 1966 tot 1974 beschikbaar gebleven dotatiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling a pari van hun nominale waarde, op 1 december daaropvolgend, van door uitloting aan te wijzen obligaties.

Op 1 december 1974 wordt een dotatie gelijk aan 75 % van de voorgaande jaarlijkse dotatie ter beschikking gesteld van de Amortisatiekas met het oog op de terugkoop van de obligaties tegen koersen die 102 % van hun nominale waarde niet overschrijden.

De niet voor 1 september 1975 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 102 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 1 januari 1970, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 1 december 1969, a pari van de nominale waarde, maar zonder renteutkering voor de periode van 1 december 1969 tot 1 januari 1970.

Toutefois l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement, au pair, le 1^{er} décembre 1969 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 15 octobre désignera les obligations à rembourser le 1^{er} décembre suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 1964 A 5 OU A 10 ANS, 2^e SERIE.

L'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans, 2^e série, dont le capital était limité à 11 milliards de francs, a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1964 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 4½ % 1952-1964.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 11 milliards de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

6,25 % à partir du 20 octobre 1964 jusqu'au 19 octobre 1969;
6,50 % à partir du 20 octobre 1969 jusqu'au 19 octobre 1974.

Elles sont munies de dix coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 20 octobre 1965 au 20 octobre 1974.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, suivant les modalités ci-après.

Une dotation annuelle de 5 % du capital nominal émis est affectée à l'amortissement; elle prend cours le 20 octobre 1966 et s'accroît chaque année des intérêts des capitaux amortis.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas le taux fixé pour le remboursement à effectuer le 20 octobre suivant.

Le montant de la dotation restant éventuellement disponible au 20 août de l'une des années 1967 à 1973, est affecté au remboursement, au pair de la valeur nominale, le 20 octobre suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les obligations non amorties avant le 20 octobre 1974 sont remboursables à cette date à 102 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 20 novembre 1969, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations le 20 octobre 1969, au pair de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour la période du 20 octobre 1969 au 20 novembre 1969.

Toutefois l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement, au pair, le 20 octobre 1969 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 5 septembre désignera les obligations à rembourser le 20 octobre suivant.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

contre espèces	F	8 111 782 000
contre obligations de l'emprunt 4½ % 1952-1964 ...		2 888 218 000
	F	11 000 000 000

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 1 december 1969 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden.

Bij een eventueel gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 15 oktober uit te voeren uitloting, de op 1 december daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

LENING 1964 MET 5 OF 10 JAAR LOOPTIJD, 2^e REEKS.

De lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd, 2^e reeks, waarvan het nominaal kapitaal beperkt was tot 11 miljard frank, werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 oktober 1964 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specien, hetzij in obligaties van de 4½ % lening 1952-1964.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 11 miljard frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hiernavermelde jaarlijkse rentevoeten :

6,25 % vanaf 20 oktober 1964 tot 19 oktober 1969;
6,50 % vanaf 20 oktober 1969 tot 19 oktober 1974.

Ze zijn voorzien van tien jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 20 oktober 1965 tot 20 oktober 1974.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het derde jaar af, overeenkomstig onderstaande modaliteiten.

Een jaarlijkse dotatie van 5 % van het uitgegeven nominaal kapitaal wordt aangewend tot de aflossing; zij vangt aan op 20 oktober 1966 en wordt ieder jaar vermeerderd met de renten van de afgeloste kapitalen.

De aflossing geschiedt door terugkoop van de obligaties tegen koersen die het percentage niet overschrijden dat vastgesteld is om de terugbetaling te verrichten op 20 oktober daaropvolgend.

Het eventueel op 20 augustus van een der jaren 1967 tot 1973 beschikbaar gebleven dotatiebedrag wordt aangewend tot de terugbetaling a pari van hun nominale waarde, op 20 oktober daaropvolgend, van door uitloting aan te wijzen obligaties.

De niet voor 20 oktober 1964 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 102 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 20 november 1969, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 20 oktober 1969, a pari van de nominale waarde, maar zonder renteuitkering voor de periode van 20 oktober 1969 tot 20 november 1969.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 20 oktober 1969 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 5 september uit te voeren uitloting, de op 20 oktober daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt ingetekend :

tegen specien	F	8 111 782 000
tegen obligaties van de 4½ % lening 1952-1964		2 888 218 000
	F	11 000 000 000

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Activité
de la Caisse autonome des Dommages de guerre.

Les décaissements effectifs de la Caisse autonome pendant l'année 1964 se sont élevés à 1 473 millions de francs dont 1 180 millions de francs pour le service financier des emprunts, 12 millions de francs à titre d'indemnités et d'avances et 174 millions de francs à titre de crédits de restauration.

Les recettes effectives se sont élevées à 1 511 millions de francs dont 1 340 millions de francs comme dotations budgétaires et 168 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration; soit un surplus de recettes de 38 millions de francs.

Comme le paiement par la Caisse autonome des crédits de restauration s'effectue au moyen des fonds mis à sa disposition par les organismes octroyant les crédits, il n'existe pas pour la Caisse de problème de financement dans ce secteur.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent (principalement le service financier des emprunts, indemnités et avances) la Caisse autonome ne dispose pratiquement comme ressources, que de ses dotations budgétaires annuelles. Il est remédié à l'insuffisance éventuelle de ces moyens par prélèvement sur son avoir disponible (au budget pour Ordre et au compte de chèques postaux). L'avoir disponible de la Caisse a augmenté de 38 millions de francs en 1964 (augmentation de 52 millions de francs au budget pour Ordre et diminution de l'avoir au compte de chèques postaux de 14 millions de francs) et s'élevait fin 1964 à 178 millions de francs.

Il convient de signaler, en outre, qu'en paiement de dommages de guerre, la Caisse autonome a émis, pendant l'année 1964 des obligations pour un montant nominal de 150 512 000 francs (contre 262 381 000 francs en 1963) et ce en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953 et des arrêtés ministériels des 4 septembre 1961, 7 septembre 1962, 9 septembre 1963 et 7 septembre 1964.

Ce dernier arrêté ministériel, paru au *Moniteur belge* du 29 septembre 1964, concerne une douzième série d'obligations, à délivrer aux sinistrés durant la période du 1^{er} octobre 1964 au 30 septembre 1965, ces obligations au porteur sont remboursables en 19 ans et portent intérêt au taux de 6,50 % l'an.

La situation financière au 31 décembre 1964 de la Caisse autonome des Dommages de guerre a paru au *Moniteur belge* du 5 février 1965.

Dienst
van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

De werkelijke uitbetalingen van de Zelfstandige Kas tijdens het jaar 1964 bedroegen 1 473 miljoen frank waarvan 1 180 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 12 miljoen frank als vergoedingen en voorschotten en 174 miljoen frank als herstell kredieten.

De werkelijke ontvangsten, bedroegen 1 511 miljoen frank, waarvan 1 340 miljoen frank als begrotingsdotaties en 168 miljoen frank als financieringsmiddelen voor de herstell kredieten; zegge een ontvangsts-surplus van 38 miljoen frank.

Daar de betaling der herstell kredieten door de Zelfstandige Kas uitgevoerd wordt bij middel der gelden ter harer beschikking gesteld door de kredietorganismen die de herstell kredieten toekennen, bestaat er in deze sector voor de Kas geen financieringsprobleem.

Wat de uitgaven betreft die door de Zelfstandige Kas zelf dienen gedragen (voornamelijk financiële dienst der leningen, vergoedingen en voorschotten) beschikt deze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties. Het eventueel tekort van deze middelen wordt aangevuld door haar beschikbaar tegoed (op de Begroting voor Orde en op postcheckrekening). Het beschikbaar tegoed van de Kas dat in 1964 vermeerderde met 38 miljoen frank (vermeerdering van de Begroting voor Orde met 52 miljoen frank en vermindering van de postcheckrekening met 14 miljoen frank) bedroeg einde 1964 178 miljoen frank.

Verder dient signaleerd dat de Zelfstandige Kas in 1964 ter betaling van oorlogsschade, obligaties voor een nominaal bedrag van 150 512 000 frank (tegen 262 381 000 frank in 1963) uitgegeven heeft krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953 en de ministeriële besluiten van 4 september 1961, 7 september 1962, 9 september 1963 en 7 september 1964.

Dit laatste ministerieel besluit, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 29 september 1964 betreft een twaalfde reeks obligaties, aan de geteisterden af te leveren gedurende de periode van 1 oktober 1964 tot 30 september 1965, deze obligaties aan toonder zijn terugbetaalbaar over 19 jaar en hebben een rentevoet van 6,50 % 's jaars.

De financiële toestand, per 31 december 1964, van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1965 gepubliceerd.

ANNEXE VI.

Accords financiers internationaux.

A. — PRETS CONSENTIS PAR LA BELGIQUE
A LA SUITE DE LA LIQUIDATION
DE L'UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS.
FINANCEMENT.

Pendant l'année 1964, l'apurement des créances de la Belgique issues de la liquidation de l'U.E.P. s'est poursuivi conformément aux dispositions des accords bilatéraux d'amortissement conclus avec les pays intéressés.

Au 31 décembre 1964, la créance de la Belgique issue de la liquidation de l'U.E.P. s'établissait comme suit :

Solde net au 31 décembre 1963	F	117 700 075
Remboursements effectués en 1964 par les pays débiteurs de la Belgique		—55 563 388
Solde de la créance au 31 décembre 1964	F	62 136 687

Les prêts constituant cette créance sont financés par la Banque Nationale de Belgique en exécution de la convention du 16 avril 1959.

B. — ACCORD MONETAIRE EUROPEEN.
FINANCEMENT.

a) De même qu'en 1963, il n'a pas été fait appel à la Belgique, au titre du financement intérimaire prévu par le Système Multilatéral de Règlements institué par l'Accord Monétaire Européen.

b) Le Fonds Européen a octroyé au cours de l'année 1964 un seul prêt de 20 millions d'unités de compte à la Turquie.

Ce pays a, au cours de 1964, remboursé 10 millions d'unités de compte sur ledit crédit.

D'autre part, la première échéance d'un montant de 10 millions d'unités de compte sur le prêt de 50 millions d'unités de compte, octroyé à la Turquie en 1963, a été reportée à 1965.

A la fin de l'année 1964 les tirages opérés par le seul pays bénéficiaire — la Turquie — sur les prêts qui lui ont été octroyés par le Fonds, s'élevaient à 105 millions d'unités de compte.

Ces tirages ont rendu nécessaire le versement d'une partie des contributions des pays membres de l'Accord Monétaire Européen. De ce chef, la Belgique a versé pour sa part, jusqu'au 31 décembre 1964, un montant de 3 812 000 unités de compte, soit 190 600 000 francs, montant inchangé par rapport à celui qui existait au 31 décembre 1963.

En application de la Convention du 30 avril 1959, la contribution belge a été financée par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

C. — ACCORDS DE PAIEMENT CONCLUS
AVEC LES PAYS NON-MEMBRES
DE L'ACCORD MONETAIRE EUROPEEN.
FINANCEMENT.

Le mécanisme de la Convention du 1^{er} juillet 1959 entre l'Etat, la Banque Nationale de Belgique et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie a été décrit dans l'Exposé sur la situation générale du Trésor au 1^{er} janvier 1960.

Au 31 décembre 1963, le montant des crédits consentis par la Belgique aux pays étrangers et consolidés à la suite de l'abrogation d'accords bilatéraux de paiement s'élevait à 60 000 000 de francs.

Pendant l'année 1964, un remboursement a été opéré par la Yougoslavie conformément au protocole d'amortissement financier conclu par la Belgique avec ledit pays, à concurrence de 60 000 000 de francs.

Au 31 décembre 1964, la créance de la Belgique était donc entièrement remboursée.

BIJLAGE VI.

Internationale financiële akkoorden.

A. — LENINGEN DOOR BELGIE
TOEGESTAAN TEN GEVOLGE VAN DE LIQUIDATIE
VAN DE EUROPESE BETALINGSUNIE.
FINANCIERING.

Tijdens het jaar 1964 werd de aanzuivering van de uit de liquidatie van de E.B.U. voortspruitende schuldvorderingen van België overeenkomstig de bepalingen van de met betrokken landen gesloten bilaterale aflossingsovereenkomsten voortgezet.

Op 31 december 1964 werd de uit de liquidatie van de E.B.U. voortgesproten schuldvordering van België als volgt vastgesteld :

Netto saldo op 31 december 1963	F	117 700 075
Door de debiteurlanden van België in 1964 verrichte terugbetalingen		—55 563 388
Saldo van de schuldvordering op 31 december 1964	F	62 136 687

De leningen, welke deze schuldvordering vormen, worden door de Nationale Bank van België gefinancierd in uitvoering van de overeenkomst van 16 april 1959.

B. — DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

a) Evenals in 1963 werd er geen beroep gedaan op België uit hoofde van de « tussentijdse financiering », vastgesteld bij het door de Europese Monetaire Overeenkomst ingestelde Multilateraal Verrekeningsstelsel.

b) Het Europese Fonds heeft in de loop van het jaar 1964 één enkele lening van 20 miljoen rekeeneenheden aan Turkije toegestaan.

In de loop van 1964 heeft dit land 10 miljoen rekeeneenheden op gezegd krediet terugbetaald.

Anderzijds werd de eerste vervalltermijn ten bedrage van 10 miljoen rekeeneenheden op de in 1963 aan Turkije toegestane lening van 50 miljoen rekeeneenheden naar 1965 overgebracht.

Op het einde van het jaar 1964 bedroegen de door het enig begunstigd land — Turkije — gedane trekkingen op de leningen, die hem door het Fonds werden toegestaan, 105 miljoen rekeeneenheden.

Die trekkingen hebben de storting noodzakelijk gemaakt van een deel van de bijdragen der landen-leden van de Europese Monetaire Overeenkomst. Uit dien hoofde heeft België voor zijn deel tot op 31 december 1964, een bedrag van 3 812 000 rekeeneenheden, zegge 190 600 000 frank gestort, bedrag dat onveranderd gebleven is met betrekking tot dit bestaande op 31 december 1963.

Bij toepassing van de Overeenkomst van 30 april 1959 werd de Belgische bijdrage door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gefinancierd.

C. — BETALINGSOVEREENKOMSTEN GESLOTEN
MET DE LANDEN NIET-LEDEN
VAN DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

Het mechanisme van de Overeenkomst van 1 juli 1959 tussen de Staat, de Nationale Bank van België en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werd in de Toelichting van de algemene stand van de Schatkist op 1 januari 1960 beschreven.

Op 31 december 1963 beliep het bedrag van de kredieten door België toegestaan aan vreemde landen en geconsolideerd ten gevolge van de afschaffing van de bilaterale betalingsovereenkomsten 60 000 000 frank.

Tijdens het jaar 1964 werd door Joegoslavië een terugbetaling verricht, overeenkomstig het door België met gezegd land gesloten financieel aflossingsprotocol, ten belope van 60 000 000 frank.

Op 31 december 1964 was aldus de schuldvordering van België volledig terugbetaald.

D. — COMPTE « TRESOR BELGE — INDEMNITES
NATIONALISATION, TCHECOSLOVAQUIE ».

La suspension de l'Accord du 30 septembre 1952, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois touchés par les mesures tchécoslovaques de nationalisation ayant été maintenue au cours de l'année 1964, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

Par conséquent, à la date du 31 décembre 1964, les montants inscrits au crédit de ce compte s'élevaient toujours à 43 783 240 francs belges.

E. — COMPTE « TRESOR BELGE — INDEMNITES DE
NATIONALISATION, HONGRIE ».

Le montant des prélèvements opérés sur les versements effectués en faveur d'exportateurs hongrois en paiement d'importations en Union Economique Belgo-Luxembourgeoise de produits hongrois, prélèvements qui sont destinés à régler l'indemnité globale et forfaitaire à payer par la Hongrie en vertu de l'Accord sur les Nationalisations du 1^{er} février 1955, a été versé au cours de l'année 1964 au crédit du compte « Trésor belge — Indemnités de Nationalisation, Hongrie ».

D'autre part, le Gouvernement hongrois a effectué au mois de janvier 1964 un versement complémentaire en vue de parfaire l'annuité due par la Hongrie pour l'année 1963.

Par ailleurs, au cours de l'année 1964, il a été procédé au paiement d'un nouvel acompte sur les indemnités attribuées aux ayants droit par la Commission Spéciale Belgo-Luxembourgeoise, instituée pour la répartition du montant à payer par la Hongrie.

A la date du 31 décembre 1964, le montant total des indemnités et des acomptes sur indemnités payés aux ayants droit s'élevait à 85 426 579 francs belges.

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus, à la date précitée, qu'à 8 763 377 francs belges.

D. — REKENING « BELGISCHE SCHATKIST — NATIONALI-
SATIEVERGOEDINGEN, TSJECHO-SLOWAKIJE ».

Daar de schorsing van de Overeenkomst van 30 september 1952, betreffende de vergoeding van bepaalde Belgische en Luxemburgse belangen, getroffen door de Tsjechoslowaakse nationalisatiemaatregelen, in de loop van het jaar 1964 gehandhaafd werd, is er geen enkele verrichting op de onder rubriek vermelde rekeningen geboekt geworden.

Bijgevolg bedroegen op datum van 31 december 1964 de op het credit van deze rekening ingeschreven sommen nog altijd 43 783 240 Belgische frank.

E. — REKENING « BELGISCHE SCHATKIST — NATIONALI-
SATIEVERGOEDINGEN, HONGARIJE ».

Het bedrag der gedane voorafnemingen op de stortingen ten gunste van Hongaarse uitvoerders ter betaling van de invoer van Hongaarse produkten in de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, voorafnemingen bestemd om de globale en forfaitaire schadevergoeding te regelen welke door Hongarije dient betaald krachtens de Overeenkomst nopens de Nationalisaties van 1 februari 1955, werd in de loop van het jaar 1964, gestort op het credit van de rekening : « Belgische Schatkist — Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Anderzijds heeft de Hongaarse Regering in de maand januari 1964 een bijkomende storting gedaan om de door Hongarije voor het jaar 1963 verschuldigde annuïteit aan te vullen.

Overigens werd in de loop van het jaar 1964 overgegaan tot de betaling van een nieuw voorschot op de schadevergoedingen toegekend aan de rechthebbenden door de voor de verdeling van het door Hongarije te betalen bedrag ingestelde Belgisch-Luxemburgse Speciale Commissie.

Op datum van 31 december 1964 bedroeg het totaal bedrag van de aan de rechthebbenden betaalde schadevergoedingen en voorschotten op de schadevergoedingen 85 426 579 Belgische frank.

Deswege bedroegen, op voormelde datum, de op het credit van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 8 763 377 Belgische frank.

ANNEXE VII.

BIJLAGE VII.

Situation des principales participations et créances
de l'Etat au 31 décembre 1964.Stand van de voornaamste deelnemingen en vorderingen
van de Staat per 31 december 1964.

	En milliers de francs In duizenden frank	
1. <i>Banque Nationale de Belgique</i> : Souscription par l'Etat de 200 000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948).	200 000	1. <i>Nationale Bank van België</i> : Intekening door de Staat op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948).
2. <i>Société Nationale de Crédit à l'Industrie</i> : Souscription par l'Etat de 410 000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948).	297 250	2. <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i> : Intekening door de Staat op 410 000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948).
3. <i>Société Nationale d'Investissement</i> : Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962) : libération à concurrence de 60 % de 490 851 actions de 1 000 francs.	294 511	3. <i>Nationale Investeringsmaatschappij</i> : Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962) : 490 851 aandelen van 1 000 frank voor 60 % volgestort.
4. <i>Banque des Règlements Internationaux</i> : Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7 512 000 estimé en 1939 à 90 millions de francs belges.	90 000	4. <i>Bank voor Internationale Betalingen</i> : Actief dat de tegenwaarde inhoudt van Rm. 7 512 000 geschat op 90 miljoen Belgische frank in 1939.
5. « <i>Société Géoruanda</i> ».	34 773	5. <i>Société Géoruanda</i>
6. <i>Grand-Duché de Luxembourg</i> : a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (Convention du 31 mai 1944); b) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (Convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1948).	1 371 821 171 869	6. <i>Groothertogdom Luxemburg</i> : a) Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom van Belgische biljetten nodig wegens intrekken van de marken die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht (Overeenkomst van 31 mei 1944); b) Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorweggnet (Overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948).
7. <i>Fonds Monétaire International</i> : a) Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945) (loi du 19 juin 1959 et arrêté royal du 17 juillet 1959 relatifs à la majoration de la quote-part de la Belgique). (1 \$ = 50 F.B.) b) Accords généraux d'emprunt (loi du 4 janvier 1963).	8 159 000 1 500 000	7. <i>Internationaal Muntfonds</i> : a) Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945) (wet van 19 juni 1959 en koninklijk besluit van 17 juli 1959 betreffende de verhoging van het quotum van België). (1 \$ = 50 B.F.) b) Algemene leningsarrangementen (wet van 4 januari 1963).
8. <i>Banque Internationale de Reconstruction et de Développement</i> : Accords de Bretton-Woods (lois du 26 décembre 1945 et du 19 juin 1959). (1 \$ = 50 F.B.)	2 250 000	8. <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i> : Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 december 1945 en van 19 juni 1959). (1 \$ = 50 B.F.)
9. <i>Société Financière Internationale</i> : Accord fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956. (1 \$ = 50 F.B.)	124 600	9. <i>Internationale Financieringsmaatschappij</i> : Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956. (1 \$ = 50 B.F.)
10. <i>Banque Européenne d'Investissement</i> : Protocole sur les statuts de la Banque Européenne d'Investissement annexé au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (loi du 2 décembre 1957). (1 unité de compte = 50 F.B.)	1 081 250	10. <i>Europese Investeringsbank</i> : Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957). (1 rekening-eenheid = 50 B.F.)
11. <i>Créances sur l'Allemagne</i> : a) Créance belge résultant des annuités prévues à l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929 (Convention du 23 décembre 1952); (1 D.M. = 12,50 F.B.) b) Créance résultant de la garantie donnée par la République fédérale pour régler la responsabilité de l'ancien Reich dans certains emprunts garantis de la République autrichienne.	108 916 3 181	11. <i>Schuldvorderingen op Duitsland</i> : a) Belgische schuldvordering voortvloeiend uit de annuïteiten voorzien bij het Duits-Belgisch Akkoord van 13 juli 1929 (Overeenkomst van 23 december 1952); (1 D.M. = 12,50 B.F.) b) Schuldvordering wegens waarborg gegeven door de Bondsrepubliek tot regeling van de verantwoordelijkheid van het vroegere Rijk ten opzichte van sommige gewaarborgde leningen van de Oostenrijkse Republiek.
12. <i>Office National du Ducroire</i> : Dotation en titres de 4 % Dette Unifiée au capital nominal de 650 millions de francs.	650 000	12. <i>Nationale Delcreditedienst</i> : Dotatie in effecten 4 % van de Geünificeerde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen frank.
13. <i>Société nationale du Logement</i> : a) Souscription dans le capital initial : 500 titres de 1 000 francs libérés à concurrence de 1/10; b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (83 288 725 francs), libérée à concurrence de 19 463 000 francs;	50 19 463	13. <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting</i> : a) Inschrijving op aaneelkapitaal : 500 titels van 1 000 frank voor 1/10 volgestort; b) Inschrijving op het kapitaal van de erkende maatschappijen (83 288 725 frank), volgestort ten belope van 19 463 000 frank;

	En milliers de francs In duizenden frank	
c) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1920 à 1925;	200 915	c) Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1920 tot 1925;
d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949;	1 390 715	d) Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1948 en 1949;
e) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées;	13 417	e) Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen.
f) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	3 818 367	f) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
14. Société Nationale de la Petite Propriété terrienne :		14. Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigenaars :
a) Souscription dans le capital initial : 1 000 000 de francs libérée à concurrence de 1/6;	200	a) Inschrijving op het beginkapitaal : 1 000 000 frank voor 1/6 volgestort;
b) Souscription dans le capital (capital souscrit 1 132 500 francs) des sociétés agréées, libérée à concurrence de 290 000 francs;	290	b) Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (ingeschreven kapitaal : 1 132 500 frank), volgestort ten bedrage van 290 000 frank;
c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés;	666 702	c) Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde interesten;
d) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	532 058	d) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
15. Caisse Nationale de Crédit professionnel :		15. Nationale Kas voor Beroepskrediet :
Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946).	385 000	Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).
16. Société Nationale des Distributions d'Eau :		16. Nationale Maatschappij der Waterleidingen :
a) Inscription pour le capital constitutif ...	500	a) Inschrijving voor oprichtingskapitaal;
b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 ^{er} janvier 1963.	3 173 155	b) Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 januari 1963.
17. S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles :		17. N. V. der Brusselse Veert- en Haveninstellingen :
a) Souscription initiale;	10 000	a) Oorspronkelijke inschrijving;
b) Intervention dans les augmentations successives du capital social;	55 112	b) Tussenkomen in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal;
c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement.	30 902	c) Verscheiden terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting.
18. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.) :	11 000	18. Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België (V.Z.W.O.) :
19. Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique.	7 218	19. Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België.
20. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles :		20. Intercommunale Maatschappij van de Toegangs- wegen tot het Luchtvaartterrein van Brussel :
Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs.	200	Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgestort.
21. Société libre d'Emulation à Liège ...	2 700	21. « Société libre d'Emulation » te Luik.
22. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) :		22. « Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux) » :
Souscription à 2 000 actions de 100 francs	200	Inschrijving op 2 000 aandelen van 100 frank.
23. « Le Logis militaire » :		23. « Het Militaire tehuis » :
a) Souscription de l'Etat dans le capital de la société : 125 000 francs, libéré à concurrence de 1/6;	25	a) Inschrijving van de Staat op het kapitaal van de vennootschap : 125 000 frank voor 1/6 volgestort;
b) Avance récupérable ...	624 678	b) Terugvorderbaar voorschot.
24. S. A. Association intercommunale du Bois d'Havré :		24. N. V. « Association intercommunale du Bois d'Havré » :
Souscription de 1 000 actions de 1 000 francs et majoration gratuite de 9 000 000 de francs en actions de jouissance.	10 000	Inschrijving op 1 000 aandelen van 1 000 frank en kosteloze verhoging van 9 000 000 frank door toekenning van bewijzen van deelgerechtigheid.
25. Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs.	480 000	25. Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers.
26. Créances sur l'Autriche :		26. Schuldvordering op Oostenrijk :
L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annuités en remboursement des sommes avancées par ces Etats pour compte de l'Autriche. Part de la Belgique.	24 281	Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 gewaarborgd hadden, bij middel van annuïteiten de sommen terug te betalen welke die Staten voor rekening van Oostenrijk hadden uitgegeven. Aandeel van België.
27. Réfectoires du Ministère des Finances :		27. Eetzalen van het Ministerie van Financiën :
Fonds de roulement	800	Bedrijfskapitaal.
28. Société Nationale des Chemins de Fer Belges :		28. Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :
a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20 000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs);	—	a) Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door : 1° 10 000 000 gewone nominatieve en onvervreemdbare aandelen van 100 frank n.w. (1 miljard frank) en 2° 20 000 000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 miljard frank);

	En milliers de francs In duizenden frank	
b) Financement de la construction de 1 000 voitures métalliques (Convention du 22 janvier 1932);	358 305	b) Financiering van de aanbouw van 1 000 metalen voertuigen (Overeenkomst van 22 januari 1932);
c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (Convention du 20 septembre 1935);	280 000	c) Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (Overeenkomst van 20 september 1935);
d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation;	950 000	d) Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies;
e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1947 (loi du 29 juin 1948);		e) Budgettaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1947 (wet van 29 juni 1948);
Suivant un projet de convention élaboré de commun accord entre les représentants du Ministère des Finances, du Ministère des Communications et de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, et à ratifier par le Parlement, le montant des avances, s'élevant initialement à 13 007 066 000 francs et qui resterait à la charge de la S.N.C.B. après défalcation des dépenses incombant à l'Etat, se chiffrerait à	2 902 994	Een ontwerp van overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen, en gemeenschappelijk tussen de vertegenwoordigers van het Ministerie van Financiën, het Ministerie van Verkeerswezen en van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgewerkt, beperkt de voorschotten ten laste van de N.M.B.S. welke oorspronkelijk 13 007 066 000 frank bedroegen, na aftrek van de uitgaven ten laste van de Staat, tot:
f) Avances récupérables consenties à la S.N.C.B. à charge du budget extraordinaire en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement dans le cadre de la résorption du chômage;	417 300	f) Terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de N.M.B.S. ten laste van de buitengewone begroting met het oog op het uitvoeren van uitbreidings- en vernieuwingswerken in het raam van de opslorping van de werkloosheid;
g) Avance de l'Etat destinée à la résorption du déficit de la S.N.C.B. et permettant de financer des travaux de premier établissement;	1 430 000	g) Voorschot van de Staat om het tekort van de maatschappij te helpen dekken en om het financieren toe te laten van werken voor oprichtingskosten;
h) Cuesmes: avances, dégâts miniers.	42 000	h) Cuesmes: voorschotten, mijnschade;
i) Avance récupérable en vue de résorber le déficit d'exploitation cumulé à fin 1962 et d'alléger la situation de trésorerie.	300 000	i) Terugvorderbaar voorschot teneinde het per einde 1962 bestaand samengevoegd bedrijfstekort op te slorpen en de thesaurietoestand te verbeteren.
j) Avance de l'Etat à la S.N.C.B. en vue de lui assurer une trésorerie suffisante et de contribuer à la résorption de son déficit cumulé d'exploitation à fin 1964.	1 100 000	j) Voorschot van de Staat aan N.M.B.S. teneinde haar voldoende thesauriemiddelen te waarborgen en bij te dragen tot de opslorping van haar gecumuleerd exploitatietekort op einde 1964.
29. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux:		29. Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen:
a) Capital des lignes en exploitation	562 984	a) Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen;
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus.	10 867	b) Participatie in de kapitalen der autobusdiensten.
30. Sociétés des Transports Intercommunaux:		30. Intercommunaal Vervoer:
d'Anvers	160 000	van Antwerpen;
de Bruxelles	436 150	van Brussel;
de Gand	35 610	van Gent;
la région liégeoise	210 080	in de Luikse agglomeratie;
de l'agglomération verviétoise	22 090	in de agglomeratie van Verviers;
de Charleroi	64 970	van Charleroi.
31. Marine Marchande belge et Pêche maritime:		31. Belgische Koopvaardij en Zeevisserij:
Prêts et avances consenties de 1934 à 1938 pour l'exploitation de navires au long cours et au cabotage.	76 297	Leningen en voorschotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor het uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.
32. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes:		32. Fonds voor Uitrusting en Aanbouw van Zeeschepen:
Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	1 260 500	Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
33. Octroi d'avances de crise à la flotte de cabotage ...	100 000	33. Toekennen van crisisvoorschotten aan de kustvaart.
34. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.):		34. Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.):
a) Participations de l'Etat (attribution titre pour titre de 19 800 actions de dividende sans valeur nominale):		a) Deelneming van de Staat (toekennen titel voor titel van 19 800 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde):
1° En rémunération de ses apports: 9 000 actions de dividende sans valeur nominale;	—	1° Als vergoeding voor zijn inbreng: 9 000 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde;
2° Souscription en espèces: libération de 975 800 actions privilégiées de 500 francs;	487 900	2° Inschrijving in specie: volstorten van 975 800 preferente aandelen van 500 frank;
b) Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949);	1 738 796	b) Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949);
c) Avance récupérable de l'Etat à la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne en vue de lui permettre de faire face à des difficultés momentanées de trésorerie (dont 134 000 000 de francs à affecter en atténuation de la perte de change de 343 778 000 francs, suite à la dévaluation du franc congolais en 1963).	434 000	c) Terugvorderbaar voorschot van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer om haar toe te laten aan tijdelijke schatkistmoeilijkheden het hoofd te bieden (waarvan 134 000 000 frank aan te rekenen als wisselverlies op 343 778 000 frank ingevolge de devaluatie van de Kongolese frank in 1963).
35. Office national de l'Emploi	3 260 000	35. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.
36. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.	10 400	36. Hulp- en voorzorgskas ten behoeve der door arbeidsongevallen getroffen.
37. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.	120 550	37. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.

	En milliers de francs In duizenden frank	
38. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.	45 864	38. Vereffening van de verschillende instellingen en kassen voor sociale verzekeringen der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith.
39. Avance récupérable à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance des recettes.	136 000	39. Terugvorderbaar voorschot aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van de ontoereikendheid van de ontvangsten.
40. Office de Récupération Economique : Fonds de roulement	50 000	40. Dienst voor Economische Recuperatie : Bedrijfskapitaal.
41. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation).	20 305	41. Compensatiekas voor de Kolennijverheid (in vereffening).
42. Prêts pour le rééquipement des charbonnages, consentis de 1950 à 1954 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	1 315 000	42. Leningen voor de wederuitrusting van de steenkolenmijnen van 1950 tot 1954 toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
43. Charbonnages : a) Avances récupérables de 1950 à 1954	222 016	43. Kolenmijnen : a) Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954;
b) Autres avances récupérables	24 300	b) Andere terugvorderbare voorschotten;
c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958;	17 165	c) Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindejaarspremiën 1958;
d) Avances récupérables de 1958	57 026	d) Terugvorderbare voorschotten van 1958;
e) Avances récupérables de 1960	153 465	e) Terugvorderbare voorschotten van 1960;
f) Avances récupérables de 1961	79 642	f) Terugvorderbare voorschotten van 1961;
g) Avances récupérables de 1964	139 309	g) Terugvorderbare voorschotten van 1964.
44. Fonds de roulement du Conseil central de l'Economie et des Conseils professionnels.	1 600	44. Bedrijfskapitaal van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Bedrijfsraden.
45. Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales.	300	45. Hulpfonds voor regionale economische initiatieven.
46. Avances récupérables pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, produits nouveaux ou procédés nouveaux de fabrication.	100 169	46. Terugvorderbare voorschotten om het onderzoek en de afwerking van prototypes, nieuwe produkten of nieuwe fabricageprocedures te bevorderen.
47. Participation de la Belgique dans la formation du capital de la Société Européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés « Eurochemic ».	117 000	47. Deelneming van België in de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de chemische behandeling van geïrradieerde brandstoffen « Eurochemic ».
48. Prise en charge de l'amortissement des emprunts contractés par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire sous la garantie de l'Etat.	604 337	48. Ten laste nemen van de delging der leningen aangegaan door het Studiecentrum voor Kernenergie onder Staatswaarborg.
49. A.S.B.L. « Atomium »	15 000	49. V.Z.W.O. « Atomium ».
50. Institut économique et social pour les Classes moyennes : Fonds de roulement	1 700	50. Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand : Bedrijfskapitaal.
51. Conseil Supérieur des Classes Moyennes et des neuf Chambres des Métiers et Négoces : Fonds de roulement	1 300	51. Hogere Raad van de Middenstand en van de negen Kamers van Ambachten en Neringen : Bedrijfskapitaal.
52. Office Commercial du Ravitaillement (O.C.R.A.).	10 000	52. Handelsdienst voor Ravitailering.
53. Compagnie des Installations maritimes de Bruges : a) Souscription dans le capital: 11 000 actions de 500 francs;	5 500	53. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen : a) Inschrijving op het kapitaal: 11 000 aandelen van 500 frank;
b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge.	2 518	b) Verschillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhaven van Zeebrugge te voorkomen.
54. Office de la Navigation	491 799	54. Dienst der Scheepvaart.
55. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.	65 955	55. Uitzonderlijke kosten om de vestiging te verzekeren te Brussel van de zetel van internationale organisaties.
56. Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire hydraulique de l'Etat à Anvers.	3 000	56. Speciaal fonds voor het dekken van de uitgaven door het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen.
57. Office central des Fournitures	350 000	57. Centraal Bureau voor Benodigheden.
58. Institut National de Crédit agricole : a) Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 10 juin 1952);	350 000	58. Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet : a) Beginkapitaal door de Staat voorgeschooten (wet van 10 juni 1952);
b) Fonds d'investissement agricole (loi du 15 février 1961).	415 000	b) Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961).
59. Avances récupérables aux attachés agricoles	915	59. Verscheidene terugvorderbare voorschotten aan de landbou wattachés.
60. Fonds agricole : Avance récupérable	550 000	60. Landbouwfonds : Terugvorderbaar voorschot.

	En milliers de francs In duizenden frank	
61. Territoires du Ruanda-Urundi : Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social.	5 210 000	61. Gebieden van Ruanda-Urundi : Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling.
62. Prêts d'études à des Congolais et ressortissants du Ruanda-Urundi ayant servi à l'Exposition de 1958 et séjournant en Belgique.	492	62. Studietoeleningen aan Kongolezen en onderhorigen van Ruanda-Urundi welke dienden tijdens de Tentoonstelling van 1958 en in België verbleven.
63. Avances aux rapatriés du Congo et frais de rapatriement.	46 638	63. Voorschotten aan gerepatrieerden uit Kongo en kosten wegens terugkeer.
64. Assistance technique à Léopoldville	1 000	64. Technische hulp aan Leopoldstad.
65. Assistance technique au Katanga	5 000	65. Technische hulp aan Katanga.
66. Avances récupérables aux organismes scientifiques : — Institut National pour l'Etude agronomique au Congo; — Institut de Recherche scientifique en Afrique centrale; — Institut des Parcs Nationaux du Congo	42 875 14 750 3 463	66. Terugvorderbare voorschotten aan wetenschappelijke instellingen : — Nationaal Instituut voor Landbouwkundige Studie in Kongo; — Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Centraal Afrika; — Instituut voor de Nationale Parken van Kongo.
67. Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} , loi du 14 mars 1960).	1 094 650	67. Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen (art. 1, wet van 14 maart 1960).
68. Service financier des emprunts émis par le Congo belge et assortis d'un contrat de garantie.	5 754 739	68. Financiële dienst van de leningen uitgegeven door Belgisch-Kongo en voorzien van waarborg.
69. Avances et prêts à : a) l'établissement public « Inga » b) la Société nationale de Crédit à l'Industrie; prêts aux émigrants belges; c) aux belges émigrant à l'étranger d) l'Office de l'Information et des relations publiques pour le Congo et le Ruanda-Urundi; e) l'Office des Cités africaines f) Avance récupérable des frais de voyage accordés aux colons belges qui retournent en république du Congo; g) Secours récupérables h) Avances en vue d'effectuer un voyage de prospection en Italie; i) Intervention dans les frais médicaux des colons rapatriés (arrêté royal du 28 février 1963); j) Avance récupérable au Service social d'Outremer; k) Avance récupérable aux Fonds des Invalidités de l'Office de sécurité sociale d'Outremer.	25 000 105 000 54 174 15 749 2 490 6 911 50 10 337 218 126 48 000	69. Voorschotten en leningen aan : a) de openbare instelling « Inga »; b) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid; leningen aan Belgische uitwijkelingen; c) Belgische uitwijkelingen; d) de Dienst voor Informatie en « public relations » voor Kongo en Ruanda-Urundi; e) de Dienst voor Afrikaanse Wijken; f) Terugvorderbaar voorschot voor reiskosten toegekend aan Belgische uitwijkelingen die naar de republiek Kongo terugkeren; g) Terugvorderbare hulp. h) Voorschotten teneinde een prospectie-reis in Italië te ondernemen; i) Tussenkost in de medische onkosten van gerepatrieerde kolonisten (koninklijk besluit van 28 februari 1963); j) Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor Overzeese sociale Zekerheid; k) Terugvorderbaar voorschot aan het Invaliditeitsfonds van de Dienst voor de Overzeese sociale Zekerheid.
70. Divers fonds de roulement : a) O.N.U. b) Secrétariat général de Benelux c) O.C.D.E. d) Conseil de l'Europe e) Conseil de Coopération douanière f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement « Commission du Traité de Bruxelles » (Pacte à Cinq); g) Agence Internationale de l'Energie atomique.	21 628 6 500 1 880 817 128 412 1 109	70. Verscheidene bedrijfskapitalen : a) O.V.N.; b) Algemeen secretariaat voor Benelux; c) E.O.E.S.; d) Raad van Europa; e) Raad van Douane samenwerking; f) West-Europese Unie, voorheen « Commissie van het Verdrag van Brussel » (Overeenkomst van de Vijf); g) Internationaal agentschap van de Kernenergie.
71. Aide financière à la Turquie	65 000	71. Financiële hulp aan Turkije.
72. Sana « Groenendijk »	6 500	72. Sana « Groenendijk ».
73. Participation de l'Etat au capital de l'« Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».	500	73. Deelneming van de Staat in het kapitaal van de « Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».
74. Avance récupérable à la ville de Liège	200 000	74. Terugvorderbaar voorschot aan de stad Luik.